



# 50 lat GOK w Janowie Podlaskim



## Szanowni Państwo

Po raz kolejny z wielką przyjemnością i nieskrywaną satysfakcją przekazuję na Państwa ręce kolejne dwa numery Biuletynu Informacyjnego Gminy Janów Podlaski. Zamieszczone zostały w nim najważniejsze wydarzenia z życia naszej lokalnej społeczności i informacje o działalności organów gminy. Zawarliśmy również osiągnięcia naszej młodzieży, podsumowaliśmy działalność Gminnego Ośrodka Kultury i pięćdziesięciolecie działalności kulturalnej.

Właśnie w 1967 roku w Janowie Podlaskim oddany został do użytku, przez naczelnika Gminy Edwarda Romanowskiego, Dom Kultury z prawdziwego zdarzenia, który do dnia dzisiejszego, po wielu wprowadzeniach modernizacji, przebudowach i ulepszeniach, służy społeczeństwu. Krążyły przez długie lata legendy, że ówczesny naczelnik pobudował ten obiekt bez dokumentacji i pozwolenia na budowę. Sam był inwestorem, projektantem, kierownikiem robót i inspektorem nadzoru. Obiekt się jednak nie zawalił, w późniejszym terminie została zalegalizowana samowola budowlana, a ośrodek nadal tętni życiem.

Nadchodzące Święta Bożego Narodzenia oraz zbliżający się Nowy Rok są doskonałą okazją do złożenia Państwu życzeń oraz tradycyjnie już przekazania kalendarza na 2018 rok. Życzę więc Państwu w imieniu własnym, Rady Gminy i pracowników samorządowych, aby święta były czasem poświęconym odczuwaniu radości płynącej z narodzin Dzieciątka Jezus, czasem nadziei na nadchodzący rok, a jednocześnie czasem refleksji nad przemijaniem, nad własnymi czynami. Żeby był czasem, kiedy możemy podsumować nasz stosunek do drugiego człowieka, czyli ile mamy, a ile powinniśmy mieć szacunku dla kogoś innego, ile możemy dać z siebie miłości, wyteżonej pracy, dobra, aby ten mały świat wspólnoty samorządowej mógł się stać piękniejszy, lepszy i przyjazny bliźniemu.

Życzę abyśmy mogli żyć w świecie prawdziwej informacji, żebyśmy sami każdego dnia zadawali sobie trud oddzielania plew od ziarna, żeby otaczali nas sami życzliwi i przyjaźni ludzie. Życzę wreszcie zdrowia i odrobiny szczęścia, a mając te dwie rzeczy w jednym, możemy być pewni, że życie będzie piękniejsze. Niech nadchodzący Nowy 2018 rok przyniesie same dobre rzeczy, niech napełni nas nadzieją i wiarą w lepsze jutro. Wesołych świąt, dobrego nowego i miłej lektury.

Jacek Hura  
Wójt Gminy Janów Podlaski

## W numerze:

### KOŚCIÓŁ

Przed nami wielkie święto parafii, gminy i całej diecezji – rozmowa z księdzem prałatem Stanisławem Grabowiczem, proboszczem parafii Trójcy Świętej – 3

### JUBILEUSZ GOK

50 lat GOK w Janowie Podlaskim – 5

Ludzie janowskiej kultury – 8

Jubileusz jest uwieńczeniem całej mojej pracy – rozmowa z dyrektorem Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim Wiesławą Tur – 18

### DOŻYTKI

Święto plonów w Janowie Podlaskim – 20

### Z ŻYCIA GMINY

Przegląd wydarzeń gminnych – 24

### INWESTYCJE

Przed nami ważne inwestycje w gminie – 29

W Jakówkach cieszą się z nowej drogi – 32

### STRAŻ POŻARNA

Jelcz w prezencie dla Nowego Pawłowa – 34

Nowy wóz dla OSP Bubel Granna – 35

### ŁOWIECTWO

Jubileusz Koła Łowieckiego Żerań – 37

### OŚWIATA

Janowska oświata jest na bardzo wysokim poziomie – rozmowa z dyrektorem Zespołu Placówek Oświatowych w Janowie Podlaskim Arkadiuszem Podskokiem – 39

Najlepsi uczniowie ze stypendiami – 41

Nagrody dla nauczycieli z okazji ich święta – 42

Uczniowie na tropie skrzydlatych wędrowców – 43

Nauczyciele szkolili się w Portugalii – 44

### POMOC SPOŁECZNA

Mniej rodzin korzysta z zasiłków – rozmowa z kierownikiem Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Janowie Podlaskim Anną Sawczuk – 45

### SENIORZY

Przeżyli ze sobą 50 lat – 47

### KULTURA

W janowskiej Gminie dba się o tradycję – 48

Muzyczne impresje po janowsku – 49

Święto Pieczonego Ziemniaka – 50

Patriotycznie wierszem i piosenką – 51

### SPORT

Brązowy medal Oli Sacharczuk na Mistrzostwach Świata – 53

## Biuletyn Informacyjny Gminy Janów Podlaski „Prosto z Gminy Janów Podlaski”

**Wydawca:** Urząd Gminy Janów Podlaski,  
ul. Białska 6a, 21-505 Janów Podlaski,  
tel. 83 341 30 73, www.janowpodlaski.pl

**Redaktor naczelny:** Jacek Korwin  
(tel. 531 111 366, e-mail: jacek.korwin@wp.pl)

**Współpraca:** Adam Byszko (sekretarz gminy)

**Opracowanie graficzne, skład i druk:** MARGRAF  
Marek Krekora, tel. 504 295 795, mar\_graf@o2.pl

Redakcja zaprasza do współpracy przy redagowaniu czasopisma osoby i instytucje z terenu gminy Janów Podlaski.

Treści zawarte w czasopiśmie „Prosto z Gminy Janów Podlaski” chronione są prawem autorskim. Wszelkie

przedruki całości lub fragmentów artykułów możliwe są wyłącznie za zgodą wydawcy.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Materiałów niezamawianych redakcja nie zwraca.

**Nakład:** 2500 egz.

# Przed nami wielkie święto parafii, gminy i całej diecezji

To już ostatnie miesiące przygotowań do wielkiego święta, nie tylko o wymiarze religijnym, w parafii Trójcy Świętej i w całej Gminie Janów Podlaski. W dniach 7-8 czerwca 2018 roku obchodzony będzie w Janowie jubileusz 200-lecia diecezji siedleckiej (w tym przez pierwsze sto lat – diecezji janowskiej). Przy tej okazji odbędzie się Konferencja Episkopatu Polski, po raz pierwszy w historii tej parafii, oraz uroczystość podniesienia janowskiej Kolegiaty do godności Bazyliki Mniejszej.

O przygotowaniach do tych wydarzeń rozmawiamy z księdzem prałatem **Stanisławem Grabowieckim**, proboszczem parafii Trójcy Świętej.

Ostatnim razem rozmawialiśmy na łamach „Prosto z Gminy...” wiosną 2016 roku. Co się zmieniło od tamtej pory, o ile poszły naprzód przygotowania do tak ważnych uroczystości w Janowie Podlaskim?

– Czekają nas wydarzenia nie tylko stricte parafialne, ale też ponadparafialne, o wymiarze diecezjalnym, a nawet jeszcze szerszym. Dlatego przygotowania prowadzone są w różnych dziedzinach. Zamierzony cel, jakim jest tytuł Bazyliki, skłania nas do pracy duchowej, do pewnych postanowień. Na tej niwie powstały nowe grupy modlitewne, wprowadziliśmy dodatkowo, oprócz nabożeństw comiesięcznych, cotygodniową nowennę do Matki Bożej Nieustającej Pomocy. I co ważne, przychodzi na nią naprawdę wielu parafian. Ponadto od 13 października codziennie odmawiana jest na mieście Koronka do Miłosierdzia Bożego, o godzinie 15.

## Co to znaczy „na mieście”?

– A właśnie. To jest pewna nowość. Ludzie zawsze przychodzą modlić się do kościoła. A tu kościół, poprzez osobę księdza, wychodzi do ludzi i modli się razem z nimi. Miejsce też nie jest przypadkowe. Wielu janowian czuje głęboki sentyment do kościoła św. Jana Chrzciciela i ubolewa nad tym, że jest nieczynny. Dlatego wyszliśmy z inicjatywą, by to tam, a konkretnie w bramie wejściowej na teren kościoła, pod daszkiem, odprawiać codziennie Koronkę. Nawet zaczęliśmy w listopadzie, w czynie społecznym, troszkę remontować to miejsce.

A dlaczego zaczęliśmy 13 października? Od maja przez sześć miesięcy, trzynastego dnia każdego miesiąca, odbywała się Procesja Fatimska. Po jej zakończeniu postanowiliśmy zainicjować nową formę wspólnych modlitw, właśnie Koronkę,



Nad przygotowaniem do 200-lecia diecezji pracuje w Siedlcach, pod okiem biskupa, kilkunastoosobowy zespół, m.in. ksiądz prałat Stanisław Grabowiecki

i tym razem już codziennie. Ponadto od 9 listopada, po zakończeniu oktawy Wszystkich Świętych, do końca listopada spotkania te miały szczególny charakter, bo modliliśmy się w intencji dusz w czyśćcu cierpiących. Zresztą przecież cały listopad tak naprawdę jest przypisany modlitwie za zmarłych. Dlatego już nie na cmentarzu, nie o godzinie wieczornej, gdy jest już ciemno, odprawialiśmy modlitwę za dusze w czyśćcu cierpiące oraz Koronkę. I mamy takie ambitne plany kontynuować tę wspólną Koronkę na mieście, dokąd Janów będzie istniał.

## A jak postępują prace gospodarcze?

– Czas ucieka, ale nie beztrudnie, tylko wypełniany jest pracą i ciągłymi przygotowaniami do głównych uroczystości w czerwcu 2018 roku. Na przestrzeni ostatniego roku dokonaliśmy pewnych zmian w wyposażeniu kościoła, typu przesunięcie miejsca przewodniczenia liturgii, przeniesienie tabernakulum na miejsce główne, zainstalowaliśmy dodatkowe oświetlenie,

zamówiliśmy trzy nowe siedzenia dla koncelebransów. Są to dębowe, tapicerowane i miejscami złożone krzesła, tak ciężkie, że ja sam nie dam rady go podnieść. W związku z utworzeniem kultu Matki Boskiej Nieustającej Pomocy zakupiliśmy też nowy obraz.

O wiele większą inwestycją była nowa elewacja zewnętrzna kościoła, która kosztowała około 1 mln zł. Ale jest jeszcze zadanie dodatkowe. Na terenie obecnej szkoły, a wcześniej seminarium, jest parafialna dzwonnica, którą też trzeba jeszcze odrestaurować. Ponieważ jest to bardzo kosztowna inwestycja, odkładamy ją na wiosnę 2018 roku.

## Dokonano także pierwszej w historii kościoła konserwacji krypty z sarkofagami biskupów.

– Tak, to bardzo ważne miejsce, bo w krypcie spoczywają czterej nasi biskupi. Oprócz Adama Naruszewicza, także Franciszek Kobielski, Antoni Wołowicz i Józef Twarowski. Dlatego przygotowując się do

tak wielkiego święta w naszej parafii, musieliśmy odrestaurować podziemia. Pierwszym krokiem była profesjonalna dezynfekcja podziemi oraz szereg innych prac, które prowadziła specjalna grupa konserwatorska z Krakowa. Potem krypta została otynkowana, zamurowano dotychczas



*W takim stanie były sarkofagi biskupów przed pracami konserwatorskimi*



*Do odrestaurowanych trumien trzeba jeszcze dorobić tabliczki i napisy. 14 kwietnia odbędzie się obrzęd pochówku i trumny ponownie zniesione zostaną do podziemi*

sowe wejście-właz od ołtarza głównego i wybito nowe, w zakrystii ministranckiej, zamontowano instalację elektryczną, a postumenty na sarkofagi obłożone zo-

*Kolegiata ma teraz m.in. odnowioną elewację zewnętrzną*



stały piaskowcem.

Bardzo kosztowne były prace związane z konserwacją sarkofagów biskupów. Są to trzy sarkofagi drewniane i jeden metalowy, XVIII-wieczne i jeden XIX-wieczny. Pod wpływem czasu zbutwiały, zwłaszcza w dolnej części. Na czas konserwacji zwłoki zostały przeniesione do hermetycznych trumien tymczasowych i zostały w krypcie. Same sarkofagi mają wielką wartość historyczną. Ich renowacja trwała kilka miesięcy. W październiku wróciły do kościoła, ale nie zostały jeszcze zniesione do krypty. Stanie się to dopiero po ponownym pochówku biskupów, który zaplanowany jest na 14 kwietnia. Zawsze po naruszeniu szczątków doczesnych jest zwyczaj i obowiązek religijny, żeby te szczątki godnie po raz drugi pochować. I właśnie 14 kwietnia te wszystkie trumny wystawimy w kościele, a ksiądz biskup ordynariusz dokona obrzędu pochówku, po czym trumny ponownie wprowadzone zostaną na miejsce spoczynku w krypcie.

Jako ciekawostkę powiem, że szczątki biskupów w tych drewnianych, nie otwieranych od 200 lat trumnach, zachowały się wprost idealnie. Zresztą mamy na to stosowną dokumentację. Do tego stopnia idealnie, że można by zrobić biskupowi zdjęcie, po lekkim retuszu wkleić do paszportu i nikt by się nie poznał, że ta osoba nie żyje od dwustu lat. Tak wyraźne są rysy twarzy, tak dobrze zachowały się ciała! Myślę, że wpływ na to miał specyficzny mikroklimat pod kościołem, ale też na pewno jakiś rodzaj balsamowania zwłok po śmierci.

**Ale teraz pochowanych będzie więcej niż czterech biskupów, którzy do tej pory spoczywali w krypcie.**



*W kościele św. Jana Chrzciciela codziennie o godzinie 15 odprawiana jest Koronka do Miłosierdzia Bożego*

– Dokładnie sześciu. Sprowadziliśmy bowiem z Łomży szczątki doczesne biskupa Beniamina Szymańskiego, który został stąd wypędzony przez cara, po bezprawnej kasacji diecezji. Zachodzi podejrzenie, że trumna biskupa Szymańskiego została w czasie wojny splądrowana przez jakieś wojsko, prawdopodobnie rosyjskie. Są ślady obrabowania. Teraz, po renowacji, trafi do krypty w Janowie.

Poza tym jesteśmy na etapie sprowadzania szczątków doczesnych ze Lwowa biskupa Jana Gutkowskiego. Jako że był to nasz ordynariusz i w testamencie zażyczył sobie, żeby być pochowanym w Janowie, na 200-lecie diecezji spełniamy jego wolę. Spoczywa on teraz na Cmentarzu Łyczakowskim, w pieczarze, pod ładnym, choć już trochę zniszczonym przez czas pomnikiem. Niestety, władze ukraińskie ciągle nie zgadzają się na zabranie tej trumny do Polski, wymagają co rusz nowych zaświadczeń, dokumentów, odwołują jak mogą. Jeśli nam się nie uda, jesteśmy gotowi przywieźć stamtąd choćby symboliczną grudkę ziemi. Już projektujemy trumnę, żeby była podobna stylistycznie do tamtych czasów i nawiązywała ornamentyką do obecnych u nas trumien.

**A jeśli chodzi o prace wewnątrz kościoła?**

– Przed nami malowanie wnętrza, zarówno ścian, jak i odnowienie konserwatorskie malowideł ściennych. W nawie głównej są to rozety, ozdobne malowidła, które okalają zacheuszki (miejsce namaszczenia olejem świętym przez biskupa

w momencie wyświęcenia kościoła) i podkreślają ich rangę. W zakrystii kapłańskiej, nad balkonem, odnaleźliśmy pod wierzchnią warstwą farby malarstwo ściennie, a właściwie fresk, jedyny w tym kościele. Poza tym w archiwach znaleźliśmy krótki zapis, i nie wiemy, czy dać temu wiarę, że na sklepieniu nad prezbiterium ukryte jest pod wierzchnią warstwą farby jakieś malarstwo. Jakie – nie wiemy. Spróbujemy to zweryfikować podczas prac odkrywkowych. Oczywiście jeżeli coś tam faktycznie jest, to już nie damy tego ponownie zamalować. Ekipa konserwatorska pracuje nad rozetami na przełomie listopada i grudnia, a jeżeli odkryjemy coś nad prezbiterium, to będziemy pracować nad tym zimą. Z innych prac, odnowione zostało marmurowe epitafium biskupa Kobielskiego. A w miejscu dotychczasowego wejścia do krypty wyłożone zostały takie same płytki, jakie są na posadzce w prezbiterium. Nie ma znaku, że tam wcześniej było wejście do podziemi.

#### Kto finansuje te wszystkie prace?

– Częściowo oczywiście biskup, czyli diecezja, ale najsolidniejsze wsparcie oferuje nam Urząd Gminy Janów Podlaski. Gmina Janów i parafia Janów terytorialnie w zasadzie się pokrywają, i chwalebne jest, że Gmina bierze odpowiedzialność za to dziedzictwo narodowe. Zarówno w 2017 roku, jak i w poprzednich latach Gmina wspierała nas bardzo pokaźną sumą. W 2017 roku jest to 180 tys. zł. Poza tym dużo pieniędzy otrzymujemy w postaci dobrowolnych ofiar miejscowych parafian. Co niedzielę na bieżąco informujemy, ile takich ofiar wpływa. W zasadzie od kiedy przyszedłem do tej parafii 11 lat temu, wszystko szykowano w kierunku tych właśnie uroczystości. Wtedy może jeszcze nie było tak ambitnych planów, jak nadanie tytułu Bazyliki Mniejszej. Ale przecież kiedyś w Janowie była Katedra, przez niemal sto lat, więc gdy tylko pojawiła się taka szansa, by była tu Bazylika, rozpoczęliśmy intensywne starania w tym kierunku. To zaszczytny, ambitny tytuł, o którym tutejsi ludzie marzą i dają temu często wyraz w różnych formach, i materialnych, i duchowych.

#### Czy znamy już dokładną datę tych uroczystości?

– Głównie uroczystości w Janowie odbędą się w czwartek i piątek, 7 i 8 czerwca 2018 roku. Dzień wcześniej, w środę 6 czerwca, zjadą się do Janowa biskupi i rozpocznie się Konferencja Episkopatu Polski. W czwartek będą centralne obchody 200-lecia diecezji oraz podniesienie Kolegiaty do godności Bazyliki, a w piątek odprawiona zostanie liturgia za tę parafię.

BK

# 50 lat GOK w Janowie Podlaskim

**Okrągłe półwiecze działalności janowskiego Gminnego Ośrodka Kultury świętowano bardzo doniośle 2 września 2017 roku. Uroczystości na rynku w Janowie otworzył wójt Gminy Janów Podlaski Jacek Hura oraz dyrektor GOK Wiesława Tur.**

– Kulturę kocham od zawsze. Miałam tę przyjemność i zaszczyt współpracować z ludźmi, którzy swoim talentem bardzo często mnie zaskakiwali. Byli niestety bardzo często niedocenieni, nie wiedzieli nawet o swojej wielkości. Pozostaną mi z mojej pracy na pewno wspominane wspomnienia, trzeba jednak dać szansę nowym młodym ludziom i mam nadzieję, że przejmą po mnie pałeczkę i że w kulturze będzie się tutaj nadal dobrze działo – powiedziała na wstępie Wiesława Tur, dyrektor GOK w Janowie Podlaskim, która pod koniec 2017 roku zdecydowała się odejść na emeryturę.

Prybuźje, zespół Zabauyanki, zespół rewii i tańca Prestiż, Varvara Andrusava, Taras Hubanau, Sofiya Yashchuk, Palina Melesh, Arseni Kandratsiuk, zespół harmonistów Kartuzyane, Teatr Mody, GUO Szkoła nr 1 w Brześciu, Studio Teatralne Przyciąganie, Ludowe Studio Ternicka oraz Choreograficzny Zespół Kapryz.

Kolejnym punktem programu był występ zespołów tanecznych. Zaprezentowały one układy choreograficzne do utworów: „Cheap Thrills”, „Waka Waka”, „Zumba” i „Uptown Funky”. Po nich na scenę weszli recytatorzy z koła **Amator**, pięknie recytowali: **Amelia Romaniuk, Julia Baraniuk i Aleksandra Wawryniuk.**

Swoje talenty zaprezentowali rów-



*Za pomaganie kulturze dyrektor GOK podziękowała radnym Gminy Janów Podlaski i byłemu dyrektorowi Gimnazjum Leszkowi Chwedczukowi*

Uczestnicy usłyszeli od dyrektora rys historyczny działalności placówki na przestrzeni lat, a następnie wraz z wójtem wręczyli statuetki i składali podziękowania dla osób zaangażowanych w działalność ośrodka. Przez cały ten czas obok sceny, na telebimie, pokazywały się setki archiwalnych zdjęć wykonawców i grup, którzy w ciągu tych 50 lat przewinęli się przez janowski GOK. Niejednej osobie zakreśliła się łezka w oku...

Po części oficjalnej przyszedł czas na program artystyczny. Na scenie zaprezentowali najpierw swoje talenty zespoły dziecięce z Białorusi: zespół pieśni i tańca

niez soliści z Gminnego Ośrodka Kultury, prowadzeni przez **Piotra Kulickiego**. Zaśpiewali: **Mateusz Łopaciuk, Zuzanna Pikacz, Małgorzata Klimczuk** oraz **Angelika Korlaga, Oliwia Nieścioruk, Oliwia i Aleksander Nieścioruk, Hanna Ksiniewicz, Dominika Weremiuk, Natalia Miszczuk, Marta Siedlecka** oraz **Wiktor Banaś**.

Na scenie wystąpiły też zespoły: **Pawłowianki, Eye Candy i Meritum**.

Program wydarzenia zamknął pokaz fajerwerków oraz zabawa taneczna do późnych godzin nocnych z zespołem Sway.



Pracownicy instytucji kultury wraz z wójtem Gminy Jackiem Hurą

## Historia GOK w Janowie Podlaskim

Jak podkreśliła dyrektor Tur, jubileusz 50-lecia ma wymiar symboliczny, nawiązuje bowiem tylko do powstania budynku Ośrodka. Bo przecież szeroko pojęta kultura w gminie nie zaczęła się raptem 50 lat temu, ale towarzyszyła mieszkańcom Janowa i Gminy Janów Podlaski od zawsze. Istniało wiele obiektów, wokół których tętniło życie kulturalne i w których organizowano lokalne wydarzenia.

Kluczowym impulsem dla wzrostu aktywności społecznej i kulturalnej mieszkańców Janowa Podlaskiego stała się rocznica 500-lecia nadania praw miejskich, przypadająca w 1965 roku.

*Podziękowania za wieloletnią współpracę od dyrektor Wiesławy Tur odebrali: (od lewej) skarbnik gminy Zofia Demianiuk, sekretarz gminy Adam Byszko i wójt Gminy Jacek Hura*



Rozpoczęto wówczas budowę domu kultury, która kosztowała 1 mln 850 tys. zł, z czego większość pochodziło ze składek mieszkańców.

Oficjalne otwarcie tzw. Wiejskiego Domu Kultury odbyło się w 1967 roku. Był on siedzibą: kina, biblioteki, izby tradycji i urzędu stanu cywilnego. Według danych pochodzących z 1972 roku, w domu kultury funkcjonował chór mieszany, który śpiewał pieśni ludowe i patriotyczne, oraz koła plastyczne i szachowe. W tym okresie prężnie działały Koła Gospodyń Wiejskich. Odbywały się Sejmiki Kobiet, na których prezentowane były wystawy rękodzielnicze, pokazy kulinarne, szkolenia z zakresu gospodarstwa domowego.

W 1973 roku Dom Kultury podnie-

siono do rangi placówki gminnej. Znaczne ożywienie jego działalności nastąpiło w 1974 roku, kiedy dyrektorem został **Arkadiusz Markiewicz**. W tym czasie powstał chór, zespół tańca nowoczesnego, zespół tańca ludowego, teatr amatorski, teatrzyk lalkowy. Zorganizowano ciemnię fotograficzną i koło plastyczne dla młodzieży. Gminny Ośrodek Kultury patronował zespołom folklorystycznym z Nowego Pawłowa i Jakówek. Organizowano akademie okolicznościowe i rocznicowe. Jednym z ważniejszych wydarzeń był recital Mieczysława Fogga.

W 1975 roku odbył się Ogólnopolski Plener Malarski. Funkcjonowało Koło Miłośników Sztuki Ludowej i Twórczości Amatorskiej, którego pierwsza wystawa odbyła się w 1976 roku, obejmująca dzieła malarskie, grafiki i rzeźby w glinie. W tym samym roku odbył się kiermasz sztuki ludowej i występy estradowe pt. „Wesoły autobus” oraz święto „Chłopskie Drogi”, które zgromadziło wielu pisarzy i artystów.

Dobra passa janowskiej kultury została przerwana w 1981 roku, kiedy to GOK utracił bazę lokalową. W jego pomieszczeniach ulokowano przedszkole i gminny PZPR. Z pracy w GOK odeszli **Janina Gruszko** i **Arkadiusz Markiewicz**. Księgozbiór biblioteczny przeniesiono do wolno stojącego domu, a w 1984 roku do Domu Ryttów.

Działalność Domu Kultury została wznowiona w 1986 roku. Dyrektorem została **Czesława Caruk**. Z upływem czasu zmieniły się upodobania odbiorców kultury. Utworzono koło komputerowe, klub tańca nowoczesnego, kółko fotograficz-

ne. Stałą formą pracy było organizowanie dyskotek i spotkań w Klubie Seniora.

W 1988 roku dyrektorem Gminnego Ośrodka Kultury została **Wiesława Tur**. Powstały koła zainteresowań: taneczne, teatralne. Zorganizowano wiele wystaw malarskich. Rozpoczęto współpracę z Regionalnym Ośrodkiem Kultury w Białej Podlaskiej. Od 1989 roku zaczęły odbywać się: Wojewódzkie Przeglądy Teatrów Amatorskich, konkursy recytatorskie, konkursy plastyczne, Sobótki nad Zalewem, akademie okolicznościowe.

Rok 1990 był przełomowy dla lokalnego GOK, bowiem władze samorządowe objęły nad nim kontrolę i finansowanie. Większy nacisk postawiono na dochodowe formy pracy, takie jak: wynajem sal GOK, wideofilmowanie, organizowanie biletowanych imprez, w szczególności balów sylwestrowych, zabaw karnawałowych, dyskotek. Działalność GOK była ukierunkowana głównie na promocję gminy. Odbyło się szereg imprez, wśród których można wyróżnić: „Spotkajmy się nad Bugiem”, „Biesiada Nadbużańska”, „Impresje Muzyczne”, „Podlaski Jarmark Folkloru”, „Dni Tańskiego”, z udziałem mediów rozsławiających Janów Podlaski w środowisku lokalnym i na terenie całego kraju.

Effektem tego było zorganizowanie w rynku Janowa przez Polskie Radio i GOK imprezy z okazji 40-lecia słuchowiska „Jeziorany” oraz programu Telewizji Polskiej pt. „Bractwo Przygody i Zabawy”. Wraz z rozwojem agroturystyki i podniesieniem atrakcyjności turystycznej janowskiej gminy, GOK staje się punktem informacji turystycznej.

W 1992 roku Gminny Ośrodek Kultury przejął kino od podmiotu Max Film.

W latach 1995-2017 powstały takie zespoły śpiewacze jak: Chór Janowianie, Iskierki, Janowskie Duszki, Silver, Oxygen, Pół Żartem Pół Serio, Tabasco, Meritum, Eye Candy, Kapella, zespoły taneczne: Bikjaż, Amidaa, Optima, Amator, Big Stars, Jantar, Kaszmir, zespół gitarowy Desperado. Powstał Klub Plastyczny Art. Attack, Klub Seniorów, Klub Twórców Ludowych Dorosłych i Dzieci. Przez ten okres prowadzone były i są zajęcia ogólnorozwojowe.

GOK patronował następującym zespołom: Pawłowianki, zespołowi śpiewaczo-obrzędowemu z Jakówek, Rebelia, zespołom tanecznym Chupacabra Crew i Extreme Move.

Podczas uroczystości 50-lecia GOK w Janowie Podlaskim, wszyscy pracownicy, sympatycy, założyciele, członkowie, byli i obecni, otrzymali statuetki, podziękowania i medale okolicznościowe.

Warto wspomnieć, iż od 2004 roku z inicjatywy wójta **Jacka Hury** wykonano

kilkusetapowy gruntowny remont budynku Gminnego Ośrodka Kultury. W 2011 roku przystąpiono do projektu „Modernizacja kina Wenus”, w wyniku którego uzyskano pieniądze na wymianę projektorów filmowych. Obecnie mieszkańcy mogą cieszyć się projekcjami filmowymi o wysokiej jakości obrazu i dźwięku, również w technologii 3D.

W trakcie dotychczasowej działalności GOK odbyło się wiele inicjatyw przy wsparciu funduszy unijnych i gminy Janów Podlaski, takich jak: lato filmowe; promocja sołectw gminnych za pośrednictwem stoisk, gdzie prezentowano produkty regionalne i rękodzieło; wydanie kalendarza pt. „Zabytki Gminy Janów Podlaski”; kursy rękodzielnicze, nauki języków obcych, pokazy kulinarne. Ponadto organizowane są warsztaty teatralne z udziałem profesjonalnych aktorów; koncerty solistów, muzyki poważnej, kiermasze i konkursy rękodzielnicze, festyny rodzinne w sołectwach.

Wszystkie wydarzenia kulturalne są dokumentowane fotograficznie oraz w kronikach prowadzonych w GOK, które w dniu jubileuszu 2 września wszyscy zainteresowani mogli obejrzeć w hali sportowej szkoły. Na telebimie wyświetlano nagrania wideo z okresu, kiedy GOK był w posiadaniu kamery, oraz zdjęcia z lat 1995-2017.

## Podziękowanie za pracę na rzecz kultury

– W podsumowaniu chciałabym podkreślić, że według mnie największą wartością w 50-letniej działalności GOK są przede wszystkim ludzie, którzy na początku zechcieli podjąć inicjatywę budowy Domu Kultury, a potem podtrzymywali jego działalność, rozwijając w nim swoje talenty, tym samym wzbogacając kulturę w Janowie Podlaskim. Każda z tych osób, dziś tu obecnych, jest wyjątkowa i serdecznie dziękuję działaczom kultury za wasze zaangażowanie i wsparcie. Dziękuję również wszystkim mieszkańcom Gminy Janów Podlaski, którzy swoją obecnością doceniali inicjatywy przez nas podejmowane. Ja w tym roku z Domem Kultury się żegnám, ale jestem zaszczycóna, że mogłam państwa poznać i dla was pracować. Życzę licznych sukcesów i pomyślności na dalsze lata – mówiła podczas uroczystości dyrektor GOK **Wiesława Tur**. – W sposób szczególny chciałabym podziękować wójtowi **Jackowi Hurze**, sekretarzowi **Adamowi Byszko** i skarbnik **Zofii Demianiuk**. Są to osoby, które czuwały nad merytoryczną sferą działalności GOK. Serdecznie dziękuję za finansowanie oraz za zaangażowanie na rzecz wspierania rozwoju kultury w naszej



*Specjalne podziękowania odchodzącej na emeryturę **Wiesławie Tur** przygotował wójt **Jack Hura***

gminie; za remont całego budynku, sali widowiskowej i kina cyfrowego. Dziękuję za dobrą współpracę i pomoc, życzę dużo radości oraz wszelkiej pomyślności w życiu zawodowym i osobistym.

A oto osoby, które pracowały i pracują w Gminnym Ośrodku Kultury:

**DYREKTORZY GOK: Arkadiusz Markiewicz, Czesława Caruk, Wiesława Tur;**

**INSTRUKTORZY: Grażyna Nowicka, Anna Chalimoniuk, Renata Kaczmarek, Piotr Kulicki, Irena Olichwiruk, Dorota Jakimiuk-Orzechowska, Anna Jakimiuk, Swietłana Daniluk, Dorota Matejuk-Bąk, Zofia Ofman-Paluch;**

**PANIE KSIĘGOWE: Marianna Kozłowska, Bożena Kurniawka, Ewelina Rogoźnicka-Pikacz;**

**OPERATORZY KINA: Bohdan Łyczewski, Krzysztof Skibiński, Gabriel Barabas.**

Inne osoby, które częstokroć czuwały nad sprawnym funkcjonowaniem janowskiego GOK: **Barbara Brzozowska, Zofia Sokoluk, Krystyna Jagodzińska, Iwona Lipińska, Ewa Wawryniuk, Teresa Omełaniuk, Krystyna Kamińska.**

– Praca w kulturze to ciężkie zadanie, które cała ekipa Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim wypełniała doskonale. Dziękujemy w imieniu mieszkańców za działania na rzecz upowszechniania kultury, za zaangażowanie, życzliwość i stałą obecność w życiu kulturalnym gminy. Dzięki waszej aktywności wszystkie ważne uroczystości były na wysokim poziomie i przyczyniały się do przyjaznego klimatu i tworzenia miłej atmosfery. Chciałabym też wspomnieć, iż z działalnością GOK związanych było bardzo wiele osób dobrej woli, których nie sposób wymienić. Skupiliśmy się jedynie na tych, którzy figurują w dokumentacji GOK, w kronikach i na zdjęciach – powiedziała na koniec dyrektor **Tur**.

# Ludzie janowskiej

**Na uroczystość 50-lecia Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim, oprócz pracowników i osób wspierających ośrodek, z wielką przyjemnością zaproszono kilkuset byłych i obecnych członków przeróżnych zespołów, formacji i kół, artystów i twórców, działających przez te lata w GOK. Wszyscy oni otrzymali pamiątkowe statuetki, podziękowania i medale okolicznościowe.**

Prezentację rozpoczęto od najstarszych zespołów, nad którymi GOK sprawuje mecenat. Są to: zespół z Jakówek oraz zespół Pawłowianki.

**Zespół Śpiewaczo-Obrzędowy z Jakówek** istnieje od 1969 r. Jego założycielem była Janina Nowicka, natomiast obecnym kierownikiem jest Maria Ochnik (otrzymała statuetkę). Do zespołu należą:



*Wójt Jacek Hura wręcza podziękowanie Zespołowi Śpiewaczo-Obrzędowemu z Jakówek*

Zofia Czurak, Maria Harmida, Halina Łukijaniuk, Regina Łukijaniuk, Danuta Hryciuk i Zofia Nitychoruk. Zespół występuje podczas wielu imprez gminnych, regionalnych, ogólnopolskich i międzynarodowych, kultywując od około 50 lat tradycje swoich przodków. W swoim repertuarze zespół ma pieśni: weselne, religijne, dożynkowe, sobótkowe, korowajowe oraz ballady z powiatu bialskiego. Warto wspomnieć, iż panie własnoręcznie utkały i uszyły stroje ludowe, w których występują.

Najważniejsze osiągnięcia zespołu to:

- 10-krotnie I miejsce w Wojewódzkim Przeglądzie Kapel i Śpiewaków Ludowych w Białej Podlaskiej;

- 7-krotnie II miejsce w Wojewódzkim Przeglądzie Kapel i Śpiewaków Ludowych w Białej Podlaskiej;

- w 1983 r. III miejsce w Ogólnopolskim Przeglądzie Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym;

- w latach 1991-1995 wyróżnienia

w Ogólnopolskim Przeglądzie Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym;

- w 2005 r. otrzymana „Baszta” w Kazimierzu Dolnym;

- w 2006 r. otrzymana nagroda Oskara Kolberga;

- w 2007 r. otrzymany medal „Zasłużony dla Powiatu Bialskiego”;

- w 2009 r. II miejsce w Ogólnopolskim Przeglądzie Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym.

Na Ogólnopolskim Sejmiku Teatrów Wsi Polskiej w Tarnogrodzie zespół został nagrodzony za następujące widowiska obrzędowe: w 1996 r. za „Janowe wróżenie”, w 2013 r. za „Pieczenie korowaja” i w 2014 r. za „Janowe wierzenia”.

W 1997 r. zespół występował z obrzędem „Sobótki” w Teatrze Ochota w Warszawie, a w 2010 r. z obrzędem „Andrzejki” w Warszawie w Teatrze Andrzeja Seweryna.

W 2013 r. otrzymał odznakę honorową „Zasłużony dla Kultury Polskiej” od ministra kultury i dziedzictwa narodowego.

\* \* \*

Kolejnym zespołem, który również istnieje od wielu lat, jest **Zespół Ludowy Pawłowianki**. Jego kierownikiem jest Genowefa Rytel (otrzymała statuetkę), a od trzech lat instruktorem prowadzącym zespół muzycznie jest Piotr Kulicki. Na jubileusz GOK przybyli następujący

członkowie zespołu: Krystyna Bielińska, Anna Chwedoruk, Danuta Gryglas, Irena Hryciuk, Irena Krasuska, Hieronim Krasuski, Agnieszka Michaluk, Krystyna Misiejuk, Genowefa Rytel, Janina Sokołowska i Nina Żmudzińska, oraz akompaniatory: Hieronim Krasuski, Jarosław Nitychoruk i Piotr Kulicki.

Członkowie, których zabrakło tego dnia, to: Alina Chilkiewicz, Maria Kowalska, Franciszka Mironiuk i Janina Nowicka. Nieżyjący członkowie to: Julia Michaluk, Jadwiga Ostapczuk i Danuta Sacharuk.

Zespół zgromadził bardzo bogaty repertuar artystyczny, który był przejmowany przez lata od rodziców i dziadków. Członkinie zajmują się również hafciarstwem i tkactwem, a ponadto mogą pochwalić się kunsztem wicia przepięknych wieńców dożynkowych, które wielokrotnie były nagradzane na dożynkach gminnych i powiatowych (w 2000 r. w Kodniu zajęły II miejsce, w 2002 r. w Terespolu – I miejsce, w 2004 r. w Łomazach – III miejsce, w 2007 r. na Dożynkach Powiatowych w Janowie Podlaskim – II miejsce, w 2009 r. na XI Dożynkach Powiatowych w Kobylanach – III miejsce, w 2011 r. w Sławatyczach – II miejsce, w 2014 r. w Szeleście – I miejsce).

Najważniejsze osiągnięcia śpiewacze to:

- w 1983 r. II miejsce na Wojewódzkim Przeglądzie Kapel i Śpiewaków Ludowych



*Zespół Ludowy Pawłowianki oraz byli członkowie Irena i Hieronim Krasuscy z wójtem gminy*



# kultury

w Białej Podlaskiej, a w 1987 r. – wyróżnienie;

– w 1987 r. II miejsce na III Wojewódzkim Przeglądzie Amatorskich Zespołów Artystycznych w Międzyrzeczu Podlaskim;

– w 1998 r. III miejsce na Wojewódzkich Prezentacjach Teatrów Obrzędowych w Komarówce Podlaskiej;

– w 1999 r. II miejsce na I Białym Przeglądzie Kapel i Śpiewaków Ludowych;

– w 2002 r. I miejsce podczas Nadbużańskiego Spotkania z Folklorem w Sokółce Podlaskiej;

– w 2008 r. wyróżnienie na Powiatowym Przeglądzie Kapel i Śpiewaków Ludowych w Styrzycu;

– w 2013 r. Zarząd Powiatu Białskiego przyznał nagrodę za osiągnięcia artystyczne.

\* \* \*

**Chór Janowianie** powstał w 1995 roku. Na scenę zaproszono byłych i obecnych członków: instruktora muzycznego Irenę Olichwiruk, Waldemara Andruszkiewicza, Jadwigę Andrzejuk, Adolfa Bartoszuca, Krystynę Bilicz, Helenę Brojek, Wandę Bujan, Elżbietę Dmitruk, Zofię Dzierzkowską, Jana Gładkiego, Stanisławę Jureczek, Zygmunta Kondraciuka, Bolesława Kuźmińskiego, Gertrudę Lądwiniec, Ryszarda Łukijaniuka, Zygmunta Markiewicza, Czesławę Naumiuk, Artura Nowickiego, Tadeusza Nowickiego, Zygryda Omelaniuka, Zofię Popis, Urszulę Pasternak, Zofię Paszkowską, Helenę Pawluczuk, Irenę Pietruczuk, Zygmunta Podskoka, Czesławę Rogalską, Helenę Rynkiewicz, Andrzeja Rytla, Genowefę Rytel, Witolda Sadowskiego, Stanisława Siemieniuka, Lidzię Sładek, Janusza Tereszko,

Irenę Urbanowicz, Annę Wawryniuk.

Inni członkowie zespołu, których zabrakło na jubileuszu: Halina Andruszkiewicz, Alicja Andrzejak, Wiktoria Banaś, Helena Borzemój, Jan Borzemój, Ryszard Boś, Kazimierz Barabasz, Hieronima Jakimiuk, Kazimierz Jakimiuk, Anna Jakimiuk, Antoni Jańczuk, Dorota Kuszneruk, Elżbieta Łukaszuk, Marian Paluch, Marian Miedźwiecki, Zofia Mironiuk, Stanisław Popis, Sebastian Piskorz, Małgorzata Semeryło, Marek Szewczuk, Ryszard i Agnieszka Wieremczukowie.

Początki Chóru Janowianie sięgają 1995 roku, kiedy to dwudziestu mężczyzn stworzyło chór pod batutą Kazimierza Barabasza. GOK zapewnił im salę do prób oraz zafundował stroje. Celem chóru było kultywowanie polskich wartości kulturowych, narodowych i chrześcijańskich. W roku 1996 do chóru dołączyły kobiety. Wówczas chór prowadziła Anna Jakimiuk, a później Adolf Bartoszuca. Następnie pro-

wadzenia chóru podjęła się Irena Olichwiruk. Dzięki jej energii i zaangażowaniu do chóru doszło wiele osób. W swoim repertuarze chór miał ponad 120 pieśni. Uświetniał swoimi występami wydarzenia kulturalne nie tylko na terenie janowskiej gminy. Osiągnięcia chóru to:

– I miejsce na Powiatowym Przeglądzie Kolęd i Pastorałek w Tucznej;

– I miejsce na Przeglądzie Pieśni Maryjnej w Leśnej Podlaskiej.

\* \* \*

Członkowie chóru należeli również do **Klubu Seniora**, w którym byli też: Marianna Kublik, Helena Naumiuk, Helena Rynkiewicz, Irena Urbanowicz i Mirosława Weremiuk. Klub Seniora skupiał grono ludzi w kwiecie wieku, którzy spotykali się, aby rozwijać swoje pasje i zainteresowania. Przy śpiewie i dobrej herbatce miło spędzali czas. Zwieńczeniem spotkań były Bale Seniora.

\* \* \*



*Część uhonorowanych artystów z terenu gminy: (od lewej) Arkadiusz Markiewicz, Krystian Kosiński, Maciej Falkiewicz, dyrektor GOK Wiesława Tur, Marianna Kołodziuk, Swietłana Daniluk, Mirosława Kozińska i wójt Jacek Hura*



Następnie na scenę zaproszono lokalnych artystów, a byli to: Maciej Falkiewicz, Mirosława Kozińska, Arkadiusz Markiewicz, Swietłana Daniluk, Marianna Kołodziuk, Roman Petrynik, Krystian Kosiński, Sylwia Kalinowska, Barbara Sawczuk, Jan Bożemój, Julian Żmudziński, Eugeniusz Gryglas, Aniela Kolada, Olimpia Pielach, Wiera Puch.

Wszyscy oni od zawsze współpracowa-

Chór Janowianie



*Klub Twórców Rękodzieła Artystycznego z dyrektorem GOK Wiesławą Tur i wójtem Jackiem Hurą*

czą w konkursach organizowanych przez gminę, powiat i województwo, w których zdobywają nagrody. Panie rozwijają swoje zainteresowania w myśl zasady „uczmy się od siebie nawzajem”. Uczestniczyły czterokrotnie w wymianie seniorów w ramach współpracy między partnerskimi samorządami: gminą Janów Podlaski a miastem Hohen Neuendorf w Niemczech. Ich zaangażowanie zaprezentowało następującymi osiągnięciami:

– I miejsce w X Wojewódzkim Przeglądzie Rękodzieła i Twórczości Plastycznej Seniorów i Osób Niepełnosprawnych w Lublinie;

– w 2014 r. I miejsce w konkursie Tradycji Wielkanocnych w kategorii palmy oraz III miejsce za Wianek Dożynkowy podczas Dożynek Gminno-Parafialnych w Janowie Podlaskim;

– w 2015 r. I miejsce za Wianek Dożynkowy podczas Dożynek Gminno-Parafialnych; II miejsce w konkursie Tradycji Wielkanocnych w Janowie Podlaskim w kategorii palmy; II miejsce w Powiatowym

konkursie Przeglądu Tradycji Wielkanocnych w Sosnowcu w kategorii stół wielkanocny;

– w 2016 r. III miejsce w Powiatowych Dożynkach w Zalesiu w kategorii „nasz chleb najlepszy”; II miejsce w konkursie Tradycji Wielkanocnych w Janowie Podlaskim w kategorii palmy;

– w 2017 r. I miejsce w konkursie Tradycji Wielkanocnych w Janowie Podlaskim w kategorii palmy.

\* \* \*

W 1996 roku powstał zespół wokalo-instrumentalny **Janowskie Duszki**, którego opiekunem była Wiesława Tur. Na scenę zaproszono panie: Bogusławę Baraniuk, Marię Łukijaniuk, Barbarę Prokop, Barbarę Ochnik, Teresę Denkiewicz i Barbarę Iwaniuk, oraz panów: Leszka Kwiatkowskiego, Sławomira Kowalczyka i Przemysława Buksińskiego. Do zespołu należeli również małżonkowie Iwona i Tomasz Sadowscy.

Repertuar zespołu był niezwykle szeroki i o optymistycznym wydźwięku. Zespół



*Opiekunka Klubu Twórców Rękodzieła Artystycznego Anna Chalimoniuk*

li z Gminnym Ośrodkiem Kultury, dzieląc się swoimi niezwykłymi talentami z mieszkańcami gminy, poprzez eksponowanie swoich prac na licznie organizowanych wernisażach, wystawach, prezentacjach twórczości podczas wydarzeń kulturalnych. Poprzez ich uhonorowanie władze gminy pokazały, że są niezwykle dumne, że z Janowa wywodzą się tak wybitni, podziwiani w kraju i na świecie artyści.

\* \* \*

doskonałymi zdolnościami artystycznymi charakteryzuje się również **Klub Twórców Rękodzieła Artystycznego**, który działa przy Gminnym Ośrodku Kultury od pięciu lat. Liczy on 20 osób. Na scenę zaproszono opiekuna Annę Chalimoniuk oraz panie: Zofię Adamiuk, Krystynę Bilicz, Zofię Bobrycką, Wandę Bujan, Halinę Bujek, Elżbietę Byszko, Krystynę Jagodzińską, Danutę Jówko, Zofię Kaliszuk, Halinę Kusznerczuk, Teresę Matusiewicz, Halinę Melaniuk, Helenę Pawluczuk, Lidę Śladek, Celinę Szewczuk i Krystynę Szpańską. Nieobecni tego dnia członkowie klubu to: Janina Andrusiuk, Anna Kosińska Karwacka i Lidia Moś.

Panie uczestniczą w zajęciach haftu i zdobnictwa w zakresie: haftu, wycinanki lubelskiej, pisanki tradycyjnej i współczesnej, decoupage, wikliny papierowej, wyrobów ze skóry, florystyki. Uczestni-



*Część zespołu wokalo-instrumentalnego Janowskie Duszki z wójtem Jackiem Hurą*

śpiewał utwory obrzędowe, biesiadne, cygańskie. Żywiołowość wykonawczyń poruszała serca i dusze widzów. Stroje dla zespołu zaprojektowała etnograf Alicja Nikolska. Zespół zapraszano do udziału w wielu imprezach, m.in.:

– w 1996 r. – Festiwal Pieśni Maryjnej w Leśnej Podlaskiej;

– w 1997 r. – wymiana kulturalna powiatu bialskiego i Kobrynia na Białorusi; w tym samym roku 180-lecie Stadniny Koni w Janowie Podlaskim;

– w 1998 r. – wymiana kulturalna powiatu bialskiego i Kobrynia na Białorusi; 80-lecie Straży Pożarnej w Janowie Podlaskim; I Powiatowy Przegląd Kabaretów; Festyn Ludowy w Łomazach;

– w 1999 r. – Powiatowy Przegląd Twórczości Wsi w Lublinie;

– w 2000 r. – Biesiada Nadbużańska w Janowie Podlaskim, jubileusz 40-lecia słuchowiska „Jeziorany” – „Wesele Podlaskie”;

– w 2001 r. – Spotkajmy się nad Bugiem w Janowie Podlaskim.

Zespół reprezentował gminę w dawnym województwie białkopodlaskim oraz czterokrotnie na wydarzeniach kulturalnych na Białorusi.

\* \* \*

Pierwszym zespołem w GOK był zespół tańca nowoczesnego, który prowadziła Dorota Jakimiuk-Orzechowska. Potem dziewczynki przeszły do nowego zespołu Grażyny Nowickiej, która została zaproszona na scenę wraz z ówczesnymi członkiniami zespołu: Magdaleną Żychowską, Anną Paluch-Butkiewicz, Joanną Wojciuk, Izabelą Prokop, Anetą Rudko, Ewą Wej, Ingą Kulicką, Anetą Łuć, Elżbietą Sekułą, Anną Zdunek oraz Przemysławem Sewerynem.

Oprócz wymienionych członkiń w skład zespołu wchodziły jeszcze następujące osoby: Beata Byszko-Zagubień,

Dorota Caruk, Joanna Chomiuk, Monika Nieścioruk, Katarzyna Kusznerczuk, Małgorzata Myć, Marta Rogulska i Aneta Wej.

Zespół tańczył i śpiewał na imprezach organizowanych przez GOK, uczestniczył w: I Festiwalu Piosenki Dziecięcej w Okunince, przez szereg lat uświetniał swoimi występami obrzędy Nocy Sobótkowej i Dożynki w Janowie Podlaskim. Dziewczęta występowały także podczas różnego rodzaju imprez kulturalnych.

\* \* \*

Z upływem czasu powstała kolejna formacja taneczna, pod nazwą **Bikjaż**, w skład której weszły: Żaneta Oleszczuk, Agnieszka Jeżak, Sylwia Szysz, Beata Kapłań, Agnieszka Laszuk, Ola Moczulska, Justyna Moś, Iwona Struk i Karolina Syrokosz.

Zespół uświetniał występami różne imprezy dziecięce, młodzieżowe i inne okazjonalne uroczystości. Na I Powiatowym Przeglądzie Dziecięcych Zespołów Tanecznych w Terespolu w 2001 r. zajęli III miejsce.

\* \* \*

Kolejnym zespołem tanecznym, który powstał z inicjatywy Grażyny Nowickiej, była **Amidaa**, do której należały: Marta Iwaniuk, Anna Tarasiuk, Agnieszka Karwacka, Joanna Łukaszuk, Dorota Maślewska, Justyna Moś i Magda Pikacz.

Osiągnięcia zespołu Amidaa to zdobycie III miejsca na Powiatowym Turnieju Tańca Współczesnego w Terespolu (w 2005 r.); III miejsca w III Otwartym Turnieju Tańca Nowoczesnego o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Łosice (w 2006 r.); II miejsce w III Powiatowym Turnieju Tańca Współczesnego w Terespolu (w 2007 r.).

Dziewczęta uatrakcyjniały występami spotkania partnerskie gmin „4 x Janów” oraz imprezy kulturalne o zasięgu gminnym, powiatowym i wojewódzkim. Brały też udział w wielu przeglądach i turniejach tanecznych.



Wręczenie podziękowania i medalu członkini zespołu tanecznego Amidaa – Annie Tarasiuk

\* \* \*

Istniał również duet tańca nowoczesnego **Optima**, w składzie Patrycja Ochnik i Monika Matwiejczuk, które swoimi prezentacjami tanecznymi również uświetniały wszelkiego rodzaju imprezy organizowane przez Gminny Ośrodek Kultury w Janowie Podlaskim.

\* \* \*

Grażyna Nowicka prowadziła również **Kółko Fotograficzne**, w skład którego wchodziły: Zuzanna Gontarczuk, Karolina Hordyjewicz, Wiktoria Hura i Karolina Trochym. Dziewczyny rozwijały swoją pasję fotograficzną, poznawały tajniki fotografii.

\* \* \*

Zespoły taneczne prowadziła także Dorota Jakimiuk-Orzechowska, którą zaproszono na scenę wraz z zespołem **Kaskada**, do którego należały: Karolina Lange, Ewa Andrzejuk, Katarzyna Andrzejuk, Dominika Weremiuk, Monika Pasternak, Zuzanna Demianiuk, Marta Siedlecką, Beata Okoń i Ewelina Weremkowicz. Zespół uświetniał występami imprezy organizowane przez Gminny Ośrodek Kultury.

\* \* \*

Od dwunastu lat GOK sprawuje opiekę nad zespołem breakdance **Chupacabra Crew** (który kilka razy zmieniał nazwę). Trzon tej grupy tworzą trzej, jak określili siebie, bboy'e: Dudek, Mrówka i Gregor, czyli Kacper Dudziuk, Bartosz Dudziuk i Grzegorz Żyłuk. Pozostali tancerze to: Tomasz Brzozowski, Wojciech Bujek, Jarosław Jędrzejczuk, Kamil Kaczmarek, Michał Kaczmarek, Tomasz Łukijaniuk, Marek Nowicki, Marcin Prokopiuk, Piotr Sadowski, Arkadiusz Semeniuk, Dawid Semeniuk, Sławomir Steć, Arek Struk, Grzegorz Struk, Aleksandra Urbanowicz, Katarzyna Weresa, Dariusz Zbucki.



Pierwszym zespołem w GOK był zespół tańca nowoczesnego. Na scenie część byłych członkiń z opiekunką Grażyną Nowicką i wójtem gminy



Zespół taneczny Kaskada z instruktorką Dorotą Jakimiuk-Orzechowską, wójtem i dyrektorem GOK



Obecni podczas jubileuszu na janowskim Rynku członkowie zespołów tańca breakdance



Niektórzy dawni członkowie młodzieżowych zespołów wokально-instrumentalnych (Silver, Pół Żartem Pół Serio, Tabasco), działających pod kierownictwem Wiesławy Tur

Zespół brał udział w pokazach, festiwalach, bitwach tanecznych i zawodach. Ich najważniejsze osiągnięcia to:

- I miejsce w konkursie tańca nowoczesnego „W kręgu nie tylko disco” (nagroda „Parkiet mistrzów”);
- I miejsce w Turnieju Tańca Nowoczesnego o Puchar Burmistrza i Miasta Łosic;

- II miejsce na III Nałęczowskim Festiwalu Tańca w 2009 r.;

- I miejsce na VII Powiatowym Przeglądzie Zespołów Tanecznych w Terespolu w 2011 r.

W stylu breakdance tańczyli również Emil Boś, Maciej Laszewski, Krystian Majewski, Łukasz Nowosielski, Karol Pykacz,

Kamil Tarasiuk, Kornel Toczyński, tworząc grupę **Extreme Move**, oraz Kornel i Tobiasz Toczyńscy jako **Twisted Feet**.

\* \* \*

Zamiłowanie do śpiewu było impulsem do powstania pod kierownictwem Wiesławy Tur młodzieżowych zespołów wokально-instrumentalnych, takich jak: **Tabasco** oraz **Pół Żartem Pół Serio**, do którego należały: Małgorzata Karaszewska, Monika Rogulska, Edyta Gryglas, Bartosz Prokop, Anna Marcyjaniak, Marzena Kulicka, Marzena Szewczuk i Agnieszka Kordos; zespołu **Silver**, w którym się udzielały: Aleksandra Artyszuk, Klaudia Spyt, Judyta Tychmanowicz, Olga Bujan, Joanna Bojarczuk; zespołu **Oxygen** z udziałem Joanny Krzewskiej, Moniki Matwiejczuk, Heleny Butkiewicz, Anny Dubisz, Anny Głowniak i Sylwii Toczyńskiej. Akompaniatorami zespołów byli: Kamil Jureczek, Bartosz Prokop, Mateusz Kauczor, Piotr Mirytiuk.

Zespoły wykonywały utwory o tematyce biesiadnej, turystycznej, religijnej oraz patriotycznej. I tak zespół **Pół Żartem Pół Serio** reprezentował gminę Janów Podlaski m.in. na imprezach:

- w 1999 r. podczas XXI Wojewódzkich Spotkań Amatorskich Zespołów Teatralnych, Sobótek i „Spotkajmy się nad Bugiem” w Janowie Podlaskim;

- w 2001 r. na Powiatowym Przeglądzie Zespołów Kołędniczych w Konstancynie, 80-leciu Straży Pożarnej i Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim;

- w 2001 r. na Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim;

- w 2002 r. na Świątce Ludowym w Leśnej Podlaskiej, I Powiatowych Spotkaniach z Piosenką Wakacyjną, Dniach Konstancynowa i Dożynkach Gminno-Powiatowych;

- w 2003 r. Wieczór Kołęd i Pastorałek, Dni Mielnika, II Powiatowe Spotkanie z piosenką Wakacyjną w Rokitnie, Międzynarodowa Biesiada Nadbużańska i Andrzejki w Janowie Podlaskim.

Zespoły **Oxygen** i **Tabasco** brały udział m.in. w takich imprezach:

- „4 x Janów” w Janowie Częstochowskim;

- w 2005 r. podczas Dni Sarnak, Impresji Muzycznych w Janowie Podlaskim, Gryczaki w Janowie Lubelskim;

- w 2006 r. w Wieczorze Kołęd i Pastorałek, Dożynkach Gminno-Parafialnych i Andrzejkach w Janowie Podlaskim;

- w 2007 r. – Gryczaki w Janowie Lubelskim, Ekologiczna Gmina w Warszawie, Wieczór Kołęd i Pastorałek, Impresje Muzyczne w Janowie Podlaskim. W tym samym roku na XIII Festiwalu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej w Okunince zespół zajął III miejsce.



Zespół Iskierki z instruktorką Ireną Olichwiruk, dyrektorem GOK i wójtem gminy

\* \* \*

Bardzo liczną grupę stanowił zespół wokально-instrumentalny **Iskierki**, prowadzony przez Irenę Olichwiruk. Na scenę zaproszono panią Irenę oraz osoby występujące w składzie Iskierki: Annę Tchórzewską, Kingę Bielińską, Urszulę Bujan, Dominikę Chrabską, Katarzynę Wołos, Izabelę Czapską, Zuzannę Demianiuk, Katarzynę Górską, Patrycję Hryciuk, Małgorzatę Klimczuk, Angelikę Korlagę, Joannę Krzewską, Sylwię Krzyżanowską, Katarzynę Łukijaniuk, Małgorzatę Karaszewską, Zuzannę Michalak, Monikę Nikoniu, Karolinę Perzyńską, Beatę Pikacz, Gabrielę Pikacz, Agnieszkę Podskok, Natalię Podskok, Annę Marcjaniak, Bartosza Prokopa, Monikę Rogulską, Katarzynę Sadowską, Magdalenę Sawczuk, Wiktoria Sawczuk, Martę Siedlecką, Marzenę Kulicką, Edytę Gryglas, Agatę Bilicz, Joannę Suprunowicz, Piotra Szewczuka, Martę Iwaniu, Annę Tarasiuk, Małgorzatę Popis, Marzenę Szewczuk, Dorotę Wawryniuk, Dominikę Weremiu i Agnieszkę Kordos.

Zespół skupiał dzieci, które uwielbiały śpiewać. Repertuar zespołu zawierał utwory o tematyce patriotycznej, religijnej, biesiadnej, turystycznej. Reprezentował gminę na wielu przeglądach i konkursach piosenki młodzieżowej i dziecięcej, nie raz przywożąc ze sobą nagrody i wyróżnienia. Przez wiele lat uświetniał swoimi występami lokalne imprezy. Wśród najważniejszych osiągnięć wymienić należy:

– w 2012 r. I miejsce na Powiatowym Konkursie Kolęd i Pastorałek „Śpiewajmy Dziecinie” w Łomazach;

– w 2013 r. III miejsce na Powiatowych Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

Ale przez zespół przez lata przewi-

nęło się dużo więcej osób. I są to: Edyta Borkusewicz, Amelia Andruszkiewicz, Ewelina Andrzejuk, Katarzyna Andrzejuk, Mateusz Boncał, Sylwia Zając, Ilona Brojek, Weronika Bujan, Klaudia Caruk, Natalia Centkowska, Justyna Chomiuk, Nikola Chomiuk, Nina Chomiuk, Aleksandra Sobiesiak, Aleksandra Denkiewicz, Rafał Denkiewicz, Anna Dubisz, Ewelina Węglicka, Cezary Grochowski, Joanna Bojarczuk, Piotr Hura, Aleksandra Hura, Joanna Wieremczuk, Magdalena Jakoniuk, Agnieszka Karwacka, Gabriela Karpiuk, Justyna Kluba-Kaliszuk, Anna Głowniak, Ilona Krzesiak, Justyna Krzesiak, Izabela Kwiecień, Małgorzata Litwiniuk, Joanna Łukaszuk, Katarzyna Łukaszuk, Magda Małocha, Wiktoria Marciniuk, Sylwia Marcyniuk, Wiktoria Marcyniuk, Iwona Marczuk, Dorota Maślewska, Anna Michaluk, Marta Michaluk, Karolina Siemieniuk, Daniel Najdyhor, Ewelina Najdyhor, Anna Nikoniu, Beata Okoń, Aleksandra Olichwiruk, Magdalena Owerko, Joanna Pieńkus, Grze-

gorz Podskok, Julia Popławska, Joanna Prokopiuk, Julia Raczek, Paulina Raczek, Katarzyna Rosa, Marta Sadowska, Emilia Sak, Michał Siedlecki, Aleksandra Sieklucka, Anna Sieklucka, Natalia Siodłowska, Klaudia Stankiewicz, Jagoda Starostka, Katarzyna Sulikowska, Paulina Syrokosz, Karolina Szwed, Katarzyna Szymula, Sylwia Toczyńska, Katarzyna Wawryniuk, Katarzyna Wedziuk, Ewelina Weremkowicz, Iwona Weremkowicz, Monika Weremkowicz, Joanna Werner, Aleksandra Zbucka, Madalena Żych i Paulina Żyluk.

\* \* \*

Część osób, które należały do zespołu Iskierki, kilka lat później dołączyło do zespołu **Meritum**. Na scenę zaproszono więc: Dominikę Chrabską, Katarzynę Wołos, Małgorzatę Klimczuk, Angelikę Korlagę, Marzenę Kulicką, Bartosza Prokopa, Katarzynę Sadowską, Emilię Caruk, Aleksandrę Chwedoruk, Monikę Klimczuk, Mateusza Łopaciuka, Katarzynę Melaniuk, Barbarę Kiryluk, Zuzannę Siemieniuk,



Zespół Meritum w aktualnym składzie dał występ podczas jubileuszu

Martę Wasyluk i Zuzannę Pikacz oraz opiekuna zespołu Piotra Kulickiego. Nieobecni członkowie to Paweł Charytoniuk, Jan Kociubiński, Robert Kulicki, Emilia Pikacz i Aleksandra Sieklucka.

Zespół Meritum śpiewa od siedmiu lat na imprezach organizowanych przez GOK. Jest reprezentantem w konkursach powiatowych, wojewódzkich i ogólnopolskich, w których odnosi liczne sukcesy, promując gminę. Do największych osiągnięć zespołu można zaliczyć:

– w 2012 r. I miejsce na XVIII Festiwalu Pieśni Maryjnej w Leśnej Podlaskiej oraz I miejsce na XII Powiatowym Festiwalu Pieśni Patriotycznej w Tucznej;

– w 2013 r. I miejsce w Ogólnopolskim Festiwalu Pieśni Patriotycznej w Kraśniku oraz I miejsce na XVIII Wojewódzkim Festiwalu Kolęd w Puławach;

– w 2014 r. III miejsce na XX Festiwalu Pieśni Maryjnej w Leśnej Podlaskiej, II miejsce na XIV Powiatowym Festiwalu Pieśni Patriotycznej w Tucznej, wyróżnienie na XVII Ogólnopolskim Festiwalu Pieśni i Piosenki Bożonarodzeniowej w Toruniu;

– w 2015 r. zdobyli Grand Prix na XV Ogólnopolskim Festiwalu Kolęd i Pastorałek w Niepokalanowie oraz I miejsce na XIX Podlaskim Festiwalu Pieśni Maryjnej w Leśnej Podlaskiej;

– w 2016 r. Srebrne Pasma na XI Ogólnopolskim Konkursie Kolęd i Pastorałek w Chełmnie.

\* \* \*

Należy dodać, że wśród osób należących do zespołu Meritum są soliści, czyli: Bartosz Prokop, Mateusz Łopaciuk, Małgorzata Klimczuk, Angelika Korlaga i Zuzanna Pikacz. Do grupy solistów zaproszono ponadto: Oliwię i Aleksandra Nieścioruków, Hannę Ksiniewicz, Domi-

nikę Weremiuk, Natalię Mischczuk, Martę Siedlecką, Annę Tychmanowicz, Wiktora Banasia, Jacka Kulickiego, Zuzannę Hurę, instruktora Piotra Kulickiego oraz solistkę Mariolę Filipiuk. Ta grupa osób często delegowana jest do reprezentowania gminy podczas różnych konkursów czy festiwali, a z uwagi na ich niezwykły talent, są i liczne osiągnięcia.

#### Angelika Korlaga:

– w 2014 r. zajęła II miejsce na XV Powiatowych Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim;

– w 2015 r. dostała wyróżnienie na XI Wojewódzkim Festiwalu Piosenki w Międzyrzeczu Podlaskim oraz I miejsce na XI Powiatowych Prezentacjach Wokalnych w Łomazach;

– w 2016 r. zdobyła II miejsce na XVII Powiatowych Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim;

– w 2017 r. zajęła II miejsce na IV Ogólnopolskim Festiwalu „Bieszczady pod żaglem” oraz I miejsce na XVII Powiatowych Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

#### Małgorzata Klimczuk:

– w 2015 r. zdobyła III miejsce na XI Powiatowych Prezentacjach Wokalnych w Łomazach oraz III miejsce na XVI Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim;

– w 2016 r. zajęła III miejsce na XVII Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim;

– w 2017 r. I miejsce na XVIII Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

#### Mateusz Łopaciuk

– w 2013 r. zajął I miejsce na IX Wojewódzkim Festiwalu Piosenki „Prezentacje 2013”;

– w 2015 r. zdobył wyróżnienie na

Ogólnopolskim Festiwalu Polskiej Piosenki w Starym Opolu oraz Nagrodę Specjalną w X Międzynarodowym Festiwalu Piosenki „Podlaska Nuta” w Bielsku Podlaskim;

– w 2016 r. zajął I miejsce na XVII Powiatowych Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

#### Bartosz Prokop:

Jest związany z GOK od najmłodszych lat. Zajmował kilkakrotnie najwyższe miejsca w konkursie Impresje Muzyczne w Janowie Podlaskim, zdobył Srebrną Nutę na X Międzynarodowym Festiwalu Piosenki „Podlaska Nuta” w Bielsku Podlaskim. Był delegowany przez GOK do wokalnego prezentowania gminy w kraju, jak i za granicą. Bartek jako jedyny reprezentant naszego regionu zaśpiewał prezydentowi RP podczas jego wizyty w Białej Podlaskiej i wypadł doskonale.

#### Zuzanna Pikacz:

Posiada unikalną barwę głosu, często porównywaną do Anny German. Jest absolwentką IV LO w Białej Podlaskiej o profilu muzycznym i, jak powiada, „muzyka to część jej rozspiewanego życia”. Wśród jej dotychczasowych osiągnięć można wyróżnić:

– w 2013 r. wyróżnienie na IX Wojewódzkim Festiwalu Piosenki „Prezentacje 2013” w Międzyrzeczu Podlaskim;

– w 2015 r. I miejsce w II Gminnym Konkursie Piosenki i Poezji Patriotycznej w Janowie Podlaskim;

– w 2016 r. I miejsce na XVII Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

#### Mariola Filipiuk:

Jest pracownikiem Urzędu Gminy, który kilka razy reprezentowała wokalnie podczas wymian kulturowych z racji porozumienia „4 razy Janów”. Występowała



Soliści z instruktorem Piotrem Kulickim, dyrektorem GOK i wójtem

w Janowie Częstochowskim, Sokólskim, wspólnie z Bartoszem Prokopem tworzyli duet, śpiewając na Placu Zamkowym w Warszawie. W 2007 r. zajęła III miejsce na Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

#### **Małgorzata Markiewicz:**

Swoim pięknym głosem rozślawia Janów, występując na scenach międzynarodowych, a przecież karierę rozpoczęła na deskach janowskiego GOK. W 1999 r., śpiewając piosenkę „Do ciebie mam” z repertuaru Violetty Villas, otrzymała wyróżnienie w finale „Szansy na sukces”. Od tego momentu rozpoczęła się jej kariera ogólnopolska, a później międzynarodowa.

#### **Marta Siedlecka:**

Od najmłodszych lat wokalnie związana z GOK, reprezentując go na konkursach i festiwalach. W 2016 r. zajęła III miejsce na XV Powiatowym Spotkaniu z Piosenką Wakacyjną w Rokitnie, a w latach 2016 i 2017 zajmowała pierwsze miejsca na Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

#### **Oliwia i Aleksander Nieścioruk:**

To rodzeństwo, które śpiewa w duecie i indywidualnie w GOK od dwóch lat. Oliwia w 2016 r. zdobyła III miejsce na XVII Powiatowych Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

#### **Hanna Ksiniewicz:**

Śpiewa w GOK od sześciu miesięcy i mimo tak krótkiego czasu została już zauważona i wyróżniona na XIII Powiatowych Prezentacjach Wokalnych w Łomazach.

#### **Dominika Weremiuk:**

Śpiewa w GOK od trzech lat. Należała do zespołu Sing pod kierownictwem Piotra Kulickiego. Jej osiągnięcia to: w 2017 r. II miejsce na Powiatowym Spotkaniu z Piosenką Wakacyjną w Rokitnie oraz II miejsce na Powiatowych Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

#### **Natalia Miszczuk:**

Reprezentuje GOK w Janowie Podlaskim na gminnych i powiatowych konkursach wokalnych. Śpiewa w zespole Sing pod kierownictwem Piotra Kulickiego.

#### **Anna Tychmanowicz, Zuzanna Hura, Wiktor Banaś, Jacek Kulicki:**

To soliści, którzy dopiero rozpoczynają współpracę z janowskim ośrodkiem kultury. Szkołą swoje głosy pod kierunkiem Piotra Kulickiego i miejmy nadzieję, że w niedalekiej przyszłości również będą rozślawiali gminę, zdobywając liczne nagrody.

\* \* \*

Wymienione już Małgorzata Klimczuk, Angelika Korlaga i Mateusz Łopaciuk oraz dodatkowo Jan Kiryluk tworzą skład zespołu **Eye Candy**, pod kierownictwem



*Zespół Eye Candy w akcji*



*Rafał Kozaczuk, Krzysztof Kozaczuk i Jan Kiryluk, czyli zespół Desperado*

Piotra Kulickiego, który w tym roku zajął II miejsce na Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

\* \* \*

Jan Kiryluk, Rafał Kozaczuk i Krzysztof Kozaczuk stanowią skład zespołu **Desperado**, pod opieką Piotra Kulickiego. Nieobecni dziś członkowie to: Antoni

Charytoniuk, Natalia Miszczuk i Grzegorz Pasternak. Był to zespół instrumentalny, który wykonywał różne rodzaje muzyki na gitarach klasycznych. Uświetniał wiele imprez o zasięgu gminnym i powiatowym.

\* \* \*

Wśród zespołów Piotra Kulickiego jest również **Sing**, do którego należą: Dominika Weremiuk, Natalia Miszczuk, Weronika Nieścioruk i Kinga Maślewska. Skupia on młodzież, którą połączyła pasja do muzyki i śpiewu. Zespół wyśpiewał II miejsce na tegorocznych Impresjach Muzycznych w Janowie Podlaskim.

Inny zespół, którym opiekuje się Kulicki, to **Kapella**. Tworzą go: Amelia i Oliwia Lesiuk oraz Patrycja Protasiuk, dzieci, które miło spędzają czas, szkoląc swoje głosy. W tym roku zespół zajął II miejsce na Impresjach Muzycznych.

\* \* \*

Zespół **Rebelia** i **Sekcja 8-3** tworzyli z kolei: Mateusz Kauczor, Wojciech Kołodziuk, Bernard Brzozowski, Piotr Miniewicz i Piotr Mirytiuk. Prowadzony był przez Bernarda Brzozowskiego. Skupiał młodzież zafascynowaną muzyką rockową. Wysoki poziom wykonywanych



*Zespół Kapella na jubileuszu GOK reprezentowała Patrycja Protasiuk*



Część zespołu rockowego Rebelia, tj. Mateusz Kauczor i Wojciech Kołodziuk



Didżeje też zapewniali rozrywkę podczas imprez i dyskotek w gminie Janów



Zespoły taneczne Kaszmir i Jantar, grupa plastyczna Art Attack oraz koło recytatorskie Amator z instruktorką Renatą Kaczmarek

utworów oraz żywiołowość muzyków niezmiennie budził zachwyt widzów. Spotkania muzyczne z zespołem, przy okazji różnych wydarzeń kulturalnych w gminie, zawsze były ucztą dla koneserów muzyki rockowej.

\* \* \*

Przy okazji jubileuszu GOK pamiętano też o tych, którzy grali przeróżną muzykę, ale na dyskotekach, czyli **didżejów**. Na sceną zaproszono: Artura Sokoluka, Mariusza Demianiuka, Michała Korlagę, Tomasza Bartoszuka, Łukasza Tura, Bartosza Prokopa i Mateusza Kauczora.

Są to osoby, które zajmowały się obsługą sprzętu grającego na imprezach, prowadzeniem dyskotek, w związku z czym musieli ciągle gromadzić muzykę na kasetach, potem na płytach CD, stale podążając za trendami muzycznymi. Didżejami byli też nieobecni na jubileuszu: Mariusz Dzierzkowski, Wojciech Hryciuk, Marcin Korlaga, Marcin Michaluk, Łukasz Sijko, Dariusz Stanisławek, Przemysław Żmudziński-Caruk, Tomasz Skubisz i Grzegorz Kaczmarek.

\* \* \*

W dalszej części uroczystości zaproszono na scenę osoby, których opiekunem jest Renata Kaczmarek: Wiktorię Andrusiuk, Ewę Andrzejuk, Julię Baraniuk, Natalię Bechtę, Augustynę Butkiewicz, Gabrielę Butkiewicz, Natalię Demczuk, Lenę Hryciuk, Malwinę Hryciuk, Zuzannę Hura, Michała Kaczmarka, Macieja Kajkę, Sebastiana Kajkę, Szymona Klimkiewicza, Amelię Kondraciuk, Malwinę Korneluk, Małgorzatę Kowaluczk, Hannę Ksiniewicz, Dominikę Weremiuk, Kacpra Majewskie-





Dzieci z Klubu Twórców Rękodziela Artystycznego z instruktorką Anną Chalimoniuk, wójtem Jackiem Hurą i dyrektorką Wiesławą Tur

go, Julię Michaluk, Roksanę Naumiuk, Aleksandra Nieścioruka, Oliwię Nieścioruk, Amelię Olisiejuk, Aleksandrę Orluk, Ewelinę Ostapiuk, Patrycję Ostapiuk, Kajetanę Osuch, Wiktorię Panasiuk, Magdalenę Popik, Amelię Romaniuk, Amelię Rudko, Zofię Sawczuk, Konrada Szychulskiego, Aleksandrę Wawryniuk, Emilię Andrusiuk, Karolinę Chlipalską, Izabelę Czapską, Krzysztofa Czapskiego, Dominikę Dacewicz, Antoninę Hołub, Klaudię Jakoniuk, Amelię Andruszkiewicz, Ewelinę Klimkiewicz, Malwinę Korneluk, Alicję Krzyżanowską, Sylwię Krzyżanowską, Aleksandrę Ksiniewicz, Maję Myć, Paulinę Okseniuk, Agnieszkę Podskok, Natalię Podskok, Weronikę Protasiuk, Magdalenę Sawczuk, Wiktorię Sawczuk, Martę Siedlecką, Zuzannę Trochimiuk i Jakuba Żychowskiego. Nieobecni tego dnia to: Wiktoria Borysiuk, Maciej Gryglas, Anna Kaliszuk, Natalia Kublik, Zofia Marciniuk, Julia Nikoniuk, Kaja Owerko, Patrycja Owerko, Anna Rypina, Kacper Wawryniuk, Wiktoria Ruszkowska, Anna i Patrycja Żuk.

Większość z tych osób rozwija zarówno talent taneczny, plastyczny, jak i recytatorski. Tworzą kilka formacji. A są to:

- Zespoły taneczne **Jantar** i **Kaszmir**, które powstały w 2013 r. w Gminnym Ośrodku Kultury. W skład zespołów wchodzi ponad 30 osób, które łączy pasja do muzyki i tańca. Dzieci i młodzież pasjonuje taniec nowoczesny. Odpowiednio dobrany repertuar i ekspresyjne wykonanie sprawiają, że zespoły z powodzeniem towarzyszą wielu wydarzeniom kulturalnym. Zespół Kaszmir zajął VII miejsce na XII Ogólnopolskim Otwartym Turnieju Tańca w Łosicach.
- Koło plastyczne **Art Attack** skupia dzieci i młodzież szczególnie uzdolnione, wy-

kazujące chęć i zapał do pracy twórczej. Uczestnicy zajęć mają możliwość poznania i wypróbowania wielu technik plastycznych. Ponadto około 26 osób doskonalili swój warsztat oraz poznali najważniejsze zagadnienia z dziedzin twórczości artystycznej, dostrzegali walory estetyczne i ekspresyjne dzieł sztuki, stymulując wyobraźnię i inwencję twórczą. Prace uczestników eksponowane są w salach GOK.

- Koło recytatorskie **Amator** skupia młodzież, którą pasjonuje gra aktorska na scenie. Młodzież uczy się współdziałania w grupie, odpowiedzialności, poprawnej wymowy oraz ruchu scenicznego, a co ważne nauka odbywa się w sposób bezstresowy, na zasadzie zabawy. Występy grupy uatrakcyjniają wiele wydarzeń kulturalnych.
- Wśród zaproszonych na scenę osób były też 5-letnie dzieci uczęszczające na zajęcia ogólnorozwojowe, które z wielkim zaangażowaniem odkrywają i rozwijają swoje zainteresowania plastycz-

ne i taneczne. Dopiero poznają bogaty świat kultury i sztuki. Miejmy nadzieję, że w przyszłości z powodzeniem będą reprezentowały GOK.

\* \* \*

W GOK działają też następujące dzieci: Natalia Demczuk, Lena Hryciuk, Malwina Hryciuk, Zuzanna Hura, Amelia Kondraciuk, Malwina Korneluk, Małgorzata Kowaluczk, Hanna Ksiniewicz, Aleksander Nieścioruk, Oliwia Nieścioruk, Amelia Romaniuk, Aleksandra Wawryniuk, Klaudia Jakoniuk, Zofia Sawczuk, Sylwia Krzyżanowska, Alicja Krzyżanowska, Agnieszka Podskok, Amelia Bernaszuk, Kacper Chalimoniuk i Ewelina Sidoruk. Tworzą one **Dzieci z Klubu Twórców Rękodziela Artystycznego**, który prowadzi Anna Chalimoniuk. Klub działa przy GOK od trzech lat. Dzieci na zajęciach uczą się zdobnictwa w zakresie: wycinanki lubelskiej, pisanki tradycyjnej i współczesnej, decoupage, wikliny papierowej, florystyki. Uczestniczą w konkursach organizowanych przez gminę.

BK



Liczna publiczność wypełniła Janowski Rynek z okazji wielkiego jubileuszu GOK

# Jubileusz jest uwi całej mojej pracy

**Wieloletnia dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim Wiesława Tur w 2017 roku kończy swoją pracę w janowskiej kulturze, a tym samym swoją karierę zawodową, bowiem pod koniec roku odchodzi na zasłużoną emeryturę. Oto jak wspomina pracę przez te wszystkie lata w GOK.**



*Wiesława Tur chwilę po odebraniu od wójta Jacka Hury podziękowania za 29-letnią pracę w janowskim GOK*

**Ile lat przepracowała pani w janowskiej kulturze?**

– 29 lat. Pracę w Gminnym Ośrodku Kultury w Janowie Podlaskim rozpoczęłam dokładnie 1 listopada 1988 roku.

**Od czego pani zaczęła?**

– Początkowo swoją uwagę skupiałam na organizowaniu czasu wolnego dla młodzieży, której brakowało miejsca, aby rozsądnie i kreatywnie spędzać popołudnia i wieczory. Starłam się, aby GOK stał się dla nich miejscem ciekawych spotkań z rówieśnikami, dlatego zadbałam o szeroki wachlarz zajęć rozwijających uzdolnienia. Zakupiłam stoły tenisowe, różne gry, tak aby młodzież miała zajęcie. Organizowałam również dyskoteki integracyjne promujące zabawę bez alkoholu i papierosów. Nie było to łatwe zadanie, jednak przy dużym zaangażowaniu pracowników i moim udało się, a stali bywalcy GOK-u w tamtych latach do dziś wspominają go jako swój drugi dom. Dorosłym organizowaliśmy zabawy karnawałowe i bale sylwestrowe przy akompaniamencie orkiestry, w pięknie ustrojonej sali, z jedzeniem w formie koszykowej. Imprezy te cieszyły się bardzo dużą popularnością wśród mieszkańców Janowa i okolic.

**A co z zespołami?**

– Jako pierwsze powstały dwa zespoły taneczne, których członkami było około 30 dzieci w wieku szkolnym. Samodzielnie uszyliśmy im stroje, a choreografią zajęła się pracownica GOK i jej znajoma. Udało nam się przekonać dzieci i młodzież, że dom kultury jest miejscem, gdzie można się czegoś nauczyć, rozwijać swoje pasje, integrować z koleżankami i kolegami. W miarę upływu czasu oczekiwania mło-

# eńczeniem

dych ludzi rosły i wzrastał się ich apetyt na różnorakie formy kultury. Chcieli rywalizować, sprawdzić się na tle zespołów z innych miejscowości, brać udział w różnych konkursach, przeglądach, pokazywać się na scenach innych miast. Nawiązałam więc współpracę z Regionalnym Ośrodkiem Kultury w Białej Podlaskiej i wspólnie zaczęliśmy organizować powiatowe czy nawet wojewódzkie eliminacje, np. w konkursie recytatorskim czy teatrów amatorskich. Z pomocą pań z ROK zajęłam się również teatrem, najpierw lalkowym, w 1989 roku, a później teatrem żywego planu. Później prowadziłam również kilka młodzieżowych zespołów śpiewaczych.

**W 1990 roku finansowanie i nadzór nad domami kultury przejęły urzędy gmin. Jak to wpłynęło na pani pracę?**

– Nastąpiła wtedy reorganizacja, likwidacja części etatów. Na posiedzeniu komisji kultury pozytywnie zaopiniowano moją dotychczasową pracę i zdecydowano pozostawić na stanowisku dyrektora. Wówczas kontrolę nad GOK przejęła rada gminy i wójt. Większy nacisk połączono nałożyc na dochodowe formy pracy, w związku z czym, oprócz dotychczasowych zajęć wynikających z planu pracy z dziećmi i młodzieżą, zaczęliśmy prowadzić działalność usługową w zakresie videofilmowania, fotografii, wynajmu sprzętu itp.

**No i sprawdziła się pani w tej roli przez te wszystkie lata.**

– To już nie mnie oceniać. Jest grono odbiorców, którym działalność GOK przypadła do gustu, jednak na pewno są i tacy, którzy podejną do niej krytycznie. Ja ze swojej strony mogę powiedzieć, że mimo ograniczonych środków i możliwości, staraliśmy się przedstawić szeroką ofertę, tak aby każdy mógł znaleźć tu coś dla siebie. Organizowaliśmy warsztaty teatralne z udziałem profesjonalnych artystów, koncerty muzyki poważnej, solistów, spotkania literackie, kiermasze, kursy rękodzielnicze, kulinarne, festyny rodzinne w sołectwach, półkolonie, wernisaże, wystawy, akademie okolicznościowe, spotkania seniorów i wiele innych. Do swojej pracy zawsze podchodziłam z dużym zaangażowaniem, ponieważ traktowałam ją jako misję, i zdawałam sobie sprawę, jaka odpowiedzialność na mnie ciąży. Z perspektywy czasu muszę stwierdzić, że trochę przypłaciłam to zdrowiem. Stres,

jaki towarzyszy temu stanowisku, zresztą jak każdemu stanowisku kierownicemu, odbija się na zdrowiu. Wysokie tempo pracy, nienormowany czas, odpowiedzialność przed opinią publiczną, presja, żeby impreza się udała, żeby uniknąć wpadek i nikogo nie pominąć, nie skrzywdzić. Dodatkowo budynek był w opłakanym stanie technicznym. Wymagał gruntownego remontu. Zaniedbane pomieszczenia, cieknący dach i odpadający tynk. Do tego dochodziły odpowiedzialność za finanse, politykę kadrową, bezpieczeństwo podopiecznych, uczestników imprez i pracowników oraz bieżącą działalność, a także pilnowanie ciągle zmieniających się przepisów prawnych – to wszystko było na mojej głowie.

**To są minusy bycia dyrektorem. A jakie są plusy pracy na tym stanowisku?**

– Satysfakcja, że dzieci przychodzą tu, bo lubią, co widać po ich rozradowanych buziach. Że są takie zaangażowane, zmotywowane. Spontaniczne podziękowania ze strony uczestników różnych wydarzeń kulturalnych. Radość z sukcesów zespołów, solistów, twórców, artystów. W kulturze nie liczy się gratyfikacja finansowa, bo tu pieniędzy nie ma, najważniejsza jest pasja. Jubileusz 50-lecia GOK był takim momentem, kiedy to wszystko stanęło mi przed oczami. Na jubileusz zaprosiliśmy 600 osób, z czego przybyło aż około 400. To przerosło moje oczekiwania! Coś wspaniałego! Przyjechały dziewczynki z moich dawnych zespołów, dziś dorosłe kobiety, ze swoimi już dziećmi. Często jechały z daleka, żeby spotkać się ze mną czy z dawnymi koleżankami z zespołu. A kiedy zobaczyły siebie na telebimie, nie mogły powstrzymać łez wzruszenia. Bo one myślały, że wszyscy o nich zapomnieli, że ślad po nich zaginął. A tu zobaczyły zdjęcia, filmy, kroniki wyłożone na hali sportowej. Wspólnie z panem wójtem wręczyliśmy im na scenie pamiątkowe medale okolicznościowe oraz dyplomy. To był bardzo miły moment, takie uwieńczenie całej mojej pracy. Wtedy sobie pomyślałam, że nie zmarnowałam tych 29 lat pracy w GOK.

**Od kiedy prowadzone są kroniki?**

– Od 1986 roku. Każde wydarzenie kulturalne, i nie tylko, bo także samorządowe, jest udokumentowane. Mamy w sumie 87 ksiąg. Jeśli ktoś tu się udzielał w kulturze, nieważne czy jako dzie-

ko, jako młodzież, czy osoba dorosła, to na pewno odnajdzie siebie na zdjęciach w naszych kronikach.

**Jak układała się pani współpraca z wójtem Jackiem Hurą, bo z nim chyba najdłużej pani pracowała, przez kilkanaście lat.**

– To bardzo dobry gospodarz. Zadał o GOK. Nigdy nie marzyłam nawet, żeby w Janowie było kino cyfrowe. A my przecież dzięki wójtowi je mamy. Przyjeżdżają do nas ludzie spoza naszej gminy i się dziwią, że w takiej niedużej miejscowości jest kino cyfrowe. Mamy piękną salę widowiskową, nowy sprzęt. Wójt jest osobą wymagającą, w związku z czym zdarzały się między nami sprzeczki, jednak zawsze dochodziliśmy do porozumienia.

**Ile w tej chwili dzieci i młodzieży korzysta na co dzień z oferty GOK?**

– W sumie około dwustu dzieci przychodzi regularnie na zajęcia plastyczne (dwie grupy), zajęcia taneczne (trzy grupy), zajęcia muzyczne (soliści, zespoły instrumentalne i zespoły wokalne). GOK jest czynny codziennie do godziny 19, a w soboty i niedziele w zależności od potrzeb. Codziennie popołudniami GOK tętni życiem. Około godz. 15-16, po zakończonych lekcjach w szkole, przychodzą grupy dzieci, młodzieży, a także dorośli i zaczynają się zajęcia.

**Co najbardziej utkwiło pani w pamięci?**

– To imprezy w rynku Janowa z udziałem mediów, a zwłaszcza Telewizji Polskiej, która nagrywała odcinek programu „Bractwo przygody i zabawy”, ale także nagranie z okazji 75-lecia istnienia Polskiego Radia i 40-lecia jego słuchowiska „Jeziorany”, które miało formę wesela wiejskiego z urządzonym parkietem przed sceną, stołami, zabawą taneczną. Nigdy nie zapomnę tego stresu związanego z przygotowaniem, gdyż wszystko było rejestrowane na żywo, a później tej ulgi, że wszystko poszło dobrze. Miło też wspominać koncertowanie zespołu z GOK Janowskie Duszki, w którym sama śpiewałam.

**Co będzie pani robiła na emeryturze?**

– Odpoczywała. Przyda mi się odreagowanie od pracy, wyciszenie. Na pewno więcej czasu poświęcę rodzinie, własnym pasjom.

BK

# Święto plonów w Ja

Rolnicy z osiemnastu sołectw gminy Janów Podlaski w niedzielę 3 września 2017 roku podziękowali za plony. Z okazji Dożynek Gminno-Parafialnych władze gminy przygotowały tak wiele interesujących atrakcji, że nawet deszczowa pogoda nie przeszkodziła w udanych obchodach święta.

Uroczystości rozpoczęły się od mszy świętej w intencji rolników i ich rodzin w kościele parafialnym pw. Świętej Trójcy. Po nabożeństwie odbył się przemarsz na Rynek korowodu dożynkowego, na którego czele stali starostwie dożynek Ludmiła i Grzegorz Panasiukowie. W korowodzie wzięła też udział specjalna delegacja z miejscowości partnerskiej w Niemczech Hohen Neuendorf, w składzie: burmistrz Steffen Apelt, wiceburmistrz Aleksander Tonnies, tłumaczka Herta Mahlo i przewodniczący Partnerskiego Komitetu Fred Bormeister. Dalej w korowodzie z wieńcami szli przedstawiciele miejscowości: Błonie, Bubel Granna, Jakówki, Janów Podlaski, Nowy Pawłów, Ostrów, Peredyło, Romanów, Stare Buczyce, Stary Bubel i Werchliś.

Na Ryнку przybyłych gości i mieszkańców powitał wójt Gminy Janów Podlaski Jacek Hura, na którego ręce starostwie dożynek uroczystości przekazali świeżo wypieczony, pachnący bochen chleba. – Jest to najwspanialszy symbol chłopskiej pracowitości, gospodarności oraz troski o lepsze jutro. Jest to również wyobrażenie waszego trudu, drodzy rolnicy. Nie wiele osób zdaje sobie sprawę, jak trudna jest praca rolnika. Ten, kto nie pracuje na roli, nie ma wyobrażenia o tym trudzie i ciężkiej pracy, dlatego bardzo za nią dziękuję rolnikom. W naszej Ojczyźnie chleb zawsze był w największym poszanowaniu, zaspokajał głód i jednoczył. Jak bochen chleba jest jeden, tak niech wieś będzie jedna, silna jednością. Chcę się podzielić tym chlebem ze wszystkimi mieszkańcami naszej gminy i przybyłymi do nas gośćmi. Niech chleba nigdy i nikomu nie zabraknie w naszej gminie i naszej umiłowanej Ojczyźnie – powiedział wójt do zebranych rolników, mieszkańców gminy i gości.



Delegacja z miasta Hohen Neuendorf z wójtem i dyrektorem GOK: (od lewej) pastor Fred Bormeister, wiceburmistrz Aleksander Tonnies, Wiesława Tur, burmistrz Steffen Apelt, tłumaczka Herta Mahlo i Jacek Hura

Kolejnym punktem programu było wygłoszenie okolicznościowych przemów. Wśród prelegentów była m.in. Herta Mahlo z miasta Hohen Neuendorf, z którym gmina Janów Podlaski współpra-

cjuje od 22 lat. Bo to właśnie pani Mahlo oraz pastorowi Fredowi Bormeisterowi ze strony niemieckiej (a wójtowi Jackowi Hurze ze strony polskiej) zawdzięczać należy, że pomimo

## Mam tu więcej przyjaciół niż w Niemczech



**Herta Mahlo z Hohen Neuendorf, tłumaczka i od samego początku dobry duch współpracy z Gminą Janów Podlaski:**

– Przyjechaliśmy do was, do Janowa Podlaskiego, z wielką radością i jak zwykle spotkaliśmy życzliwość i gościnność z waszej strony. Pragnę podziękować przy tej okazji za dwudziestodwuletnią współpracę, za możliwość rozwoju partnerstwa między Hohen Neuendorf a Janowem Podlaskim. Dobrze pamiętam pierwsze nasze spotkanie i opiekę, jaką zostaliśmy już wówczas otoczeni. I tak było za każdym razem, bo w sercach mieszkańców Janowa jest prawdziwa przyjaźń, tak samo jak w naszych sercach.

Razem z pastorem staraliśmy się utrzymać nasze partnerstwo, wymianę młodzieży i ludzi starszych, niezależnie od zmieniających się władz lokalnych. Pamiętam rozmowy, spotkania, które w tej sprawie prowadziliśmy, a ich efektem jest kontynuacja naszej współpracy – prawdziwej, serdecznej, jak człowieka z człowiekiem. Mogę dzisiaj, po 22 latach, powiedzieć, że dzięki naszym kontaktom zrobiliśmy więcej niż niejeden rząd – dotarliśmy do ludzkich umysłów i serc w sposób naturalny. To może dziwne, ale ja – Herta Mahlo – mam w Polsce więcej przyjaciół niż w Niemczech. Nie stało się to przypadkiem – wspólnie na to zapracowaliśmy.

Ciekawe, czy następane pokolenia będą potrafiły pójść naszą wspólną polsko-niemiecką drogą? Zakończę słowami: „Tam kraj Twój, gdzie serce Twoje”. Ja mam jedno serce, ale dwie ojczyzny... Niczego nie pragnę więcej, niż żebyśmy nigdy więcej nie toczyli ze sobą wojen, lecz żyli ze sobą w pokoju w zjednoczonej Europie.

# nowie Podlaskim

zmian władz miejskich Hohen Neuendorf w związku z cyklicznymi wyborami, ta współpraca jest nadal tak owocna i otwarta (całe przemówienie pani Mahlo zamieszczamy w ramce obok).

W podziękowaniu za serdeczne i otwarte kontakty, które rozwinęły się głównie w zakresie wymiany młodzieży i międzynarodowej współpracy seniorów, wójt Jacek Hura przekazał na ręce burmistrza niemieckiego miasta Steffena Apelta pamiątkowy obraz janowskiej malarki Sylwii Kalinowskiej. W rewanżu burmistrz wręczył wójtowi maszynę do robienia waty cukrowej, z naklejką w języku polskim: „Hohen Neuendorf pozdrawia dzieci z Janowa Podlaskiego”. Maszyna została umieszczona w Zespole Placówek Oświatowych.

W programie dożynek nie mogło oczywiście zabraknąć konkursu na najpiękniejszy wieniec dożynkowy. Co roku osoby zajmujące się wyplataniem konstrukcji wykonanych z zasuszonych zbóż, traw, kwiatów i owoców, muszą wykazać się pomysłowością, no i pracowitością. Członkinie zespołu Pawłowianki z Nowego Pawłowa opowiedziały nam, jak się do tego zabrały w tym roku. – Występy w zespole, wyplatanie takich wieńców czy wytwarzanie innych produktów artystycznych, to dobre wypełnienie wolnego czasu i pewnego rodzaju odskocznia od codziennych zajęć. Przy okazji można wymienić różne wiadomości. Tegoroczny wieniec przygotowywałyśmy tydzień, i muszę przyznać, że poszło nam dość sprawnie. Spotykałyśmy się popołudniami i pracowałyśmy. Wcześniej oczywiście musiałyśmy zebrać i odpowiednio zasuszyć zboża i inne materiały oraz omówić koncepcje – opowiada Danuta Gryglas, członkini Pawłowianek i jednocześnie radna gminy z Nowego Pawłowa.

Jury w składzie Bożena Warda, Katarzyna Hryciuk i Katarzyna Pisaruk postanowiło przyznać nagrody dla delegacji wieńcowych z: Janowa Podlaskiego (I miejsce), Peredyła (II miejsce) oraz Błonia (III miejsce). Pozostałe delegacje, a więc Werchliś, Bubel Granna, Jakówki, Nowy Pawłów, Stare Buczyce, Ostrów, Bubel Łukowska i Romanów, otrzymały wyróżnienia. Uroczystego ogłoszenia wyników oraz wręczenia nagród dokonali wójt Jacek Hura i jurorzy.

Tego dnia nastąpiło też poświęcenie nowego wozu strażackiego,



Starostowie dożynek Ludmiła i Grzegorz Panasiukowie



Przepiękne wieńce dożynkowe najpierw wniesiono na mszę świętą dziękczynną, a potem zdo- biły scenę na Rynku



Po otrzymaniu z rąk starostów dożynkowego chleba, wójt Jacek Hura ucałował go i rozdzielił pomiędzy uczestników święta plonów



Jak zwykle podczas dożynek rozstrzygnięto konkurs na najpiękniejszy wieniec. Wygrało dzieło pań z Janowa Podlaskiego (z lewej), drugie było Peredyło (w środku), a trzecie Błonie

który służy w jednostce OSP Bubel Granna.

Na placu dożytkowym na mieszkańców czekało w tym czasie wiele atrakcji i stoiska. Drugą część wydarzenia wypełnił program artystyczny. Na scenie wystąpił zespół ludowy Pawłowianki z Nowego

Pawłowa, soliści Gminnego Ośrodka Kultury: Oliwia Nieścioruk i Aleksander Nieścioruk, Angelika Korlaga, Zuzanna Pikacz oraz Małgorzata Klimczuk. Wspaniały występ dała również kapela Szwagry z Siemiatycz oraz zespoły z Białorusi. Zwieńczeniem imprezy do-

żytkowej była dyskoteka do późnych godzin nocnych.

\* \* \*

Sponsorzy dożynek: prezes Stadniny Koni w Janowie Podlaskim Sławomir Pietrzak, właściciel przedsiębiorstwa Mika w Janowie Podlaskim Kazimierz Mikołaj-



Stoisko Klubu Twórców Rękodziela Artystycznego było najatrakcyjniejsze i najbardziej oblegane



Prezent-niespodzianka od delegacji z Hohen Neuendorf – maszyna do robienia waty cukrowej



Uroczystość uatrakcyjniły występy m.in. solistów Gminnego Ośrodka Kultury

czak, Barbara Ochnik, Bogumiła i Wiesław Nikoniukowie, Leszek i Agata Chromcowie, Firma Bakalland w Janowie Podlaskim. Wsparcia organizacyjnego udzielił: firma Tredrom z Białej Podlaskiej oraz Cetus z Łosic.

Partnerzy: Placówka Straży Granicznej w Janowie Podlaskim, Firma Bakalland, Monika i Sylwester Owerkowie, Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych Oddział Terenowy w Janowie Podlaskim, Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Końskowoli Od-

ział w Grabanowie, OSP Nowy Pawłów, Firma Arche – właściciel Zamku Biskupiego w Janowie Podlaskim, dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych Arkadiusz Podskok z nauczycielami i pracownikami.

BK

## Dziękuję za całoroczny trud



### Jacek Hura, wójt Gminy Janów Podlaski:

– Uroczystością dożynek zamykamy tegoroczne żniwa, by otworzyć nowy rok rolniczego trudu, jednocześnie ciesząc się zebranych plonami. Oceniamy efekty całorocznej trudnej pracy i dziękujemy Panu Bogu za plon. Na szczęście poza majową suszą omijały nas klęski gradobicia i wielkich nawałnic niweczących

pracę rolnika.

Dożynki obchodzone są na naszych ziemiach od wieków. Tak dawniej, jak i dziś, dożynki to najważniejsze święto polskiej wsi. Przypominają o trudnej pracy rolnika, ale i o randze tego zawodu, dzięki któremu codziennie możemy spożywać chleb. Uroczystości dożynkowe to święto rolników, to radość owocobrania, satysfakcja ze spełnienia nadziei uzyskania obfitego plonu. To także gospodarska refleksja nad przyszłością naszych wsi, naszej Gminy. Wielu ludziom trudno jest docenić pracę rolnika. Rolnictwo to coś więcej niż żywność. Jest ono ważne nie tylko dla gospodarki, lecz również jako skarbnica cennych wartości społecznych i kulturowych. Trudno sobie wyobrazić polską kulturę bez tradycji rolniczych i wiejskich.

Od 13 lat jesteśmy członkiem Unii Europejskiej. Zmienia się nasza Ojczyzna, zmienia się oblicze polskiej wsi. Dzisiaj mamy okazję korzystać z pomocy różnych funduszy unijnych. Korzystamy z nich, póki można. Nasza gmina w bieżącym roku realizuje z dofinansowaniem ze środków UE szereg ważnych inwestycji. Najważniejsze to budowa dróg w Jakówkach i Starych Buczycach, budujemy również przedszkole dla naszych potomnych, a tym samym tworzymy jeden kompleks oświatowy zarządzany przez dyrektora nowo utworzonego Zespołu Placówek Oświatowych Arkadiusza Podskoka. Jesteśmy również w trak-

cie opracowywania Lokalnego Programu Rewitalizacji, dzięki któremu, mamy nadzieję, zmieni się wygląd centrum Janowa, w szczególności skweru. Planowana jest również budowa stadionu z pełnowymiarową murawą oraz infrastrukturą sportową i rekreacyjną.

Również nasi rolnicy potrafią się starać o dopłaty bezpośrednie, programy rolno-środowiskowe, zalesianie gruntów rolnych, płatności dla terenów trudnych dla gospodarki rolnej. Wszystko to, wydawałoby się, powinno sprzyjać rozwojowi naszych wsi. Nawet z dzikami zrobił się porządek – i naprawdę sam się zrobił, gdzie wszyscy od wielu lat próbowali i nikomu się to nie udało. Dzisiaj nie mamy strat w uprawach wyrządzonych przez dziki, bo ich nie ma, za przyczyną afrykańskiego pomoru świń. Ale ta choroba, która cały czas się rozprzestrzenia, spowodowała podjęcie odgórných decyzji o wybićiu świń w ogniskach, też tych zdrowych.

Rolnicy znaleźli się w bardzo trudnej sytuacji. Dzisiaj mówią, że należy myśleć o zmianie kierunku produkcji, ale nikt nie mówi, skąd wziąć na ten cel pieniądze. Wprawdzie są programy, ale wymogi są bardzo rygorystyczne, a przy niektórych rodzajach wsparcia rolnicy z województwa lubelskiego zostali pominięci. W moim odczuciu jest to smutne i niesprawiedliwe. Pragnę kolejny raz przytoczyć wypowiedź historycznego przywódcy ludowców Wincentego Witosa: „W chłopie żyje i odradza się naród, z niego czerpie swą siłę państwo. On najwięcej daje, najmniej wymaga. Bez niego nie ma i nie może być zdrowego narodu i silnego państwa.”

Dziękuję wszystkim tym, których praca i wkład przyczyniają się do rozwoju gminy, którzy wnoszą swoją cegiełkę do budowania naszej małej ojczyzny. Dziękuję za całoroczny trud i życzę zawsze udanych plonów, wytrwałości i satysfakcji z wykonywanej pracy.

# WYDARZENIA GMINNE

czyli co istotnego dla mieszkańców gminy Janów Podlaski  
wydarzyło się w 2017 roku.

## 25 listopada – 31 grudnia 2016 r.

- 25 listopada miały miejsce obchody święta pracownika socjalnego. Wiadomo, jak trudny i odpowiedzialny jest to odcinek pracy. Z tej okazji wójt Gminy Janów Podlaski Jacek Hura przygotował list okolicznościowy, podziękowania i gratulacje – na ręce pani kierownik – wszystkim pracownikom Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.
- Wójt udzielił kilku kolejnych ślubów cywilnych.
- Odbył się zjazd powiatowy Ochotniczych Straży Pożarnych, na którym starosta bialski, pełniący równocześnie funkcję prezesa Zarządu Oddziału Powiatowego OSP, wręczył wyróżnienia, odznaczenia i podziękowania.
- Odbyło się spotkanie w sprawie możliwości założenia na wodomierze elektronicznych urządzeń, które pozwoliłyby na sczytywanie wodomierzy drogą radiową. Niestety, obecnie usługa jest zbyt droga, a po podjęciu takiej decyzji należałoby podnieść opłatę za dostarczaną wodę. Dlatego propozycja ta musi poczekać do czasu, aż ceny będą na miarę możliwości Gminy.
- Po przeprowadzeniu kontroli u przedsiębiorców w zakresie podpisania przez nich umów na wywóz odpadów, doprowadzono do sytuacji, że wszyscy przedsiębiorcy mają już zawarte umowy z firmą odbierającą śmieci.
- 1 grudnia odbył się Dzień Seniora w GOK-u, jak również uroczystości 50-lecia pożycia małżeńskiego. Wójt podziękował pani kierownik Ewie Koszołko i pracownikom GOPS-u oraz panu Janowi Kusznerczukowi za organizację uroczystości.
- Wójt podpisał akt notarialny z PGE, zgodnie z wolą Rady Gminy, na służebność przesyłu energii elektrycznej. Opłata przez PGE została już uiszczona.
- Również został zawarty akt notarialny na sprzedaż działki w Polinowie. Trwało to dość długo, ponieważ obecnie Gmina musi każdorazowo uzyskiwać zgodę Agencji Nieruchomości Rolnych w przypadku działek powyżej 30 arów.
- Na ulicy Łąkowej została założona, na wniosek mieszkańca, jedna dodatkowa lampa.
- Ukończona została budowa oświetlenia przy ulicy Kąpielowej oraz w Polinowie. Z powodu braku inwentaryzacji zapłata nastąpi w styczniu, więc pieniądze na tę inwestycję zostaną przeniesione do przyszłorocznego budżetu.
- Uzupełniono wniosek dotyczący termomodernizacji budynków szkół.
- Odrzucony został wniosek dotyczący dofinansowania instalacji fotowoltaiki i solarów. Urząd Gminy pisze odwołanie, które zostanie złożone do instytucji wdrażającej, i być może protest zostanie rozpatrzony z korzyścią dla Gminy.
- Złożono wniosek do ogłoszonego przez starostę bialskiego konkursu „Dobre, bo bialskie” w kategorii Lider Samorządności. Rozstrzygnięcie nastąpi po nowym roku.
- Wójt zwrócił się z wnioskiem do komendanta głównego Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie o przekazanie dla jednostki OSP w Nowym Pawłowie samochodu z PSP w Małaszewiczach. Niestety komendant wojewódzki negatywnie rozpatrzył ten wniosek, ponieważ OSP w Nowy Pawłów nie należy do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Wówczas przystąpiono do poszukiwań innego samochodu, i dzięki decyzji Rady Gminy na sesji nadzwyczajnej, udało się zakupić jelicza z 1995 roku, z przednim napędem, dobrze wyposażonego.
- W tym roku po raz pierwszy życzenia świąteczne zostały nagrane dla mieszkańców i umieszczone na stronie internetowej Urzędu Gminy. Również w formie papierowej, wraz z „Biuletynem Samorządowym Gminy” i kalendarzem, zostały przed świętami dostarczone do każdego domostwa.
- Odbyła się choinka dla dzieci z dysfunkcjami oraz z rodzin potrzebujących pomocy. Wszystkim dzieciom wręczono paczki wykonane z darów w ramach przeprowadzonej akcji „Pomóż dzieciom przetrwać zimę”. Tu także kierownikowi i wszystkim pracownikom GOPS-u należą się podziękowania.
- W Gimnazjum Publicznym odbył się „Mikołajkowy turniej halowej piłki nożnej”. Do turnieju przystąpiło wiele drużyn, rozgrywki trwały do późnego wieczora. Gratulacje zwycięzcom, a dyrektorowi – podziękowania za sprawne przeprowadzenie turnieju.
- Straż Graniczna złożyła rozliczenie z udzielonej pomocy finansowej.
- Odbyło się spotkanie opłatkowe w Szkole Podstawowej dla nauczycieli SP i Gimnazjum. Po raz ostatni w takim kształcie, ponieważ gimnazja będą wygaszane.
- W Urzędzie Gminy zorganizowano spotkanie opłatkowe.
- Odbyło się posiedzenie Zarządu Gminnego OSP, gdzie ustalono przede wszystkim terminy zebrań sprawozdawczych w jednostkach.
- Zostały przedstawione średnie płace nauczycieli w szkołach i przedszkolu. Dzięki prawidłowemu zarządzaniu jednostkami przez wszystkich dyrektorów, dodatki wyrównawcze za 2016 r. nie będą naliczane ani



wypłacane, z powodu osiągnięcia średnich płac przez nauczycieli we wszystkich stopniach awansu zawodowego.

### 1 stycznia – 13 lutego 2017 r.

- 31 grudnia 2016 r. upłynął termin składania wniosków przez osoby uprawnione do udziału we wspólnocie gruntowej, które rok przed wejściem w życie ustawy, czyli od 1962 r., faktycznie korzystały z tej wspólnoty. W związku z tym starosta bialski ustalił kolejny termin dla osób, które mają gospodarstwa rolne i nieprzerwanie od 1 stycznia 2006 r. do 31 grudnia 2015 r. korzystały ze wspólnoty. Termin składania nowych wniosków będzie wynosił minimum 12 miesięcy. Na chwilę obecną wspólnota wsi Bubel Granna podjęła starania, by uregulować tę sprawę. Wójt zachęca do działania na rzecz uregulowania stanu prawnego wspólnot, co pozwoli na pełne korzystanie z praw przysługujących udziałowcom.
- Wójt uczestniczył 4 stycznia w gali „Dobre, bo bialskie” w Starostwie Powiatowym. Gmina Janów Podlaski w kategorii Lider Samorządności zajęła II miejsce. Chyba ze względu na skromne fundusze, władze Starostwa nie wysuwały środków finansowych ani na dyplom, ani na statuetkę.
- W Lublinie odbyło się podsumowanie projektu pilotażowego, który pozwolił na usunięcie znacznej ilości azbestu w gospodarstwach domowych mieszkańców Gminy Janów Podlaski. Warto podkreślić, że program był dla mieszkańców całkowicie bezpłatny. Na 2017 rok Gmina złożyła wniosek o przyznanie środków na ten cel z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Niestety, przyznana kwota to zaledwie kilka tysięcy złotych, co pozwoli na sfinansowanie zdjęcia eternitu tylko z dwóch-trzech gospodarstw.
- Zawarty został akt notarialny w sprawie zamiany odcinka drogi w Romanowie. Stan prawny został wreszcie uregulowany i w przypadku projektowania na tym właśnie odcinku drogi asfaltowej, nie będzie już kolizji własnościowych.
- Wójt Jacek Hura wziął udział w spotkaniu opłatkowym w Opolu w Wyższym Seminarium Duchowym. Uczestnicy wysłuchali wykładu dedykowanego właśnie samorządom i samorządowcom, z przesłaniem o szacunku do drugiego człowieka. Jego ekscelencja ksiądz biskup Kazimierz Gurda przekazał najserdeczniejsze życzenia spełniania się w roli samorządowca, zarówno na szczeblu sołtysów, radnych, jak i pracowników samorządowych. Życzył również zdrowia, wielu łask Bożych i pomyślności na 2017 rok.
- Wójt uczestniczył również w spotkaniu noworocznym u prezydenta Białej Podlaskiej. To było efektowne podsumowanie dorobku prezydenta i jego służb w 2016 roku, z atrakcyjnymi występami artystycznymi i ciekawą oprawą.
- Zmarł jeden z mieszkańców bloków socjalnych. Mieszkanie jest w tej chwili odnawiane.
- Wójt uczestniczył w studniówce młodzieży z Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim. Odbyła się w Hotelu Polonia w Grabanowie. Młodzież wypadła pięknie, a bal był bardzo udany.
- Zorganizowano spotkanie w sprawie oświetlenia w miejscowości Werchliś.
- Wójt poprosił Radę Gminy o przeznaczenie środków finansowych na wykonanie dwóch projektów budowy dróg. Pierwsza dotyczy ul. Polnej, druga – drogi prowadzącej do wysypiska na odcinku od drogi wojewódzkiej do nowo budowanego zakładu Fullchem.
- Urząd Gminy zwrócił się do firmy Orange o budowę światłowodów w całej gminie. Wójt pojedzie w tej sprawie na spotkanie do Warszawy.
- Wójt dwukrotnie prowadził rozmowy w sprawie odwołania dotyczącego OZE (dofinansowania fotowoltaiki i solarów). Jeśli protest nie zostanie uwzględniony, Gmina będzie walczyć o swoje w sądzie.
- Odbył się Wieczór Kolęd i Pastorałek. Wójt serdecznie podziękował pani dyrektor GOK-u, jej pracownikom, twórcom i nauczycielom za przygotowanie programu artystycznego, a paniom i panom sołtysom, radnym oraz zaproszonym gościom za obecność.
- Urząd Gminy otrzymał prośbę o uzupełnienie wniosku z działania 7.1, m.in. potrzebna jest zgoda właściwego biskupa. UG zwróci się z pismem do księdza biskupa o podjęcie w tej sprawie decyzji. Jeśli nie wyrazi zgody, trzeba będzie rozwiązać umowę partnerską i poprosić o ponowną ocenę w Urzędzie Marszałkowskim. Jednak bez partnerstwa szanse na uzyskanie dofinansowania bardzo zmaleją.
- Trwają przygotowania do obchodów 50-lecia powstania Gminnego Ośrodka Kultury. Uroczystość została przewidziana na 2-3 września 2017 r. Przy tej okazji odbędą się również Dożynki Gminno-Parafialne.
- Wójt wziął udział w szkoleniu z zakresu obrony cywilnej, organizowanym przez wojewodę lubelskiego.
- Nawiązując do skargi w sprawie rzekomej ingerencji wójta Gminy w nośnik elektroniczny z zapisem sesji z grudnia 2015 r., Prokuratura Rejonowa poinformowała, że postępowanie w tej sprawie zostało ostatecznie umorzone, dlatego na sesji Rady Gminy zostanie przyjęty protokół nr IX/15 z sesji z 31.12.2015. Wójt skomentował to w ten sposób: „Przykro, że nasi obywatele, czy to pełniący funkcje w straży, czy jako osoby fizyczne, składają takowe zawiadomienia i bawią się za publiczne pieniądze, nadając mnóstwo pracy pracownikom Urzędu Gminy, niektórym radnym, jak również organom ścigania”.
- Na lutowej sesji Rady Gminy został ogłoszony przetarg na wykonanie budowy Przedszkola Samorządowego.

### 14 lutego – 31 marca 2017 r.

- W sprawie wniosku o dofinansowanie OZE (fotowoltaiki i solarów) Urząd Gminy złożył skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Lublinie.
- Zostało złożone sprawozdanie dotyczące zamówień publicznych do Urzędu Zamówień Publicznych.
- Złożono ostatecznie sprawozdania związane z dofinansowaniem budowy hali sportowej. Na tym się kończy tzw. okres trwałości, w związku z czym wójt Gminy poprosił Komisję Sportu o opinię, jak dalej ma funkcjonować hala i czy za korzystanie z niej mają być pobierane opłaty.
- Dzięki długim negocjacjom z Orange udało się w koń-

cu doprowadzić do decyzji o budowie sieci światłowodowej w następujących miejscowościach: Bubel Granna, Bubel Łukowiska, Klonownica Mała, Klonownica Plac, Polinów, Stare Buczyce, Stary Bubel, Wygoda. Prace mają rozpocząć się jeszcze w 2017 roku. Szczegółowe informacje można uzyskać na stronie internetowej Urzędu Gminy. Zostanie jeszcze druga strona gminy, gdzie budowa nastąpi w późniejszym terminie. Są to wsie: Woroblin, Ostrów, Błonie, Kaje-tanka i Werchliś.

- Wójt uczestniczył w otwarciu wystawy obrazów pani Miry Kozińskiej. Publiczność dopisała, gratuluje dla pani dyrektor GOK-u za udaną wystawę i miłą atmosferę.
- U Starosty Bialskiego odbyło się spotkanie w sprawie budowy drogi do Ostrowa. Jeżeli Rada Gminy podejmie uchwałę, to w przyszłym roku rozpoczęta zostanie budowa tej drogi jako zadanie własne. Równie dobrze można byłoby powierzyć, czy dofinansować, wykonanie tego zadania dla powiatu, ale mogłaby się powtórzyć sytuacja taka jak z drogą do Stadniny, która jest już spękana i za kilka lat będzie wymagała gruntownego remontu.
- Trwają przygotowania do rewitalizacji skweru w Janowie Podlaskim, w związku z czym konieczne jest podjęcie stosowanej uchwały, przeprowadzenie konsultacji i na następnej sesji przyjęcie programu. Podobnie przygotowywany jest projekt uchwały o utworzenie Zespołu Szkół w związku z wygaszaniem gimnazjów.
- Wójt uczestniczył w Forum Samorządowym w Warszawie, dotyczącym projektu dwukadencyjności prezydentów, burmistrzów i wójtów. Na spotkaniu było około 2 tysięcy samorządowców z całej Polski, ale pomimo zaproszeń nie dotarły ani narodowe media, ani żaden przedstawiciel rządu.
- Wójt wziął udział w posiedzeniu Zakładu Usług Wodnych w sprawie zagospodarowania osadów ściekowych.
- Odbyło się spotkanie w sprawie nawiezienia żwiru na drogi gminne. Sołtysi mogą zgłaszać zapotrzebowania.
- Na tej sesji zostanie podjęta uchwała o funduszu sołeckim. Zgodnie z wcześniejszymi uzgodnieniami, środki powinny zostać przeznaczone na budowę wiat przystankowych. Wójt zaproponował, aby tam, gdzie pieniądze zostaną, przeznaczyć je na utwardzenie dróg żwirem lub innym kruszywem, według uznania sołtysów i rad sołeckich. Najwięcej środków będzie w Janowie, dlatego wójt proponuje skorzystać z tego rozwiązania i załatwić sprawę trudnych dróg na obrzeżach miejscowości.
- Dokupiono zimny asfalt i z początkiem maja załatane zostaną nim dziury na drogach gminnych. Były czasy, kiedy Gmina kupowała 15 ton tego materiału. W tym roku jest to niewiele ponad 2 tony, co najlepiej pokazuje, w jak dobrym stanie są obecnie drogi gminne.
- W Leśnej Podlaskiej odbyło się spotkanie w sprawie zakupu samochodów strażackich. Na sesji Rady Gminy w zmianach budżetowych należy przyjąć 2 tys. zł na wykonanie studium wykonalności, związanego z wnioskiem.
- Nastąpiło otwarcie ofert w przetargu na budowę nowego przedszkola. Najkorzystniejszą ofertę złożyła firma

Cetus z Łosic. Wartość inwestycji po przetargu to 3 mln 80 tys. zł.

### 1 kwietnia – 30 czerwca 2017 r.

- 3 kwietnia zawarto umowę na dostawę 4587 ton żwiru w celu poprawy przejezdności dróg gruntowych. Wartość zamówienia to 77.731 zł, a termin realizacji – do 31 maja 2017 r.
- 3 kwietnia zawarto umowę z firmą Tre-Drom z Białej Podlaskiej na usługi profilowania dróg równiarką. Maksymalna liczba godzin to 150, stawka godzinowa pracy równiarki – 223,86 zł, więc wartość zamówienia nie powinna być większa niż 33.579 zł. Termin realizacja zamówienia do 20 czerwca br.
- 7 kwietnia zawarto 6 umów zleceń na opiekę nad świetlicami wiejskimi w miejscowościach: Werchliś, Klonownica Mała, Jakówki, Stare Buczyce, Bubel Granna, Nowy Pawłów. Stawka godzinowa umowy wynosi 14 zł.
- 11 kwietnia złożony został wniosek o dofinansowanie budowy ul. Konopnickiej ze środków budżetu województwa lubelskiego. Wartość robót – 276.849,70 zł, koszty kwalifikowalne – 137.415,44 zł, dofinansowanie – 96.190,81 zł, udział własny w kosztach kwalifikowalnych – 41.224,63 zł.
- 12 kwietnia zawarto umowę na rozbudowę budynku Szkoły Podstawowej o Przedszkole Samorządowe. Wartość zamówienia wynosi 3.088.432 zł, a wykonawcą jest firma Cetus z Łosic. Termin realizacji – do 15 lipca 2018 r.
- 24 kwietnia zawarto umowę na pełnienie nadzoru inwestorskiego przy realizacji zamówienia „Rozbudowa budynku Szkoły Podstawowej o Przedszkole Samorządowe”. Wartość zamówienia to 49.200 zł, a wykonawcą jest firma Abrys Arkadiusza Bojczuka z Białej Podlaskiej.
- 9 maja zawarto umowę z firmą Bialbud z Białej Podlaskiej na remont zbiorników wody pitnej i studni głębinowej w Stacji Uzdatniania Wody w Janowie Podlaskim. Wartość zamówienia – 141.417,15 zł, termin realizacji – do 30 września 2017 r.
- 18 maja zawarto porozumienie między Gminą Janów Podlaski a Lubelską Wojewódzką Komendą OHP w celu podjęcia wspólnej inicjatywy na rzecz aktywizacji społeczno-zawodowej młodych osób, w wieku 12-24 lata, pochodzących z obszaru zdegradowanego, na którym został zidentyfikowany stan kryzysowy określony w Lokalnym Programie Rewitalizacji Gminy Janów Podlaski na lata 2017-2023.
- Odbyło się zebranie wiejskie dotyczące wspólnot w miejscowości Ostrów. Mieszkańcy zostali poinformowani szczegółowo o sposobie wejścia w posiadanie udziałów. Jak do tej pory nie został złożony żaden wniosek o uaktualnienie listy udziałowców.
- Zgodnie z wolą Rady Gminy wójt zawarł akty notarialne.
- Odbyło się posiedzenie Międzygminnego Związku Komunalnego. Zarządowi MZK udzielono absolutorium.
- Wójt reprezentował Gminę Janów Podlaski na konferencji dyrektorów WZMiUW, które odbyło się na Zamku w Janowie Podlaskim.
- Wójt podpisał wniosek o dofinansowanie średniego bo-

- jowego samochodu strażackiego dla OSP Janów Podlaski. Wniosek przeszedł pomyślnie pierwszy etap. Decyzja w sprawie dofinansowania zapadnie do 18 kwietnia 2018 r.
- Odbyło się posiedzenie Zarządu Gminnego OSP, na którym omówione zostały główne kierunki działań oraz sprawy bieżące.
  - W ramach naboru prowadzonego przez Białkopodlaską Lokalną Grupę Działania, Gmina Janów Podlaski złożyła dwa wnioski o dofinansowanie. Jeden dotyczy dożynek w roku 2018, a drugi placu zabaw w sołectwie Werchliś.
  - Odbyło się spotkanie z dyrektorem Zespołu Szkół i dyrektorem Bakallandu w sprawie utworzenia kierunku w Technikum, który będzie pozwalał na kształcenie operatorów maszyn na potrzeby Bakallandu. Ustalenie zasad i ich wdrożenie ma się zakończyć w 2018 r., tak aby od września 2018 r. kierunek mógł już działać.
  - Rozpoczęły się prace związane z uszczelnieniem zbiorników na ujęciu wody.
  - Odbyły się zawody w wyciskaniu sztangi leżąc. Zwycięzcy otrzymali puchary i medale.
  - Rozprawa w Wojewódzkim Sądzie Administracyjnym dotycząca rozstrzygnięcia protestu w sprawie projektu OZE odbyła się, ale niestety wyrok jest dla Gminy niekorzystny. W związku z tym nie zostanie przyznane dofinansowanie na solary i panele fotowoltaiczne.
  - Wójt Jacek Hura i dyrektor Wiesława Tur przygotowują się do dużej uroczystości związanej z obchodami istnienia GOK-u i kultury w janowskiej Gminie. Stąd też w zmianach budżetowych konieczne jest uchwalenie środków na ten cel.
  - W GOK-u zorganizowano szkolenie z zakresu pisania CV i prowadzenia rozmów kwalifikacyjnych.
  - Awarie w instalacjach solarnych są usuwane na bieżąco. Natomiast w instalacjach fotowoltaicznych z powodu upadłości firmy był lekki przestój, ale ostatecznie zgłoszone usterki zostały naprawione. Płatnikiem będzie firma ubezpieczeniowa.
  - Wójt udzielił kilku ślubów, w tym wyjazdowych.
  - Odbyły się Międzygminne Zawody Pożarnicze w Konstancyńowie. Z naszej Gminy wygrała OSP Janów Podlaski.
  - Zostały złożone poprawki do wniosku o dofinansowanie przebudowy starego przedszkola na mieszkania socjalne.
  - Budowa przedszkola trwa. Były lekkie komplikacje po znalezieniu szczątków ludzkich, ale sprawa została rozwiązana: szczątki zabezpieczono, zakupiono trumny do pochówku i termin zakończenia i oddania budowy nie jest zagrożony.
  - W Gminie pojawiło się nowe ognisko ASF. W tej chwili problem dotyczy już ponad połowy powiatu białskiego. Wójt uczestniczył w posiedzeniu Komisji Rolnictwa w Sejmie. Niestety żadnych konkretnych stamtąd nie wyniósł, a rolnicy, którzy przyjechali na spotkanie, ostentacyjnie opuścili salę obrad, m.in. dlatego, że nie pojawił się minister rolnictwa. Również na spotkaniu zorganizowanym przez Starostwo Powiatowe nie pojawił się żaden przedstawiciel Ministerstwa.
  - W najbliższych dniach zostaną złożone poprawki do wniosku na termomodernizację budynków oświatowych.
  - Urząd Gminy wspólnie z Komunalnikiem przeprowadził zbiórkę zużytych opon i sprzętu AGD. Mieszkańcy kolejno mogli bezpiecznie pozbyć się tych odpadów.
  - Załatane zostały zimnym asfaltem ubytki w nawierzchniach jezdni asfaltowych. Natomiast szczeliny będą zalwane emulsją.
  - Rozpoczęły się prace przy budowie drogi w Starych Buczycach.
  - Wniosek o dofinansowanie, który składany był wspólnie z Parafią, nie uzyskał pozytywnej akceptacji.
  - Wójt brał udział w zakończeniu roku szkolnego. W tym miejscu podziękował dyrektorom za dobrą współpracę i zachęcił do udziału w konkursie na dyrektora Zespołu Placówek Oświatowych.
  - Dyrektorom placówek oświatowych wójt przypomniał o konieczności przeprowadzenia inwentaryzacji wszystkich składników majątku, w celu rozliczenia się i przekazania protokołem nowemu dyrektorowi Zespołu.
  - Odbyło się spotkanie z projektantem w sprawie rewitalizacji skwerku i stadionu. Na sesji Rada Gminy podjęła decyzję w tej sprawie.
  - 30 czerwca nastąpiło symboliczne dokonanie odbioru wykonania drogi wraz z mostem w Jakówkach.
  - Na koniec pierwszego półrocza odnotowano w gminie 23 urodzenia i 23 zgony. Jak widać, w janowskiej Gminie program 500+, w porównaniu do lat ubiegłych, nie spowodował wzrostu urodzeń.
  - Urząd Gminy złożył wniosek o przystąpienie do szkoleń i badań z zakresu boreliozy. Ma być około 50 miejsc. Wójt zachęcił gorąco do skorzystania.

### 1 lipca – 24 września 2017 r.

- 3 lipca wójt wziął udział w szkoleniu dotyczącym programu rewitalizacji. – Przeprowadziliśmy całą procedurę, pozyskaliśmy środki zewnętrzne na wykonanie programu. Dzisiaj na sesji mamy za zadanie uchwalenie tego programu, a do 14 listopada czas na złożenie wniosku o dofinansowanie realizacji rewitalizacji. W tym etapie obejmie ona skwerek – poinformował wójt.
- Wójt uczestniczył w Dniach Konstancyńowa.
- Projekt instalacji lamp oświetleniowych w Werchlisiu przebiega zgodnie z harmonogramem. W przyszłym roku Urząd Gminy przystąpi do realizacji inwestycji, o ile mieszkańcy wyrażą zgody na wejście na ich teren z kablami.
- 16 lipca odbyły się wybory sołtysa w sołectwie Stary Bubel. Na sołtysa został wybrany pan Marcin Majewski, któremu wójt serdecznie pogratulował.
- Wójt wziął udział w Świącie Policji w Białej Podlaskiej. Funkcjonariusze z Komisariatu Policji w Janowie Podlaskim również dostali wyróżnienia i odznaczenia.
- Zakupiono samochód strażacki dla OSP Bubel Granna, który oficjalnie został przekazany podczas Dożynek Gminno-Parafialnych.
- Z marszałkiem województwa zostało podpisane porozumienie w sprawie nagród dla osób, które znajdują

martwe dziki.

- Rozpoczęła się budowa odcinka ulicy Konopnickiej.
- Z tytułu lokat w I półroczu br. Urząd Gminy uzyskał około 40 tys. zł odsetek.
- Trwa projektowanie chodnika w Klonownicy Małej. Do końca roku projekt powinien być gotowy.
- Zostanie ogłoszony przetarg na odbiór od mieszkańców odpadów komunalnych.
- Odbyło się posiedzenie komisji egzaminacyjnej dla nauczyciela mianowanego, który pozytywnie przeszedł tę weryfikację.
- Odbył się konkurs na dyrektora Zespołu Placówek Oświatowych. Został nim pan Arkadiusz Podskok.
- Z nowym dyrektorem odbyło się spotkanie w sprawie arkusza organizacji roku szkolnego. Pozostał pewien niesmak po rozwiązaniu stosunku pracy w szkole – chodzi o odprawę, która mogła być 3-miesięczna, a wyszła 9-miesięczna. Jest też kłopot ze świadectwem pracy byłej pani dyrektor.
- Wójt brał udział 29 sierpnia we mszy świętej rozpoczynającej sympozjum naukowe „Diecezja Janowska czyli Podlaska w latach 1818-1867” w Zespole Szkół, zorganizowane przez jego ekscelencję bpa Diecezji Siedleckiej Kazimierza Gurdę.
- Wójt uczestniczył w rozpoczęciu roku szkolnego w Zespole Szkół.
- Zawarto akt notarialny sprzedaży nieruchomości, zgodnie z wolą Rady Gminy.
- Wójt wziął udział w konferencji na Zamku na temat zagospodarowania odpadów komunalnych.
- Odbyły się Dożynki Gminno-Parafialne oraz obchody 50-lecia GOK-u. Wójt podziękował wszystkim za zaangażowanie, szczególnie swojemu kierownictwu, pracownikom, dyrektorowi Zespołu Placówek Oświatowych, nauczycielom, pani dyrektor GOK-u i jej pracownikom.
- Przeprowadzono spotkania informacyjne w sprawie wspólnot w Ostrowie i Werchlisiu.
- Radnym i sołtysom przypomniano o konieczności złożenia do końca miesiąca wniosków w sprawie funduszu sołectkiego.
- 30 września o godz. 14 w świetlicy wiejskiej w Nowym Pawłowie odbędzie się „Święto pieczonego ziemniaka”, zorganizowane przez GOK. W programie m.in. degustacja potraw z ziemniaka wraz z konkursem, występ zespołu Asałoda z Białorusi, zespołu Pawłowianki oraz inne atrakcje.
- 4 września została podpisana umowa z Telewizją Polską, której przedmiotem jest prezentacja ciekawych miejsc i zabytków Janowa Podlaskiego. Emisja odcinka „Ukryte skarby – Janów Podlaski” zostanie wyemitowana: w TVP 2 – 1 października o godz. 9.18; w TVP 3 Poznań – 7 października o godz. 18.12 oraz 8 października o godz. 20.20; w TVP Polonia – dwie emisje, których dokładny termin zostanie podany po emisji odcinka premierowego. Wójt zaprosił do oglądania programu. Można go obejrzeć na stronie głównej gminy, pod adresem internetowym: [www.janowpodlaski.pl](http://www.janowpodlaski.pl), w zakładce po lewej stronie „Ukryte skarby”.

## 25 września – 31 października 2017 r.

- Opracowano program rewitalizacji, poprzedzony konsultacjami społecznymi, którego efektem będzie złożenie wniosku o dofinansowanie prac rewitalizacyjnych na skwerze w Rynku Janowa Podlaskiego. Będą one obejmowały: wyburzenie szaletu i starej poczekalni autobusowej, wybudowanie nowej poczekalni z toaletami, wybudowanie fontanny przedstawiającej konie w biegu przez wodę, przeniesienie pomników w inne miejsce, wybudowanie nowych alejek, postawienie nowych ławek i uporządkowanie zieleni.
- Odbył się Memoriał im. Ryszarda Ochnika w Tenisie Stołowym w Szkole Podstawowej.
- Spłynęły wnioski z sołectw dotyczące funduszu sołectkiego. Wnioski wszystkich sołectw, które je złożyły, zostały uwzględnione i w budżecie na 2018 rok zostaną wydzielone środki finansowe na te zadania.
- Nowy obiekt Przedszkola Samorządowego jest w trakcie budowy, ma zostać oddany do użytku w lipcu 2018 roku. Wtedy rozpoczną się prace w starym budynku przedszkola, który zostanie przekształcony w blok socjalny, na około 20 mieszkań socjalnych. Urząd Gminy został poinformowany, że wniosek przeszedł pozytywnie weryfikację, pieniądze zostały przyznane i wkrótce wyznaczony zostanie termin podpisania umowy. W związku z tym jest już pewne, że to zadanie inwestycyjne rozpocznie się w 2018 roku, na przełomie września i października.
- Złożono wniosek o zapłatę za budowę drogi w Jakówkach. Po akceptacji, na konto Urzędu Gminy wpłyną pieniądze stanowiące dofinansowanie zewnętrzne tej inwestycji.
- Do marszałka województwa lubelskiego trafiły wnioski UG o uhonorowanie mieszkańców gminy tytułem „Najlepszy rolnik”. Wytypowane zostały dwie kandydatury.
- 14 października w Werchlisiu odbył się Dzień Edukacji Narodowej. Nauczyciele licznie przybyli na swoje święto, nauczycielom i pracownikom oświaty przyznane zostały nagrody pieniężne, listy gratulacyjne i kwiaty. Wójt złożył z tej okazji nauczycielom najlepsze życzenia.
- Ustalono środki finansowe dla poszczególnych jednostek budżetowych Gminy. Projekt budżetu na 2018 rok jest bardzo napięty, ale zarazem optymistyczny, bo na inwestycje zostało przeznaczonych około 10 mln zł, a na oświatę – 6 mln zł.
- Wójt wziął udział w obchodach Święta Niepodległości 11 listopada. Rozpoczęto je uroczystą mszą świętą. Następnie złożono kwiaty przy grobach nieznanych żołnierzy, poległych zarówno w 1920 r. w walkach z nawałą bolszewicką, jak i upamiętnionych pomnikiem na placu Partyzantów, którzy zginęli podczas II wojny światowej. Potem odbyła się uroczysta akademicka z wystąpieniami laureatów IV Gminnego Festiwalu Piosenki i Poezji Patriotycznej.
- Został rozstrzygnięty przetarg na odbiór odpadów, umowa została podpisana na dwa lata. W przyszłym roku, w związku z niewielką nadwyżką w budżecie gminy, pozostałą z lat ubiegłych, stawka za ich odbiór w 2018 roku nie wzrośnie nawet o 1 grosz.

# Przed nami ważne inwestycje w gminie

**W Gminie Janów Podlaski ciągle coś się dzieje, jeśli chodzi o inwestycje. A to kolejne drogi asfaltowe, a to nowe ważne obiekty (przedszkole, mieszkania socjalne), a to totalna metamorfoza skweru w Janowie. Każde z tych zadań jest ważne przynajmniej dla części mieszkańców gminy, każde ułatwi im życie, albo przynajmniej poprawi estetykę gminy i poszczególnych miejscowości.**

Zacznijmy od rewitalizacji skweru w Janowie Podlaskim, bo ta inwestycja najbardziej zmieni wygląd centrum Janowa, czyli wizytówki Gminy. W związku z ogłoszonym konkursem w ramach działania „Rewitalizacja obszarów wiejskich” Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, Gmina Janów Podlaski przygotowała – po konsultacjach społecznych – dokumentację techniczną i konkursową dla projektu rewitalizacji skweru w centrum Janowa Podlaskiego. Na sesji 25 września radni gminy podjęli uchwałę zatwierdzającą program rewitalizacji.

## Skwer jak marzenie

O co konkretnie chodzi? Prace obejmą przede wszystkim wyburzenie starych, brzydkich budynków na skwerze: szaletu i starej poczekalni autobusowej, która pamięta jeszcze lata 60.-70. ubiegłego wieku. W tym miejscu powstanie nowy parterowy pawilon poczekalni z przeszkleniami, a także z toaletami, z których będą mogli korzystać mieszkańcy. Budynek będzie ogrzewany ekologicznie, zostaną zamontowane pompy ciepła.

Ponadto wybudowana zostanie bardzo ładna fontanna, przedstawiająca konie biegnące przez wodę, która będzie bryzgała spod ich kopyt. – Spełnimy w ten sposób prośbę wielu mieszkańców, żeby w Janowie była fontanna. Jednocześnie nawiążemy do 200-lecia istnienia Stadniny Koni w Janowie Podlaskim, dziękując w ten symboliczny sposób za cały dorobek Stadniny i wkład, jaki wniosła w życie naszej Gminy, a także oddając hołd wszystkim hodowcom i osobom pasjonującym się końmi i jeździectwem – mówi wójt Jacek Hura.

W ramach tego samego projektu istniejące pomniki zostaną przeniesione w inne miejsca, a przy tym zapewniona im zostanie oprawa i otoczenie odpowiednie do ich rangi. Następnie zostanie zagospodarowana zieleń na skwerze (nowe nasadzenia drzew i krzewów, nowe trawniki), wytyczone nowe alejki wyłożone specjalnym kamieniem, ustawione nowe ławeczki i zamontowane oświetlenie.

Wstępny koszt inwestycji to 2 mln 250 tys. zł netto. Dotacja może wynieść aż do 95 proc. kosztów kwalifikowalnych inwestycji. Wniosek o dofinansowanie został

złożony w listopadzie 2017 r., a przewidywany termin rozstrzygnięcia konkursu to styczeń 2019 r.



*Mało reprezentacyjna stara poczekalnia autobusowa zostanie wyburzona, a w jej miejsce stanie nowoczesny, przeszklony pawilon*

złożony w listopadzie 2017 r., a przewidywany termin rozstrzygnięcia konkursu to styczeń 2019 r.

## 2,7 kilometra nowych dróg

W tym roku Gmina zyskała dwie nowe drogi gminne z nawierzchnią bitumiczną w Jakówkach o łącznej długości 942 m, wraz z kanalizacją deszczową i przebudową mostu. Inwestycja współfinansowana jest z funduszy Unii Europejskiej na operacje typu „Budowa lub modernizacja dróg lokalnych”. Wartość inwestycji po przetargu: 1 618 150,50 zł, wnioskowana dotacja: 931 344 zł, co stanowi 63,63 proc. kosztów kwalifikowalnych.

Inwestycja została oficjalnie oddana do użytku 30 czerwca. Szerszy materiał

na ten temat w dalszej części „Biuletynu”.

Z kolei pod koniec 2017 roku oddana została do użytku mieszkańcom droga gminna w Starych Buczycach wraz z kanalizacją deszczową, o długości 1217 m, także współfinansowana ze środków Unii Europejskiej na operacje typu „Budowa lub modernizacja dróg lokal-

nych”. Wartość inwestycji po przetargu: 2 430 837,47 zł, wnioskowana dotacja: 1 482 589 zł, co stanowi 63,63 proc. kosztów kwalifikowalnych.

Ponadto Gmina ma szansę na wybudowanie, w ramach jednej inwestycji, trzech dróg gminnych w Janowie Podlaskim – ulic Nadrzecznej, Bolesława Chrobrego i Kazimierza Jagiellończyka, o łącznej długości 541,58 m – wraz z kanalizacją deszczową i oświetleniem. Ujednolicona zostanie szerokość jezdni na tych trzech drogach. Otrzymają one nową nawierzchnię z betonu asfaltowego o łącznej powierzchni 3355,33 mkw. Wzdłuż dróg powstaną jednostronne chodniki z kostki brukowej betonowej o łącznej powierzchni 836,94 mkw. Powstanie ciąg

chodnikowy łączący istniejące chodniki na drodze powiatowej i na ul. Marii Kopnickiej. Z kostki brukowej wykonane też zostaną zjazdy na posesje, o łącznej powierzchni 438,66 mkw. Powstanie też kanalizacja deszczowa o długości 646,28 m z 23 studniami rewizyjnymi, odprowadzająca wodę z jezdni i chodników. Przy przejściu dla pieszych na ulicy Chrobrego zostanie zamontowana lampa solarna doświetlająca to przejście.

Wartość kosztorysowa: 2 021 053,36 zł, wnioskowana dotacja: 901 387 zł, co stanowi 50 proc. kosztów kwalifikowanych. Złożony został wniosek o dofinansowanie w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016-2019 (tzw. schetyńówka). W listopadzie ogłoszona została przez Lubelski Urząd Wojewódzki lista rankingowa – janowska inwestycja została zakwalifikowana do dofinansowania.

## Przybędzie 20 mieszkań socjalnych

Gmina Janów Podlaski dysponuje aktualnie trzema blokami mieszkalnymi z 30 mieszkaniami socjalnymi oraz 6 mieszka-

mieszkanie znajduje się obecnie 89 osób, tj. 34 rodziny, z czego 20 rodzin wstępnie kwalifikuje się do przyznania lokalu socjalnego, poprzez zdiagnozowaną szczególną sytuacją rodzinną i materialną. Osoby zakwalifikowane narażone są na bezdomność (nie mają tytułu do innego lokalu mieszkaniowego) oraz korzystają z pomocy społecznej. Rodziny oczekujące na mieszkanie korzystają ze wsparcia pomocy społecznej w formie zasiłków rodzinnych, specjalnych oraz celowych.

W tej sytuacji władze gminy wystąpiły z inicjatywą rozbudowy i przebudowy budynku Przedszkola Samorządowego w Janowie Podlaskim przy ul. Tadeusza Kościuszki 14, ze zmianą sposobu użytkowania na budynek mieszkalny wielorodzinny z mieszkaniami socjalnymi. Obiekt będzie pusty, bowiem Przedszkole Samorządowe wyprowadzi się od przyszłego roku szkolnego do nowej siedziby (obok gmachu Szkoły Podstawowej). Budynek jest w złym stanie technicznym, dlatego wymaga gruntownej modernizacji. Powstanie w nim 20 mieszkań, w tym: 6 mieszkań jedno- lub dwuosobowych, 2 mieszkania trzyosobowe, 10 mieszkań czteroosobowych i 2 mieszkania pięcio-

pozytywną ocenę formalną i merytoryczną: jest decyzja o dofinansowaniu.

## Oszczędności w szkole

Kolejną szykowaną inwestycją jest termomodernizacja budynków Zespołu Placówek Oświatowych przy ul. 1 Maja 5 w Janowie Podlaskim. Budynki szkół zasilane są w ciepło z gminnej kotłowni centralnej, opalanej biomasą (słomą). Prace termomodernizacyjne polegałyby na: montażu instalacji fotowoltaicznej; dociepleniu strychu, elewacji, podziemia i cokołów; wymianie stolarki i instalacji elektrycznej; montażu systemu regulacji instalacji centralnego ogrzewania; remoncie kominów i dachów.

Prace te dałyby wiele korzyści, takich jak: redukcja emisji gazów cieplarnianych, wzrost jakości życia mieszkańców Gminy Janów Podlaski, obniżenie kosztów operacyjnych i bieżących napraw w szkołach, zmniejszenie wydatków na zakup paliw i energii spoza gminy, zmniejszenie stopnia degradacji środowiska naturalnego (dzięki wykorzystaniu odnawialnych źródeł energii), ograniczenie zachorowań wynikających z zanieczyszczeń środowiska, poprawa wizerunku gminy w oczach potencjalnych inwestorów, co może prowadzić do utworzenia nowych miejsc pracy dla mieszkańców. Jak wyliczono, inwestycja przyniesie Gminie Janów Podlaski rocznie oszczędność 947,5 GJ energii cieplnej oraz 42,4 MWh energii elektrycznej.

Koszt ogółem termomodernizacji: 2 478 581,75 zł, dofinansowanie unijne: 1 439 730,78 zł, wkład własny Gminy: 1 038 850,97 zł. Projekt jest po pozytywnej ocenie formalnej, obecnie w trakcie oceny merytorycznej. Rozstrzygnięcie konkursu przewidywane jest na początek 2018 r.

## Internet szerokopasmowy

Już w 2018 roku do Gminy Janów Podlaski dotrze internet szerokopasmowy. Chodzi o sieć „fiber to the home”, czyli światłowód bezpośrednio do domu, na terenie sześciu gmin powiatu bialskiego, tj. Biała Podlaska, Konstantynów, Rokitno, Janów Podlaski, Leśna Podlaska i Zalesie. Priorytetem działań jest umożliwienie dostępu do szerokopasmowego internetu przede wszystkim mieszkańcom wsi, którzy ze względu na miejsce zamieszkania są całkowicie lub w znacznej części wykluczeni cyfrowo.

Projekt uzyskał dofinansowanie na budowę sieci światłowodowej do granicy działek gospodarstw domowych. Prace związane z doprowadzeniem kabli światłowodowych do budynku użyt-



Po wyprowadzce Przedszkola Samorządowego, w tym budynku powstanie 20 mieszkań socjalnych

niami komunalnymi. Potrzeby mieszkaniowe najuboższej grupy mieszkańców są jednak dużo większe. Z danych Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Janowie Podlaskim wynika, iż w 2015 r. przyznano świadczenie pieniężne pomocy społecznej 95 rodzinom (286 osobom). Świadczenia niepieniężne przyznano 92 rodzinom (429 osobom). Ze statystyki GOPS wynika, iż problem ubóstwa dotyczył w 2015 r. 106 rodzin (366 osób). Według danych Urzędu Gminy na liście oczekujących na

osobowe. Oznacza to, że z przebudowanego obiektu skorzysta 68 osób, co w dużym stopniu zaspokoi potrzeby mieszkańców Gminy na mieszkania socjalne. Co ważne, z wybudowanych mieszkań będą mogły w pełni korzystać osoby z niepełnosprawnościami.

Przewidywany termin zakończenia inwestycji: listopad 2020 roku. Koszt ogółem: 3 030 453,95 zł, dofinansowanie unijne: 2 575 885,85 zł, wkład własny Gminy: 454 568,10 zł. Projekt przeszedł



Termomodernizacja budynków szkolnych pozwoli zaoszczędzić energię cieplną

kownika wraz z wykonaniem instalacji wewnętrznej i uruchomieniem urządzeń końcowych, będą podlegały odrębnym uzgodnieniom pomiędzy operatorem a klientem. Na terenie gminy Janów Podlaski światłowód ułożony zostanie w miejscowościach: Bubel-Granna, Bubel Łukowiska, Klonownica Mała, Klonownica Plac, Polinów, Stare Buczyce, Stary Bubel oraz Wygoda.

Nadrzędną usługą świadczoną za pomocą wybudowanej sieci będzie dostęp do internetu, usługi telefonii VOIP oraz telewizji cyfrowej. Dzięki wykorzystaniu światłowodu w technologii FTTH, przepustowość łącza będzie znacznie wyższa od konwencjonalnego łącza opartego na kablu miedzianym. Zastosowana technologia pozwoli na uzyskanie prędkości transmisji powyżej 100 Mb/s.

Inwestycję na terenie Gminy Janów Podlaski planuje się rozpocząć w 2018 roku. Informacje na temat postępu prac oraz pakietu dostępnych usług dla klientów znajdują się na stronie internetowej [www.telbial.com.pl](http://www.telbial.com.pl) oraz [www.facebook.com/telbial/](http://www.facebook.com/telbial/). Inwestorem projektu „Budowa sieci NGA na obszarze powiatu bialskiego” jest Zakład Budownictwa Linowego Telbial Sp. z o.o. ul. Brzeska 134 z siedzibą w Białej Podlaskiej.

Generalnym wykonawcą jest firma FHU BELL z siedzibą w Białej Podlaskiej (ul. Księcia Witolda 19 lok. 9-10).

BK

## Co wójt ma do drogi powiatowej? Wsparcie to tylko dobra wola gminy.

**Wójt Gminy Janów Podlaski Jacek Hura:** – Wszystkie inwestycje, które zostały umieszczone w projekcie budżetu gminy, bez wątpienia są naszym mieszkańcom potrzebne. Może nie wszyscy będą zadowoleni, bo chcieliby wykonania zupełnie innych inwestycji lub w innych miejscach, ale na każdą inwestycję przyjdzie czas. Wszystkie te budowy, przebudowy, remonty, mieszkania socjalne, nowe przedszkole czy termomodernizacja szkoły, nie tylko poprawiają estetykę i komfort życia mieszkańców, ale również sprawiają, że wydajemy – i jako Gmina, i mieszkańcy – mniej na codzienne funkcjonowanie. Bo np. pokonując codziennie 2-kilometrowy odcinek drogi w błocie, ponosimy większe koszty paliwa, napraw eksploatacyjnych itd., niż gdybyśmy jeździli asfaltem. I z tych efektów bardzo się cieszę.

Ale są też sytuacje dla mnie niezrozumiałe. Od kilku lat walczy się temat drogi do Ostrowia. Mieszkańcy chcieli tam budowy odcinka od Ostrowia do Błonia. Przeliczyliśmy wartość dokumentacji projektowo-technicznej i całej inwestycji. Gdyby to zrobić, to od końca wsi do Błonia będzie asfalt w fajnej jakości, a przez wieś nadal będzie się jeździć po starej drodze powiatowej, z dziurami, bez zjazdów na posesje. Zaproponowałem więc, żeby zrezygnować z budowy tej drogi gminnej i dołożyć 75 proc. do budowy drogi powiatowej. Uważam, że dla mieszkańców jest to o wiele korzystniejsze. Bo tym nowym asfaltem na drodze powiatowej, z zjazdami do posesji, dojadą do drogi wojewódzkiej i do Błonia zostaje raptem dwa kilometry. Inwestycja znalazła się w projekcie budżetu Powiatu Bialskiego na 2018 rok, przy 75-procentowym wsparciu naszej Gminy.

Droga Ossówka-Janów ma aż 10 kilometrów, więc musieliśmy dołożyć ze swego budżetu... 5-8 mln zł! Nasza gmina nie ma tylu pieniędzy. No chyba że Rada Gminy uzna, że jest to priorytet, wstrzymamy wszystkie zaplanowane inwestycje na terenie gminy i będziemy robić drogę do Białej Podlaskiej. Albo też zaciągniemy kredyt, który będzie spłacany przez następne kadencje. A przypomnę, że Gmina Janów Podlaski w ogóle nie jest w tej chwili zadłużona.

Dlaczego o tym mówię? Bo słyszę sugestie niektórych mieszkańców, żeby może jednak nie budować drogi do Ostrowia, tylko do Ossówki. Tylko nie mówią oni, skąd wziąć dodatkowe pieniądze, żeby zrobić taki prezent dla Starostwa Powiatowego. Budżet nie jest z gumy, nie da się go rozciągnąć. Zarządzając gminą trzeba prowadzić odpowiedzialną politykę fiskalną i inwestycyjną, tak aby zrównoważyć budżet i wykonać jak największą inwestycję, czyli jak najtańszym kosztem przy jak najlepszej jakości. Rada Gminy stara się podejmować mądre decyzje, żeby zadowolić jak największą liczbę mieszkańców i żeby ludziom żyło się lepiej.

Dodam tylko jeszcze, że choć Starostwo Powiatowe nie zwróciło się do nas jak dotąd z żadną oficjalną prośbą o wsparcie finansowe budowy drogi Ossówka-Janów, to docierają do nas głosy, że „wójt nie chce wybudować tej drogi”. A ja pytam: co wójt ma do drogi powiatowej?!

# W Jakówkach cieszą się



## z nowej drogi

*Ostatni fragment szarfy przecięła – przy pomocy swego taty – najmłodsza obecna na uroczystości mieszkanka Jakówek*

**Za 1,6 miliona zł wybudowano w Jakówkach ponadkilometrową asfaltową drogę przez wieś. Mieszkańcy są tak zadowoleni, że na otwarciu inwestycji 30 czerwca 2017 roku były kwiaty, podziękowania i śpiewy zespołu Jakowianki.**

Na wstępie wójt gminy Janów Podlaski Jacek Hura powitał przybyłych gości: ks. prałata Stanisława Grabowieckiego, zespół śpiewaczy Jakowianki, przedstawiciela delegatury Lubelskiego Urzędu Marszałkowskiego Andrzeja Marciniuka, który reprezentował na uroczystości marszałka województwa lubelskiego Sławomira Sosnowskiego, prezesa firmy Tre-Drom z Białej Podlaskiej, czyli generalnego wykonawcy tej drogi Wiesława Harasimiuka, kierownika budowy pana Chomiuka, pana Stefaniuka z firmy Inster odpowiedzialnej za linię światłowodową, przewodniczącego Rady Gminy Arkadiusza Podskoka, wiceprzewodniczącego Rady Gminy Pawła Oleszczuka, wszystkich radnych na czele z radną z tej miejscowości Wiesławą Łukijaniuk, inspektora nadzoru budowlanego

Eugeniusza Celińskiego, zastępcę wójta Andrzeja Trzczińskiego, który od początku zajmował się tym wnioskiem, inspektora Leszka Jówko, sekretarza gminy Adama Byszko, główną księgową Urzędu Gminy Zofię Demianiuk, delegację dzieci i drogowców mieszkańców na czele z sołtys Małgorzatą Filipiuk.

Wójt Jacek Hura przypomniał, od jak dawna mieszkańcy Jakówek czekali na tę drogę. – Słyszałem niejednokrotnie od starszych mieszkańców wsi, jak to prawie 30 lat temu niewiele brakowało, a drogę by wybudowano. Pech chciał, że stało się wtedy inaczej i mieszkańcy przez dziesiątki lat nie mogli się cieszyć z twardej nawierzchni. Zmieniło się to dopiero teraz, dzięki zaangażowaniu wielu ludzi, począwszy od energicznych, a w kwestii

drogi wręcz „natarczywych” reprezentantek wsi. Mam tu na myśli panie radną i sołtys z tej wsi – mówił wójt z uśmiechem. – Najpierw przekonały mnie, potem Radę Gminy, udało się napisać wniosek o dofinansowanie i dzięki przychylności Urzędu Marszałkowskiego dostaliśmy z PROW na lata 2014-2020 aż 63-procentowe dofinansowanie unijne na drogę w Jakówkach i drugą w Starych Buczacach. Później było postępowanie przetargowe i wyłonienie wykonawcy. Prezesowi firmy Tre-Drom chciałbym podziękować za dobrą współpracę i przede wszystkim dobrą jakość wykonawstwa, bo dzięki takim wykonawcom, a także inspektorowi nadzoru panu Celińskiemu, jakość dróg wybudowanych w ostatnich latach w naszej gminie zdecydowanie odbiega





Na uroczystość otwarcia drogi przybyło kilkudziesięciu mieszkańców Jakówek

od tego, co czasem widzimy w innych miejscowościach. Chciałbym też podziękować mieszkańcom za cierpliwość, bo przez jakiś czas był utrudniony dojazd do wsi i do posesji.

Ks. prałat Stanisław Grabowiecki pamiętał, że już po raz drugi staje w Jakówkach z podobną posługą kropidła. Pierwszy raz, przed paru laty, gdy święcono zmodernizowaną świetlicę wiejską. – Wtedy był czas przedwyborczy, więc dało się słyszeć różne komentarze na temat tamtej inwestycji. Ale wtedy też padły znamienne słowa wójta gminy Konstantynów Romualda Murawskiego i wójta Jacka Hury, w obecności ówczesnego starosty Tadeusza Łazowskiego, żeby obie gminy połączyć asfaltem przez Jakówki. I dzisiaj mamy pierwszy etap tamtego pomysłu. Świadczy to o tym, że nasz wójt na słowach nie poprzestaje. Więc jeśli któryś z mieszkańców ma pomysł na jakąś inwestycję, niech nagłaśnia sprawę. Wykorzystajmy tego człowieka, póki go mamy.

– Ja ze swej strony chciałbym pogratulować na ręce pana wójta, że takie ładne projekty są realizowane w gminie Janów Podlaski. Udało nam się po raz kolejny być wykonawcą jednego z nich – powiedział prezes Tre-Drom Wiesław Harasimiuk. – No i czekamy na kolejne inwestycje. Tutaj aż się prosi, żeby wykonać ten leżący w sąsiedniej gminie kawałek, od drogi wojewódzkiej do Jakówek, w takim samym standardzie jak oddawana dziś droga. Tego życzę i mieszkańcom, i wójtowi. Dziękuję za zaufanie, jakim obdarzono naszą firmę, i obiecuję, że dołożymy wszelkich starań, by nasza jakość szła w świat.

A droga ma naprawdę wysoki standard: szeroki most na rzece Czyżówce, chodnik, odwodnienie z odprowadzeniem do rzeki praktycznie na całym wybudowanym odcinku liczącym sobie 1,2 km,

położona linia światłowodowa. Na uroczystość otwarcia przybyło bardzo wielu mieszkańców, by podziękować za inwestycję. Po przecięciu wstęgi były kwiaty, a Jakowianki zaśpiewały specjalnie na tę okazję przygotowane piosenki. Potem wszystkich zaproszono do świetlicy na uroczysty obiad.

Wójt Jacek Hura odniósł się do słów Harasimiuka i ks. Grabowieckiego na temat słabej jakości odcinka od drogi wojewódzkiej nr 698 Siedlce-Terespol do Jakówek. – Był plan, żeby wykonać go w tzw. wersji uproszczonej. Owszem, zaspokoiliby to obecne potrzeby mieszkańców, ale tylko na kilka lat, a potem droga mogłaby się rozpaść. Dlatego mieliśmy spotkanie z wójtem Konstantynowa i prezesem Tre-Drom, na którym podjęliśmy decyzję, że gmina Janów Podlaski dołoży się 50 proc. (około 400 tys. zł) do budowy tego odcinka, choć leży on na terenie gminy Konstantynów, ale za to będzie on wykonany w normalnej technologii. Tak żeby ta droga była podobna jakościowo do tej, którą teraz oddajemy do użytku – mówi wójt. – Ponieważ gmina Konstantynów w tym roku nie ma akurat pieniędzy, budowę rozpoczniemy wiosną przyszłego roku, a mam nadzieję, że około czerwca będziemy ten odcinek drogi otwierać.

Radości z asfaltu we wsi nie kryła sółtys Małgorzata Filipiuk, która piastuje tę funkcję tyle samo czasu, ile Jacek Hura jest wójtem, czyli 15 lat. – Cóż mogę powiedzieć. Całe życie czekaliśmy na tę drogę i się doczekaliśmy. Naciskałam wójta, przypominałam się, męczyłam, no i mamy to! Jestem bardzo szczęśliwa. Widział pan gdzieś na wsi, żeby były przejścia dla pieszych namalowane?! Czasem w miastach nie mają tak ładnych, szerokich dróg, jak ta nasza, z chodnikami, ze studzienkami kanalizacyjnymi, ze światłowodem. Na dodatek nie starczyło asfaltu do mojego

domu, bo mieszkam na początku wsi – śmieje się sółtys. – Ale jest plan na drugi etap tej drogi i połączenie z Romanowem. Wierzę, że doczekam się kiedyś asfaltu i na swoim końcu wsi...

Co na to wójt Jacek Hura? – Jeżeli chodzi o kolejny odcinek, do Romanowa, to może w przyszłym roku uda nam się go zaprojektować. Mamy tutaj problem, bo jest to bardzo wąski pas ruchu drogowego. Trzeba z ustawy wydzielić działki pod drogę, wypłacić ludziom odszkodowania i dopiero wtedy można przystąpić do realizacji inwestycji. Myślę, że może to potrwać jakieś 2-3 lata – tłumaczy wójt. – Problem w tym, że tak naprawdę koń-



Zespół Jakowianki zaśpiewał specjalnie na tę okazję przygotowane piosenki

czą się już pieniądze z Unii Europejskiej i bez nowych funduszy nie będzie to wcale takie łatwe, bo nawet gmina będąca w dobrej kondycji finansowej nie udźwignie budowy 2 czy 3 kilometrów dróg rocznie. Ale bądźmy dobrej myśli.

BK



# JELCZ W PREZENCIE DLA NOWEGO PAWŁÓWA

**100 tysięcy zł kosztował strażacki jelicz, który w styczniu trafił do jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Nowym Pawłowie. Choć używany, wóz jest w bardzo dobrym stanie i drухowie są zadowoleni.**

Uroczystość oficjalnego przekazania jednostce OSP Nowy Pawłów wozu strażackiego odbyła się w sobotę 21 stycznia. Poświęcenia dokonał ks. proboszcz parafii Św. Trójcy w Janowie Podlaskim Stanisław Grabowiecki – jak to ma w zwyczaju, solidnie oblewając pojazd wodą z wiadra. Potem były gratulacje, podziękowania i efektowny pokaz zasięgu strumienia wody z działka zamontowanego na jeliczu.

OSP Nowy Pawłów to wiodąca jednostka w gminie, druga – tylko po OSP Janów Podlaski – pod względem liczby wyjazdów do akcji ratowniczych. Liczy 44 członków, w wieku od szesnastu do siedemdziesięciu kilku lat. Od trzech lat ma nową strażnicę, wybudowaną – wraz ze świetlicą wiejską – na miejscu starej remizy.

– Nasz stary samochód strażacki sprawdził się w wielu akcjach, jest nadal sprawny, tyle że ma już swoje lata. Dla-

tego w trosce o bezpieczeństwo przeciwpożarowe w naszej i sąsiednich wsiach postaraliśmy się o drugi, znacznie no-

wocześniejszy wóz – mówi Sławomir Kowalczyk, prezes OSP Nowy Pawłów. – Ten jelicz został zakupiony z Agencji Mienia

*Poświęcenia jelicza dokonał ks. proboszcz parafii Św. Trójcy w Janowie Podlaskim Stanisław Grabowiecki*



Wojskowego, służył w jednostce wojskowej do zabezpieczaniu lotów. Niewyjeżdżony, nieużyty, przyda się na pewno. Bardzo dobrze sprawuje się w trudnym terenie, już go przetestowaliśmy na terenach podmokłych. Jesteśmy bardzo zadowoleni.

Radości z zakupu nie kryje też Jacek Hura, wójt gminy Janów Podlaski. – Stan techniczny jest naprawdę dobry, druhowie mówią, że pojazd jest niewyeksplotowany. Należy podkreślić, że była to seria limitowana, kilkadziesiąt sztuk, bo normalnie jelcz nigdy nie miał przedniego napędu. Ten model produkowany był specjalnie na potrzeby wojska polskiego. To pozwala na to, by samochód dojechał do każdego miejsca, i z niego wyjechał – mówi wójt.

Poza tym niespełna 100 tys. zł za taki pojazd to naprawdę niewiele. – Gdybyśmy chcieli kupić dziś nowy samochód strażacki, trzeba by wydać 1,6 mln zł. Nawet w przypadku pozyskania pieniędzy ze źródeł zewnętrznych, pomocowych, obowiązkowe byłoby ubezpieczenie auto-casco, które kosztowałoby około 40-50 tys. zł rocznie. I ten obowiązek ubezpieczeniowy trwa pięć lat. Tak więc wydane teraz 100 tys. zł to jest równowartość zaledwie dwóch lat ubezpieczenia nowego samochodu – wylicza Jacek Hura.

Dodaje, że wóz jest solidnie wykona-



Na uroczystość przekazania strażackiego jelcza przyszli mieszkańcy Nowego Pawłowa

ny, nie ma w nim elektroniki, która psuje się najczęściej, przez co przeglądy techniczne kosztują maksymalnie 500-700 zł. – Nasza gmina kupiła wcześniej nowego strażackiego mercedesa, a to jest średni wóz, a nie ciężki, jak ten jelcz. I niestety właśnie ta elektronika sprawia nam tyle kłopotów, że coroczny przegląd kosztuje nas kilka tys. zł – tłumaczy wójt.

Co jeszcze ważne, jelcz dla OSP Nowy Pawłów ma zbiornik na 5 tysięcy litrów

wody, co w zupełności wystarczy na potrzeby akcji gaśniczych w janowskiej gminie. – Ma on sterowanie zarówno z kabiny, jak i z tyłu samochodu, tak jak w dzisiejszych nowoczesnych wozach strażackich. Tak więc mimo tego, że samochód ma już trochę lat, nie mamy się czego wstydzić, a wręcz jestem zadowolony, że udało nam się kupić za niewielkie pieniądze takie casco – podkreśla Jacek Hura.

BK

## Nowy wóz dla OSP Bubel Granna

Podczas Dożynek Gminno-Parafialnych 3 września 2017 roku poświęcony został i oficjalnie przekazany jednostce Ochotniczej Straży Pożarnej w Buble Grannie lekki samochód ratowniczo-gaśniczy. Strażacy, jak i mieszkańcy, są dumni z nowego nabytku.



Pamiętkowe zdjęcie przy nowym wozie podczas Dożynek Gminno-Parafialnych

Widoczny na zdjęciu lekki samochód ratowniczo-gaśniczy marki ford transit z 2008 roku kosztował Urząd Gminy Janów Podlaski 120 tys. zł. Nie jest to pojazd nowy, ale druhowie traktują go jak nowkę. Po prostu polska firma z Nowej Wsi koło Włocławka przeprowadza tzw. karosaż, czyli przerabia używane fordys na wozy strażackie. W efekcie samochód łśni nowością. Ma 7-osobową kabinę, zabudowę kontenerową z pięcioma aluminiowymi żaluzjami, agregat wodno-pianowy, sygnalizację świetlną, wyciągarkę elektryczną, zbiornik wodny na 300 litrów

wykonany z kompozytu i zbiornik 30-litrowy na środek pianotwórczy, ledowe oświetlenie na maszcie.

– Bardzo się cieszymy z tego samochodu i jesteśmy wdzięczni radnym i wójtowi za wygospodarowanie pieniędzy – mówi Zdzisław Bożemój, sekretarz jednostki OSP Bubel Granna i członek zarządu gminnego ZOSP RP w Janowie Podlaskim. – Od kilku lat staraliśmy się o ten samochód i w końcu się udało. Ten, który mieliśmy do tej pory, a był to star 244, ciągle się psuł. Teraz został wreszcie oddany na złom.

OSP Bubel Granna zasłużyła na nowy

pojazd strażacki. To prężnie działająca jednostka, licząca 40 druhów, z czego 30 czynnych i 10 honorowych. Samochód będzie służył jako wsparcie dla jednostek zrzeszonych w Krajowym Systemie Ratowniczo-Gaśniczym, do zabezpieczenia ratowniczo-technicznego, ma bowiem wystarczające do tego wyposażenie. – Będziemy mogli brać teraz udział w akcjach, jako pierwsze wsparcie, przy wichurach, udrożnianiu dróg np. z konarów, gaszeniu traw, mniejszych pożarach czy kolizjach drogowych – informuje Zdzisław Bożemój.

BK

## Sołtys Roku

Zdzisław Bożemój w tym roku obchodzi 20-lecie pełnienia funkcji sołtysa wsi Bubel Granna (po raz pierwszy wybrany został w sierpniu 1997 roku). – Cieszę się, że mieszkańcy darzą mnie zaufaniem i nieprzerwanie, przez tyle lat, stawiają na mnie, nawet jeśli początkowo odgrażam się, że nie będę więcej kandydował – mówi sołtys.

Z czego się najbardziej cieszy? Przez te lata udało się wybudować boisko sportowe przy świetlicy, wyremontować z pieniędzy Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich świetlicę i plac zabaw, no i pozyskać wreszcie samochód ratowniczo-gaśniczy. – Chcielibyśmy jeszcze naprawić drogę, ale jest to droga powiatowa, a powiat nie ma na razie pieniędzy i inwestycja jest ciągle przesuwana w czasie. Jednakże mam gorącą nadzieję, że w najbliższej przyszłości droga zostanie naprawiona chociaż częściowo. Można przecież to robić etapami, przy wsparciu i życzliwości

władz powiatowych i gminnych – mówi z nadzieją w głosie Zdzisław Bożemój. A tak na co dzień stara się po prostu na bieżąco rozwiązywać bolączki ludzi.

Jest znanym społecznikiem, wiceprezesem parafialnego zespołu Caritas przy kościele Trójcy Świętej. Zresztą działa jako wolaontariusz nie tylko dla Caritasu, ale przy różnych akcjach pomocy, jak np. przy organizowaniu paczek żywnościowych w okolicy świąt Bożego Narodzenia dla potrzebujących osób.

A mieszkańcy wsi za jego zaangażowanie i serce potrafią mu się doskonale odwdziżyć. W plebiscycie Super Sołtys 2016, organizowanym przez „Słowo Podlasia”, zajął pierwsze miejsce w powiecie bialskim (ex aequo z Krzysztofem Tomczukiem z Dołhy w gminie Drelów), zdobywając aż... 1390 głosów. W nagrodę otrzymał od wójta gminy Janów Podlaski Jacka Hury rower, dzięki któremu jeszcze lepiej będzie mógł wypełniać swoje obowiązki.

– Ten plebiscyt był dla mnie wyznacznikiem zaufania społecznego i przyjaźni. Dlatego jestem bardzo wdzięczny i zaskoczony. Chciałbym swój sukces zadedykować większości sołtysów powiatu bialskiego. Są to naprawdę wielcy społecznicy, których bardzo cenię, bo ich praca to nieraz ciężki kawałek chleba. Działam w parafialnym zespole Caritas. Prowadzimy wiele akcji charytatywnych, które przynoszą mi dużo satysfakcji, bo bardzo lubię pomagać ludziom – mówił Zdzisław Bożemój w styczniu 2017 r. podczas Gali Sołtys Roku w Białej Podlaskiej.



Za wygraną plebiscytu Sołtys Roku 2016 Zdzisław Bożemój dostał w prezencie rower od wójta Gminy Janów Podlaski Jacka Hury

# Jubileusz Koła Łowieckiego Żerań



Żerań to jedno z największych kół łowieckich w Polsce, które dzierżawi m.in. obwód nr 4 w Janowie Podlaskim. I to tutaj 30 września Koło obchodziło hucznie jubileusz 65-lecia istnienia. W drewnianym kościółku w Zaborku, gdzie odbyła się część oficjalna, na honorowym miejscu wisiał wieniec (poroże) jelenia, za które myśliwy Jacek Hura otrzymał złoty medal.

Najpierw była część sportowa, czyli piknik strzelecki na strzelnicy Polskiego Związku Łowieckiego w Hrudzie. A potem część oficjalna: msza w janowskim kościele pw. Świętej Trójcy zakończona koncertem muzyki myśliwskiej, okolicznościowe odznaczenia, odczyty i wystąpienia Zarządu Koła i zaproszonych gości w Uroczysku Zaborek. Z ust tych ostatnich, czy to łowczego okręgowego, nadleśniczych, czy przedstawiciela

powiatowego lekarza weterynarii, padło wiele pochwał odnośnie działalności Żerania.

– Nie jest łatwo zarządzać tak dużym kołem, gdy się ma prawie 110 członków i pięć obwodów łowieckich rozrzuconych po całej Polsce. Ale podczas takich jubileuszy cieszymy się z tego, że prowadzimy Koło w sposób niemal wzorcowy. Pracujemy na to ciężko, tak jak wiele innych kół.

Więc tym bardziej cieszą te pochwały – stwierdził Jacek Salamończyk, prezes Koła.

Nawet mimo tych radosnych chwil nie dało się uniknąć tematu ASF. – Nasze Koło od samego początku, jak tu zawitał wirus ASF, jest pionierem, który wprowadził wszystkie obowiązujące na ten moment procedury i zalecenia. Mam na myśli przede wszystkim zredu-

kowanie poziomu liczebności dzika do jednego osobnika na tysiąc hektarów. I my w łowisku w Janowie Podlaskim już to zrealizowaliśmy. Teraz dopiero robią to inne obwody łowieckie – mówi prezes. Choć przyznaje, że myśliwi nie są zadowoleni, że muszą wybijać dziki do tak niskiego poziomu. – Mamy łowisko o powierzchni 6 tys. ha i według tego zalecenia musiało tu zostać tylko 6-7 dzików. A jeszcze dwa lata temu strzelaliśmy tutaj prawie 200 dzików rocznie... No ale walka z ASF jest najważniejsza. Tu chodzi o polską gospodarkę – dodaje.

Wieczorem przyszedł czas na biesiadę i ognisko myśliwskie, też w Zaborku. Oprawa była znakomita: benefis najstarszych, prawie... stuletnich członków Koła, mobilna strzelnica laserowa i inne atrakcje.

Jak Żerań czuje się na południowym Podlasiu? – Widać to chociażby przez pryzmat tej imprezy jubileuszowej. Skromnie zakładaliśmy, że przyjedzie około 80 osób, a jest 130. Bardzo lubimy tu i polować, i biesiadować, przebywać z janowską bracią łowiecką na tych terenach. Bo one mają swoją magię, która ściąga tu nas wszystkich – chwali prezes Salamończyk.

Wspomniane na wstępie poroże byka (samca) jelenia, o wadze 10,7 kg, to rekord Koła Żerań od początku jego istnienia, czyli od 65 lat. Należący do Koła wójt Jacek Hura ustrzelił tego jelenia 27 sierpnia 2016 roku. – Taki

okaz trafia się raz na całe życie. Jestem dumny tym bardziej, że myślistwem pasjonuję się stosunkowo od niedawna. Oceną tego wieńca zajęła się, jak zawsze w takich przypadkach, Komisja Wyceny Trofeów Zarządu Okręgowego PZŁ w Białej Podlaskiej – mówi wójt.

17 marca tego roku Komisja wyceniła poroże na 217,41 punktów CIC i przyznała złoty medal. – Pamiętam, że to był bardzo ładny wieńiec, ponad 10-kilogramowy – mówi Roman Laszuk, łowczy okręgowy Polskiego Związku Łowieckiego w Białej Podlaskiej. – Jeszcze 30 lat temu jelenie były u nas rzadkością. Teraz, wraz ze wzrostem populacji i wzrostem jakości karmy, wieńce byka jelenia są coraz okazalsze. A przez to i Komisja Wyceny Trofeów ma więcej pracy. Np. w ubiegłym roku w naszym okręgu, czyli na terenie byłego województwa białkopodlaskiego, mieliśmy 81 medalowych poroży jeleni: 7 złotych, 31 srebrnych i 43 brązowe. Jesteśmy w krajowej czołówce pod tym względem.

Gdy rozmawialiśmy z łowczym okręgowym, kończył akurat wycenę poroży rogaczy (samców) sarny. Sezon polowań na nie trwa bowiem do końca września. Przedstawiono 1216 parostków (poroży). 12 z nich otrzymało złoty medal, 40 – srebrny, 51 – brązowy. Sezon polowań na byki jeleni trwa jeszcze do końca lutego.

BK

**Po wejściu w życie w Polsce reformy oświaty, która zlikwidowała gimnazja, a utworzyła 8-letnie szkoły podstawowe, Rada Gminy Janów Podlaski była zmuszona dostosować gminne szkolnictwo do ustawowych wymogów. Żeby zmiany przeprowadzić jak najsprawniej (a przede wszystkim, by mimo likwidacji gimnazjum zachować wszystkie nauczycielskie etaty), radni Gminy Janów Podlaski podjęli w czerwcu 2017 roku uchwałę o utworzeniu od 1 września Zespołu Placówek Oświatowych.**

W skład nowego Zespołu weszły: Szkoła Podstawowa z Oddziałami Gimnazjalnymi i Przedszkole Samorządowe. To łącznie 460 uczniów (100 uczniów w drugich i trzecich klasach gimnazjum oraz 360 uczniów szkoły podstawowej) i około 170 dzieci uczęszczających do przedszkola, w siedmiu oddziałach.

Decyzja o powołaniu Zespołu była dla radnych o tyle łatwiejsza, że akurat dobiegły końca kadencje wszystkich dyrektorów, tj. Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II, Szkoły Podstawowej im. Czesława Tańskiego i Przedszkola Samorządowego. Oznaczało to także wymierne oszczędności dla budżetu gminy, bo zamiast czterech dyrektorów (dwóch w podstawówce i po jednym w gimnazjum i przedszkolu), teraz miało być tylko dwóch: dyrektor i wicedyrektor ZPO.

16 sierpnia 2017 r. wójt gminy Janów Podlaski ogłosił konkurs na stanowisko dyrektora nowo utworzonego Zespołu Placówek Oświatowych w Janowie Podlaskim. Przystąpiły do niego trzy osoby: dyrektor zlikwidowanego Publicznego Gimnazjum Leszek Chwedczuk, wicedyrektor Szkoły Podstawowej Teresa Hryciuk oraz przewodniczący Rady Gminy Janów Podlaski Arkadiusz Podskok. Dyrektor SP Elżbieta Zielińska nie kandydowała, bowiem z końcem roku szkolnego odeszła na świadczenie kompensacyjne.

Po wysłuchaniu wszystkich kandydatur, w tym koncepcji funkcjonowania szkoły w nowej strukturze, w tajnym głosowaniu bezwzględna większość głosów uzyskała kandydatura Arkadiusza Podskoka. Wicedyrektorem została Agnieszka Jakoniuk, dotychczasowa dyrektor Przedszkola Samorządowego.

Kontrkandydaci Arkadiusza Podskoka

To największe poroże to „złote” trofeum Jacka Hury



# Janowska oświata jest na bardzo wysokim poziomie

wrócili do obowiązków nauczyciela: Leszek Chwedczuk jest teraz nauczycielem chemii i informatyki, a Teresa Hryciuk uczy informatyki.

## Rozmowa z nowym dyrektorem Zespołu Placówek Oświatowych w Janowie Podlaskim Arkadiuszem Podskokiem.

**Co sprawiło, że zdecydował się pan startować na to stanowisko?**

– Z Janowem jestem związany od dziecka, tu się urodziłem, tu wychowałem. Po ukończeniu studiów od razu podjąłem pracę w Gimnazjum im. Jana Pawła II jako nauczyciel fizyki i później informatyki. Znam więc tę szkołę od podszewki. Tutaj szlifowałem swój warsztat pracy, nabywałem doświadczenia. Później, gdy zostałem radnym, pracowałem w komisji oświaty, bo sprawy oświaty są mi bardzo bliskie. I jako radny, i jako przewodniczący Rady Gminy starałem się, żeby naszej oświacie niczego nie brakowało. Zresztą bardzo dobry przykład daje tutaj wójt gminy, dla którego sprawy oświaty są bardzo ważne, nigdy nie żałuje pieniędzy na szkolnictwo. Dlatego gdy ogłoszono konkurs na dyrektora ZPO, długo się nie zastanawiałem.

**Jakie główne zadania stawiają przed panem, jako dyrektorem ZPO, wójt gminy i radni?**

– Jesteśmy w trakcie budowy tuż przy szkole podstawowej nowego budynku przedszkola, zaplanowanego na osiem oddziałów, dostosowanego już do wszelkich nowoczesnych wymagań lokalowych, edukacyjnych, sanitarnych. Tak więc moim zadaniem jest nadzorowanie tej budowy, przygotowanie przetargu na wyposażenie obiektu itd. Dużą pomocą i radą w tym zakresie służy mi wicedyrektor ZPO Agnieszka Jakoniuk, bardzo doświadczona osoba, wcześniej wieloletnia dyrektor przedszkola. To ona w głównej mierze jest odpowiedzialna za sprawy przedszkola i edukacji wczesnoszkolnej. Póki trwa budowa, przedszkole działa jeszcze w starej lokalizacji, przy ul. Kościuszki 14. Tamten budynek jest w fazie planowania, by zaadaptować go na mieszkania socjalne. Przeprowadzka przedszkola do nowej siedziby planowana

jest na wrzesień 2018 roku. Chcemy, żeby do zimy budynek nakryć dachem, wstawić okna, czyli uzyskać stan zamknięty. Wtedy pozostaną tylko prace wykończeniowe w środku.

**Jak kosztowna jest to inwestycja?**

– Budowa przedszkola pochłonie około 3,1 mln zł. Co ważne, pieniądze te pochodzą wyłącznie z budżetu gminy. I tu właśnie widać wspomnianą przeze mnie przychylność wójta i Rady Gminy. Bo chociaż nie było szans na dofinansowanie inwestycji z funduszy zewnętrznych, zapadła decyzja o rozpoczęciu tak kosztownego, ale jakże potrzebnego gminie przedsięwzięcia.

**Czy wyposażenie nowego obiektu mieści się w tej kwocie?**

– Nie, to są dodatkowe pieniądze. Na przyszły rok planowane jest w budżecie gminy około 600 tys. zł na wyposażenie przedszkola. Chodzi tu o zakup mebli, zabawek, przyborów szkolnych, całego zaplecza multimedialnego itp. Jeśli chodzi o komfort pobytu dzieci, będzie diametralnie lepszy niż w starej siedzibie. Wspomnę chociażby ogrzewanie podłogowe we wszystkich salach, pomoce dydaktyczne na miarę 21. wieku, a więc projekторы multimedialne, rzutniki, nie tylko do oglądania bajek, ale też do zabaw i zajęć edukacyjnych. To bardzo nowoczesna inwestycja.

**Czy na przestrzeni ostatnich lat dzieci w przedszkolu przybywa, czy ubywa?**

– Liczba dzieci utrzymuje się na tym samym poziomie, bo i liczba urodzeń jest w miarę stała. Co roku przybywa nam około 50-60 dzieci. Efektu rządowego programu „500 plus” jeszcze jakoś nie obserwujemy.

**A jak wygląda sytuacja z wygaszonym gimnazjum?**

– Mamy jeszcze dwa roczniki, które muszą zakończyć swoją edukację, przystąpić do egzaminów i otrzymać świadectwa ukończenia gimnazjum. Są to dwie klasy drugie i dwie klasy trzecie.

**Jakie inne priorytetowe działania przed panem?**

– Zakupiliśmy komputery z dostępem do internetu do wszystkich sal lekcyjnych.



*Arkadiusz Podskok, zanim został dyrektorem ZPO, był radnym dwóch kadencji i przewodniczącym Rady Gminy*

Ma to służyć m.in. wdrożeniu dziennika elektronicznego. Jest bardzo pomocny nie tylko nauczycielom, ale i rodzicom, bo na bieżąco, ze swojego domowego komputera czy smartfona, po zalogowaniu na swoje konto, mogą monitorować sytuację swoich dzieci, sprawdzać ich frekwencję, uwagi nauczyciela na temat zachowania czy oceny z przedmiotów. Bo zdarzają się na przykład dzieciom nieobecności, o których rodzic nie wie.

Mam nadzieję, że w przyszłorocznym budżecie gminy, dzięki pomocy wójta, jak i całej Rady, zostanie uwzględniony mój wniosek o doposażenie i zakup nowej, profesjonalnej pracowni komputerowej. Koszt tej operacji szacuję na około 50 tys. zł. 24 komputery plus serwer i inne sprzęty.

Czekają nas też bieżące remonty. Budynek gimnazjum ma już około 18 lat, więc warto pomyśleć np. o odświeżeniu podłóg, tj. wymianie paneli czy wycyklinowaniu parkietów w Szkole Podstawowej. Poza tym w trakcie oceny merytorycznej jest nasz wniosek do Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie o dofinansowanie termomodernizacji budynków oświaty w Janowie Podlaskim. Będzie obejmował wymianę całej stolarki okiennej, ocieplenie budynku z zewnątrz, wykonanie nowej elewacji, modernizację ogrzewania w środku

oraz montaż instalacji fotowoltaicznej na dachach szkoły podstawowej i hali sportowej. Wszystko to ma służyć oszczędnościom na zużyciu energii elektrycznej.

**Szkoła już teraz jest wizytówką gminy. A po wybudowaniu przedszkola**



*Przeprowadzka przedszkola do nowej siedziby planowana jest na wrzesień 2018 roku*

**czy planowanej termomodernizacji wydaje się, że będzie placówką wręcz wzorcową.**

– Ale taki kierunek działania nas, dorosłych, jest niezbędny. O dzieci, o ich właściwy rozwój trzeba dbać. To jest przyszłe pokolenie, które kiedyś przejmie stery zarządzania gminą, powiatem, a może krajem. I z dumą mogę powiedzieć, że w gminie Janów dzieci nie mają wcale gorszych warunków do nauki, niż w okolicznych miastach, zarówno pod względem warunków lokalowych, komfortu nauczania, jak i poziomu wyposażenia sal lekcyjnych – są komputery, w większości klas projektory multimedialne, kilka tablic interaktywnych. Nie mówiąc już o bazie sportowej. Mamy pełnowymiarową halę, z której mogą korzystać nie tylko nasi uczniowie, ale i wszyscy mieszkańcy gminy. Jest dostępna przez pięć dni w tygodniu od rana do godz. 21.

**Czyli po lekcjach dzieci i młodzież, zamiast siedzieć przed telewizorem lub włączyć się po ulicach, mogą przyjść do hali?**

– Dokładnie. Po lekcjach prowadzone są różne zajęcia przez nauczycieli, ale także przez firmy zewnętrzne, np. sekcje karate, taekwondo, zajęcia fitness. Hala naprawdę tętni życiem, jest zagospodarowana od pierwszej lekcji do ostatniej, i po lekcjach.

Idąc za ciosem chciałbym, żeby i boisko sportowe przy szkole tętniło życiem. Bo do tej pory było zamknięte o godzinie 16, gdy kończyły się lekcje, i młodzież nie bardzo wiedziała, co ma ze sobą zrobić. Już wiosną chciałbym, żeby boisko było

ale i gościom, np. w czasie wakacji.

**Czy przewiduje pan jakieś zmiany kadrowe?**

– Jeśli chodzi o zatrudnienie i zwalnianie nauczycieli, większych zmian nie planuję. Wszyscy nauczyciele mają pewną, stabilną formę zatrudnienia, nikt nie został zwolniony, wszystkim wystarcza godzin, wszyscy mają pełne etaty, łącznie z nadgodzinami. Takie spokojne przeprowadzenie zmian organizacyjnych w związku z likwidacją gimnazjum możliwe było głównie dzięki połączeniu placówek w jeden zespół. Jedna osoba kierująca całym zespołem może łatwiej zarządzać, robić odpowiednie przesunięcia, planować z wyprzedzeniem, np. wysłać kogoś na dodatkowe studia podyplomowe, żeby w przyszłości nikomu nie zabrakło pracy. Tak więc likwidacja gimnazjum nie spowodowała, i jestem pewny, że nie spowoduje, by jakiś nauczyciel w gminie Janów Podlaski stracił pracę. Poza tym są to spore oszczędności na stanowiskach kierowniczych. Jest nas dwoje do zarządzania tak dużą placówką, gdzie do tej pory było czterech dyrektorów. No i łatwiejsza jest koordynacja zajęć w jednym zespole. Przykładowo wcześniej bywało, że w hali sportowej na jednej godzinie lekcyjnej było pięć klas, a już na następnej... ani jednej. Brakowało koordynacji między dyrektorami. W tej chwili na każdej godzinie lekcyjnej jest pełna obsada w hali, maksymalnie trzy klasy jednocześnie. A jest jeszcze siłownia, sala do fitnessu i boisko na zewnątrz. Warunki do prowadzenia lekcji wychowania fizycznego są naprawdę dobre.

**BK**

otwarte do późna. Tak samo plac zabaw dla dzieci. Jeszcze wprawdzie jesteśmy na placu budowy, ale po oddaniu do użytku przedszkola, plac zabaw – wyposażony w kilkanaście nowych urządzeń – będzie czynny także poza godzinami pracy przedszkola. To wszystko ma służyć mieszkańcom: dzieciom, młodzieży i dorosłym,

## Arkadiusz Podskok prywatnie



Ma 36 lat, mieszka w Kolonii Janów Podlaski. Żona Joanna prowadzi własną działalność gospodarczą (teraz na urlopie macierzyńskim). Mają trzy córki, w tym dwie, Maja i Marysia, chodzą do przedszkola, a najmłodsza Małgosia ma 10 miesięcy.

Po pracy w szkole zajmuje się ogrodnictwem i rolnictwem (uprawa czarnej porzeczki i aronii), co traktuje także jako doskonały sposób na odstressowanie się od codziennych obowiązków. Interesuje się informatyką, nowymi technologiami, nowinkami technicznymi, a od pewnego czasu także odnawialnymi źródłami energii. To ostatnie zainteresowanie zawdzięcza instalacji fotowoltaicznej, którą dzięki wsparciu finansowemu z Urzędu Gminy ma na swoim dachu. Ukończył studia magisterskie na Wydziale Nauk Ścisłych Akademii Podlaskiej w Siedlcach (kierunek matematyka z fizyką), studia podyplomowe, też na AP, z zarządzania finansami, studia podyplomowe z informatyki w Państwowej Szkole Wyższej w Białej Podlaskiej oraz w 2017 roku – studia podyplomowe z zarządzania oświatą. Ma więc uprawnienia do nauczania w szkole matematyki, fizyki, informatyki i przedsiębiorczości. Teraz jednak nie uczy – organ prowadzący zwolnił go całkowicie z pensum dydaktycznego, tak samo jak i wicedyrektor ZPO.

Był radnym Gminy Janów Podlaski dwóch kadencji, a w ostatniej kadencji również przewodniczącym Rady Gminy. Żeby zostać dyrektorem ZPO po wygraniu konkursu, musiał zrezygnować z mandatu radnego.



# Najlepsi uczniowie ze stypendiami

Każdego roku najzdolniejsi uczniowie w każdym roczniku są nagradzani przez wójta Gminy Janów Podlaski Jacka Hurę stypendiami za wysokie osiągnięcia w nauce i wzorową postawę uczniowską. Uroczystość wręczenia nagród odbyła się 23 czerwca 2017 r., podczas zakończenia roku szkolnego 2016/2017 w hali sportowej Gimnazjum oraz w Szkole Podstawowej.



Trójka stypendystów z Publicznego Gimnazjum im. Św. Jana Pawła II

Podczas uroczystości obecni byli przedstawiciele władz samorządowych, uczniowie, grono pedagogiczne, rodzice i opiekunowie. Uczniowie otrzymali jednorazową nagrodę pieniężną, która była ukoronowaniem ich ciężkiej pracy i rozwijania zainteresowań, poprzez udział w kołach przedmiotowych, akcjach charytatywnych, konkursach i innych zajęciach pozalekcyjnych.

A oto nagrodzeni uczniowie:

**Szkoła Podstawowa im. Czesława Tańskiego w Janowie Podlaskim:** Dominika Dacewicz kl. VI (średnia ocen 5,50), Kaja Owerko kl. V (5,42), Zuzanna Hura kl. IV (5,42).

**Publiczne Gimnazjum im. Św. Jana Pawła II w Janowie Podlaskim:** Julia Barabasz kl. III (średnia 5,50), Izabela Czapka kl. II (5,42), Bartłomiej Klimczuk kl. I (5,33).

Oprócz nagród wręczanych przez wójta, uczniowie Gimnazjum i Szkoły Podstawowej zostali nagrodzeni przez dyrekcję poszczególnych szkół za bardzo dobre wyniki w nauce: w Gimnazjum 19 osób, w Szkole Podstawowej 13 osób. Uczniowie ci mogli pochwalić się, oprócz wzorowego zachowania, średnią ocen powyżej 5,0.

**Byli to w Szkole Podstawowej:** Joanna Iwaniuk kl. VIa (średnia 5,16), Aleksander Nieścioruk kl. Vb (5,16), Oliwia Nieścioruk kl. Vb (5,16), Karol Ochnik kl. Vb (5,16), Kajetan Osuch kl. Vb (5,16), Aleksandra Wawryniuk (5,16), Oliwia Lesiuk kl. IVb (5,16), Wiktoria Niedzielska kl. IVb (5,16), Wiktoria Ziółkowska kl. Va (5,08), Sebastian Kajka kl. IVb (5,08).

**Natomiast w Gimnazjum:** Natalia Miszczuk kl. IIIb (5,44), Beata Okoń kl. IIIb (5,39), Patrycja Żuk kl. IIa (5,36), Anna Żuk kl. IIa (5,36), Klaudia Kaliszek kl. IIIa (5,33), Przemysław Melaniuk kl. IIIb (5,33), Wik-

toria Kwiatkowska kl. IIIa (5,28), Aleksandra Sidoruk kl. IIb (5,29), Julia Sijko kl. IIIa (5,22), Julia Ochnik kl. IIIa (5,22), Marceli Korneluk kl. IIIb (5,17), Katarzyna Andrzejuk kl. IIa (5,14), Martyna Semeryło kl. IIa (5,14), Weronika Bujan kl. IIIa (5,06), Julia Raczo kl. IIIa (5,06), Szymon Rusinek kl. IIIa (4,83).

Przyznane stypendia wspierają uzdolnioną młodzież i niewątpliwie zachęcają innych uczniów do wzmocnienia swych wysiłków, by uzyskiwać jak najlepsze wyniki w nauce.

BK

Najlepsi uczniowie ze Szkoły Podstawowej im. Czesława Tańskiego



# Nagrody dla nauczycieli z okazji ich święta



Dyrektor Arkadiusz Podskok z nauczycielkami Bożeną Popis i Dorotą Jakimiuk-Orzechowską, które otrzymały Medale Ministra Edukacji Narodowej

**Dzień Edukacji Narodowej to doskonała okazja, aby podziękować nauczycielom i pracownikom szkół za ich trud wkładany każdego dnia w wychowanie i kształcenie dzieci i młodzieży. W tym roku uroczystość z tej okazji w Gminie Janów Podlaski odbyła się 14 października 2017 roku w Werchlisiu.**

W uroczystości wzięli udział zaproszeni goście: wójt Gminy Janów Podlaski Jacek Hura, proboszcz parafii Trójcy Świętej w Janowie Podlaskim ks. prałat Stanisław Grabowiecki, przewodniczący Rady Gminy Paweł Oleszczuk, sekretarz Gminy Adam Byszko, skarbnik gminy Zofia Demianiuk, inspektor ds. oświaty Małgorzata Dawidziuk oraz pracownicy Zespołu Placówek Oświatowych.

Spotkanie zaczęło się od przemówienia dyrektora ZPO Arkadiusza Podskoka, który złożył wyrazy uznania za poświęcenie i wyteżoną pracę wszystkim osobom zaangażowanym w rozwój oraz kształcenie dzieci i młodzieży w gminie. Bardzo miłym momentem uroczystości było wręczenie wyróżniającym się pracownikom Nagród Dyrektora.

Następnie wójt Jacek Hura podkreślił niezwykłą rolę nauczycieli w kształtowaniu młodych charakterów oraz fakt, że mimo zmieniających się czasów, programów kształcenia i postępu technologicznego, praca nauczycieli pozostaje misją, a jej wykonywanie wymaga powołania, wiedzy, a przede wszystkim wytrwałości. Wójt podkreślał też bardzo dobrą współpracę między szkołą

a Urzędem Gminy.

W tym roku Nagrody Wójta Gminy Janów Podlaski zostały przyznane dyrektorowi Zespołu Placówek Oświatowych Arkadiuszowi Podskokowi oraz wicedyrektor Agnieszce Jakoniuk. Poza tym Nagrody Wójta Gminy otrzymali nauczyciele: Monika Salach-Demidziuk, Anna Okoń i Joanna Siemieniuk.

Podczas swojego wystąpienia ks. prałat Stanisław Grabowiecki podziękował nauczycielom za ich trud włożony w kształcenie młodego pokolenia.

Podczas uroczystości dyrektor ZPO pogratulował Bożenie Popis i Dorocie Jakimiuk-Orzechowskiej otrzymania Medalu Ministra Edukacji Narodowej. – Nauczycielki te zostały docenione za swoje osiągnięcia, pracę na rzecz środowiska szkolnego, działalność dydaktyczno-wychowawczą oraz współpracę z samorządem lokalnym. Nagroda ta to wielkie wyróżnienie, ale przede wszystkim motywacja do podejmowania kolejnych działań – informuje Arkadiusz Podskok.

## Nagrody z okazji Dnia Edukacji Narodowej

Nauczyciele: Marzenna Abramowska, Iwona Andruszkiewicz, Maria Andrzejuk, Barbara Bielecka, Jolanta Brzozowska, Daniel Bunia, Agnieszka Caruk, Paweł Charytoniuk, Leszek Chwedczuk, Grzegorz Demianiuk, Wioletta Doroszuk, Jolanta Dubisz, Monika Dwojak, Jarosław Hryciuk, Teresa Hryciuk, Barbara Iwaniuk, Dorota Jakimiuk-Orzechowska, Iwona Kaliszk, Jarosław Kaliszk, Krystyna Kopczyńska, Magdalena Korlaga, Ewa Korneluk, Grażyna Kraciuk, Maciej Kublik, Aneta Kulesza, Piotr Kulicki, Dorota Kusneruk, Dorota Matejuk-Bąk, Bożena Mazur, Maria Mielniczuk, Agnieszka Mincewicz, Anna Naumiuk, Małgorzata Nowicka, Anna Okoń, Magdalena Osuch, Katarzyna Panasiuk, Piotr Panasiuk, Iwona Piwowarska, Bożena Popis, Grażyna Pożaroszczuk, Joanna Prystupa, Mariola Rogulska, Monika Salach-Demidziuk, Irena Semeniuk, Joanna Siemieniuk, Stanisław Sosenko, Iwona Sowa, Izabela Witecka, Agnieszka Żuk.

Pracownicy administracji i obsługi: Małgorzata Andrzejuk, Anna Badura, Marta Bartoszek, Monika Fedoruk, Jolanta Górecka, Bożena Hura, Anna Jakoniuk, Danuta Jówko, Anna Kaplan, Marta Korniluk, Anna Lange, Żaneta Lesiuk, Maria Łukijaniuk, Małgorzata Małocha, Urszula Mogielnicka, Joanna Myć, Bogdan Nikoniuk, Marzena Olichwiruk, Katarzyna Sawczuk, Helena Starostka, Anna Tobiszewska, Dorota Wieremczuk.

BK

Monika Salach-Demidziuk i Joanna Siemieniuk (a także Anna Okoń, której nie ma na zdjęciu) odebrały Nagrody Wójta Gminy Janów Podlaski



# Uczniowie na tropie skrzydlatych wędrowców

Europejskie Dni Ptaków to międzynarodowa akcja, której organizatorem jest Bird Life International. W tym roku w akcję włączyło się 40 państw z Europy i Azji Centralnej. W ramach akcji odbyło się w Polsce ponad 100 wycieczek, w tym dwie na terenie województwa lubelskiego: w Janowie Podlaskim i Puławach.



*Janowscy miłośnicy ptaków, którzy pod koniec września obserwowali skrzydlatych wędrowców*

Organizatorami dorocznej (siódmej z kolei) wycieczki w Janowie Podlaskim byli: Szkoła Podstawowa w Janowie Podlaskim, Park Krajobrazowy Podlaski Przełom Bugu, Nadleśnictwo Biała Podlaska i Towarzystwo Przyrodnicze Bocian. W słoneczny poranek 30 września przed budynkiem Szkoły Podstawowej w Janowie Podlaskim zebrało się ponad 50 uczniów Szkoły Podstawowej, miłośników ptaków, by wspólnie obserwować jeden z najpiękniejszych spektakli na świecie: jesienną wędrówkę ptaków.

W trakcie trzygodzinnej wycieczki, która odbyła się na trasie z Janowa Podlaskiego przez Zaborek do Ośrodka Edukacji Ekologicznej PK Podlaski Przełom Bugu, uczestnicy liczyli zaobserwowane ptaki. Bardzo pomocne były tu lunety i lornetki, które rozkładane

były, aby dokładnie przyjrzeć się przelatującym ptakom. Dzieci z wielkim zaciekawieniem słuchały też opowieści przewodnika na temat tych latających stworzeń. A przewodnikiem wycieczki po raz kolejny był Jarosław Mydlak, wielki miłośnik i pasjonat ptaków, biański ornitolog, pracownik Nadleśnictwa Biała Podlaska, który od wielu lat wspiera działalność ekologiczną w naszym regionie.

Dzięki jego pomocy w trakcie wycieczki uczniowie zaobserwowali 26 gatunków ptaków, wśród których najliczniejsze były sójki, trznadłe, mazurki, wróble i szpaki. Nie zabrakło też rzadkich ptaków. W Zaborku spotkali zimorodka i grubodzioby. Każdego roku bohaterem Europejskich Dni Ptaków zostaje inny ptak. W tym roku był nim drożdżik (*Turdus iliacus*) – niewielki

drozd o długości ciała około 19-23 cm.

Przez cały czas wędrówki nad bezpieczeństwem najmłodszych uczestników wycieczki czuwali nauczyciele: Wioletta Doroszuk, Iwona Kaliszuk, Katarzyna Panasiuk, Magdalena Osuch, Barbara Iwaniuk i Jarosław Kaliszuk oraz żołnierz Straży Granicznej Artur Dubisz.

– Przyjemnym zakończeniem wycieczki było ognisko przygotowane dla wszystkich uczestników przez pracowników PK Podlaski Przełom Bugu. Europejskie Dni Ptaków są dobrą okazją do poznania wielu gatunków, również bardzo rzadkich, których wędrówka może przebiegać także przez nasze parki i lasy – mówi dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Janowie Podlaskim Arkadiusz Podskok.

BK

# Nauczyciele szkolili się w Portugalii



Dziesięciu nauczycieli Zespołu Szkół im. A. Naruszewicza w Janowie Podlaskim od 26 września do 3 października 2017 roku przebywało w Portugalii na kursach szkoleniowych w ramach projektu „European Educational Quality”. Ma on na celu poprawę jakości pracy placówki oświatowej poprzez podniesienie kompetencji zawodowych nauczycieli.

Projekt jest finansowany przy wsparciu Unii Europejskiej w ramach programu Erasmus+. Do udziału w nim wyłoniono ośmiu nauczycieli przedmiotów ogólnokształcących oraz dwóch nauczycieli języka angielskiego. Partnerem w projekcie była portugalska organizacja Intercultural Association Mobility Friends, która przeprowadziła dwa kursy szkoleniowe.

Wyjazd grupy poprzedziły m.in. przygotowania z języka angielskiego, przygotowania kulturowe oraz z zakresu historii Unii Europejskiej, a także wiedzy na temat programu Erasmus+. Podczas kursów w Portugalii nauczyciele poznali m.in. nowoczesne narzędzia ICT, które pomogą im przy pracy dydaktycznej z uczniami, oraz innowacyjne metody nauczania, w tym metody aktywizujące. Nauczyciele poznali też system edukacji w Portugalii, również poprzez wizytę w portugalskiej szkole.

Na zakończenie kursu otrzymali od partnera portugalskiego certyfikaty potwierdzające uczestnictwo w stażu, a także dokumenty Europass-Mobilność. W czasie wolnym nauczyciele odwiedzili m.in. stare miasto w Porto, które wpisane jest na listę światowego dziedzictwa UNESCO.

*Takie m.in. urokliwe miejsca mogli zwiedzić w czasie kursu janowscy nauczyciele*

*Nauczyciele szkolili się, odwiedzili portugalską szkołę, ale też mieli czas na zwiedzanie*



# Mniej rodzin korzysta z zasiłków

Po przejściu na emeryturę dotychczasowej kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Janowie Podlaskim Ewy Koszołko, Urząd Gminy ogłosił konkurs na to stanowisko. Wygrała go Anna Sawczuk, od 14 lat zatrudniona w tej placówce jako pracownik socjalny. Stanowisko objęła 27 lipca 2017 roku. Oto rozmowa z Anną Sawczuk.

**Czym zajmowała się pani wcześniej, jako pracownik socjalny?**

– Pomocą dla osób będących w trudnej sytuacji życiowej, pracą socjalną, pomocą i wsparciem dla rodzin przeżywających trudności w pełnieniu funkcji opiekuńczo-wychowawczych. Realizowałam zadania w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie i procedury Niebieskiej Karty oraz zadania w zakresie profilaktyki i przeciwdziałania alkoholizmowi i innym uzależnieniom. Zajmowałam się też pomocą stypendialną dla uczniów. I muszę powiedzieć, że prowadzenie jednej takiej działki, choćby najtrudniejszej, to zupełnie inna skala niż zarządzanie całym Ośrodkiem. Już po dwóch miesiącach na nowym stanowisku widzę, że to ciężka praca. Poza tym moment, w którym akurat objęłam tę funkcję, jest trudny. W życie weszło wiele zmian, nowe ustawy, nowe przepisy, a tu trzeba się dość szybko w to wszystko wdrożyć.

**Ile osób pracuje w GOPS i ilu mają państwo podopiecznych?**

– W tej chwili w GOPS pracuje dziesięć osób, w tym dwie opiekunki domowe, asystent rodziny, pracownicy socjalni oraz pracownicy do obsługi świadczeń rodzinnych, funduszu alimentacyjnego i świadczeń wychowawczych. A jeśli chodzi o podopiecznych, w ubiegłym roku z naszej pomocy korzystało 148 rodzin. W tym roku nieco mniej. W ogóle spada w ostatnim czasie liczba osób korzystających ze świadczeń pomocy. Mam na myśli zasiłki okresowe czy celowe, dożywianie dzieci. Wpływ na to miało zapewne wprowadzenie programu „500 plus”. Natomiast rośnie liczba osób korzystających z innych form wsparcia, tj. z pracy socjalnej, pomocy przy rozwiązywaniu problemów w rodzinach, takich jak uzależnienia, przemoc, problemy opiekuńczo-wychowawcze z dziećmi. Są rodziny, które wymagają pomocy asystenta rodziny. Rośnie liczba osób korzystających z zasiłków stałych – chodzi o problemy związane z niepełnosprawnością, z długą chorobą, albo o takie osoby, które nie pracowały i teraz, w wieku emerytalnym, nie mają własnych świadczeń.

**Ile wynosi taki zasiłek?**

– W zależności od sytuacji i od tego, czy



Anna Sawczuk od lipca 2017 roku zarządza Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej

jest to osoba samotna, czy w rodzinie. Zasiłek stały stanowi różnicę między kryterium dochodowym na osobę w rodzinie a dochodem na osobę w rodzinie lub kryterium osoby samotnie gospodarującej a dochodem tej osoby. Kryterium dochodowe na osobę w rodzinie wynosi 514 zł, a osoby samotnej 634 zł z tym, że w przypadku osoby samotnie gospodarującej maksymalna kwota zasiłku stałego wynosi 604 zł.

**Ile osób w gminie korzysta z „500 plus”?**

– Wpłynęło już ponad 400 wniosków (rozmowa została przeprowadzona 11 października – przyp. red.). W ubiegłym roku było ich około 450, więc większość osób już złożyła. Ale nie zawsze są to te same osoby. Sytuacja się zmienia, jednym już w tym roku nie przysługuje, a inni nabywają prawa do tego świadczenia. Począwszy od sierpnia w każdym momencie można się włączyć do tego programu, składając do nas wnioski.

**Jak na funkcjonowanie podopiecznych GOPS wpłynęło świadczenie „500 plus”?**

– Jak już wspominałam, spadła liczba podań o inną pomoc finansową, jak zasiłki

okresowe, celowe czy dożywianie dzieci. 500 zł na dziecko to jest spora pomoc rodzinie, dzięki czemu większość z nich radzi sobie teraz o wiele lepiej niż to było w poprzednich latach. Na przykład wcześniej więcej rodzin przychodziło prosić o wsparcie szczególnie w okresie zimowym, gdy nie ma prac dorywczych w polu czy w sadach. A program „500 plus” zmienił tę sytuację. Jest dużo lepiej. Choć jeżeli mamy sygnały, że te pieniądze są wydatkowane niezgodnie z przeznaczeniem, są marnotrawione, wtedy możemy zamienić to świadczenie na formy niepieniężne.

**Czy pani zdaniem nie jest tak, że „500 plus” zabiera ludziom wędkę, dając tylko gotową rybę?**

– To zależy od rodziny. Niektórym rodzinom naprawdę nie można nic zarzucić, ich sytuacja na pewno się poprawiła. Dzięki tym dodatkowym pieniądzom dzieci korzystają z wycieczek, kolonii, mogą rozwijać swoje zainteresowania. Inne rodziny pożytkują te pieniądze po prostu na zwykłe ludzkie potrzeby, jak jedzenie, ubranie, opał. A w niektórych przypadkach, niestety, pieniądze są – nie zagłębiając się w szczegóły – marnotrawione. A co ja o tym sądzę? Moim zdaniem lepsza byłaby praca i wyższe wynagrodzenie

za tę pracę, tak żeby każdy z nas wiedział, że aby się utrzymać, trzeba na to zapracować, dostając godziwe wynagrodzenie, wystarczające na najważniejsze potrzeby. To byłoby idealne rozwiązanie. Dawnie pieniądze nie jest dobrym wyjściem. Dziecko skończy 18 lat, pójdzie na studia, wzrosną wydatki rodziców, a „500 plus” już nie będzie na dorosłe dziecko. I tu się zacznie problem dla tych osób, które nie pracują, a ich jedynym źródłem utrzymania są teraz tego typu świadczenia. Poza tym nie pracując, nie odkładają sobie składek na swoje przyszłe emerytury. Gdy dzieci dorosną, będą starsi, więc i o pracę będzie już znacznie trudniej niż teraz. To wszystko trzeba brać pod uwagę.

#### Jak dużym problemem są uzależnienia od alkoholu?

– Różnie się to przedstawiało w różnych latach. Nadużywanie alkoholu, niestety, jest dużym problemem. A za nim idą kolejne: z utrzymaniem stałego zatrudnienia, w ogóle z podjęciem pracy, z wychowaniem dzieci, z prawidłowymi wzorcami ze strony rodziców dla dzieci. Takich wniosków o skierowanie na leczenie jest około 30 rocznie. Potem komisja przy GOPS rozpatruje te sprawy, i jeśli stwierdzi taką potrzebę, motywuje do dobrowolnego podjęcia leczenia albo kieruje sprawę do sądu.

#### Jakie największe wyzwania stoją przed panią?

– Chciałabym realizować różne projekty pomocy, żeby wsparcie było adresowane do właściwych osób, znajdujących się w trudnej sytuacji. Wzrasta liczba osób, w stosunku do których wdrażana jest procedura Niebieskiej Karty, więc trzeba zadbać, by sytuacja tych rodzin się poprawiała. Chciałabym nadal realizować różne programy profilaktyczne w szkołach, żeby zapobiegać różnym zagrożeniom, patologiom wśród dzieci. Dobrze, że coraz więcej osób korzysta z pomocy prawnej, psychologicznej w GOPS. Działa bowiem u nas punkt informacyjny i poradnictwa specjalistycznego z dyżurami prawnika i psychologa. Bardzo ważna jest też praca asystenta rodziny. Między innymi motywuje on do podjęcia leczenia, nadzoruje naukę czy prawidłowe sprawowanie opieki nad dziećmi, pomaga rozwiązywać problemy wychowawcze z dziećmi, motywuje do większego zaangażowania się w opiekę i wychowanie dzieci, we wspólne spędzanie czasu. Dba o to, żeby więzi rodzinne się odbudowywały i nie dochodziło do odbierania dzieci rodzicom. Jest to długotrwały proces, ale przynoszący efekty. Dlatego chciałabym, żeby praca asystenta była teraz ciągła, a nie doraźna.

**GOPS złożył wniosek o dofinansowanie unijne do projektu „Czas na zmiany. Aktywizacja społeczna i zawodowa osób na obszarach objętymi działaniami rewitalizacyjnymi”. Na czym ten projekt polega?**

– Jest to projekt bezpośrednio powiązany z programem rewitalizacji gminy Janów Podlaski. Chcielibyśmy w ramach niego objąć wsparciem 10 osób zagrożonych ubóstwem, wykluczeniem społecznym. Będą to różnego rodzaju działania aktywizacyjne: indywidualne spotkania z doradcą zawodowym, warsztaty aktywności zawodowej, kursy i szkolenia. Projekt opiewa na 115 tys. zł, z czego nasz wkład własny wynosi 17 tys. zł. Koszt przypadający na jednego uczestnika to 11,5 tys. zł. Projekt byłby realizowany od stycznia do sierpnia 2019 r. Decyzja zapadnie w kwietniu 2018 r., wtedy będzie rozpatrywany nasz wniosek. Projekt skierowany jest do pełnoletnich, nieaktywnych zawodowo osób. Będą one uczestniczyć w warsztatach grupowych, zajęciach z zakresu nabywania prawidłowych umiejętności rodzicielskich i kompetencji społecznych, z kreowania własnego wizerunku, czyli umiejętność zaprezentowania się podczas ubiegania się o pracę, itp. Nabór osób chętnych do udziału w projekcie zostanie ogłoszony po pozyskaniu środków.

BK

### Anna Sawczuk prywatnie



Po ukończeniu studiów pedagogicznych w Akademii Podlaskiej w Siedlcach pierwszą pracę zawodową podjęła w Szkole Podstawowej w Janowie Podlaskim, jako nauczyciel nauczania początkowego (przez dwa lata). W międzyczasie podniosła swoje kwalifikacje i w 1998 r. zaczęła pracę w Urzędzie Gminy, jako

pełnomocnik do spraw profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych. W 2003 r. przeniosła się do GOPS, gdzie jako pracownik socjalny pracowała do 2017 r. Przed objęciem 27 lipca 2017 r. funkcji kierownika, skończyła specjalizację z zakresu organizacji pomocy społecznej.

Ma 47 lat, męża i trzy córki. Dwie już dorosłe. Katarzyna jest pielęgniarką na oddziale kardiologii w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym w Białej Podlaskiej, w 2017 r. wyszła za mąż. Aleksandra studiuje, na drugim roku, bezpieczeństwo narodowe w Siedlcach. A najmłodsza Zosia jest w szóstej klasie Szkoły Podstawowej w Janowie. Mąż Waldemar zajmuje się pracą we własnym gospodarstwie rolnym.

Zainteresowania: aktywny odpoczynek w swoim domu, w Kolonii Janów. – Mam tam ciszę, spokój, wychodzę przed dom i odpoczywam od pracy zawodowej. Lubię jeździć rowerem z córkami, teraz już tylko najmłodszą, zajmować się domem, pracą w ogrodzie, chodzić do lasu, także na grzyby – mówi pani Anna.

### Wsparcie żywnościowe

Z pomocy żywnościowej w ramach „Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020 (PO PŻ)”, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym (FEAD), w 2017 roku skorzystało 89 rodzin, w tym 284 osoby z terenu gminy Janów Podlaski. Osobom tym wydano ponad 5 ton żywności.

### Aktywizacja społeczno-zawodowa

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Janowie Podlaskim złożył wniosek o dofinansowanie projektu „Czas na zmiany – aktywizacja społeczna i zawodowa osób na obszarach objętych działaniami rewitalizacyjnymi Janowa Podlaskiego”, w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020.

Celem głównym projektu jest podniesienie poziomu aktywności społeczno-zatrudnieniowej 10 osób wykluczonych lub zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym. Grupę docelową będą stanowić osoby, którym potencjalnie będą mogły być przydzielone mieszkania socjalne, przewidziane do utworzenia w ramach Działania 13.2 RPO WL. W ramach projektu przewidziano m.in. indywidualne spotkania z doradcą zawodowym, warsztaty aktywności zawodowej, warsztaty nabywania prawidłowych umiejętności rodzicielskich, trening kompetencji społecznych, kursy i szkolenia zawodowe.

Realizacja projektu przyczyni się do pobudzenia aktywności przyszłych mieszkańców lokali socjalnych, do wzrostu integracji społecznej oraz poprawy dostępu do rynku pracy osób wykluczonych lub zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym na terenie rewitalizowanym.

# Przeżyli ze sobą 50 lat

Uroczyste spotkanie poświęcone jubilatom obchodzącym 50 lat pożycia małżeńskiego, połączone z dorocznym Dniem Seniora, odbyło się 1 grudnia 2016 roku w Gminnym Ośrodku Kultury w Janowie Podlaskim. Wcześniej w intencji jubilatów, jak też wszystkich seniorów, odprawiona została msza święta w miejscowym kościele parafialnym.

Po przemówieniu i złożeniu jubilatom życzeń wójt gminy Jacek Hura, w asyście kierownika i pracowników Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej oraz pracownika Urzędu Stanu Cywilnego, dokonał dekoracji jubilatów nadanymi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej medalami „Za długoletnie pożycie małżeńskie”. W 2016 roku otrzymało je dziesięć par małżeńskich z terenu gminy. Są to: Zofia i Adolf Waldemar Bartoszu-kowie, Zofia Józefa i Janusz Błażejakowie, Józefa Regina i Józef Byliccy, Janina i Jan Adam Krzesiakowie, Barbara Lucyna i Ryszard Łazeba, Zofia i Kazimierz Mikołajukowie, Kazimiera Matylda i Franciszek Niściorukowie, Zofia Marianna i Tadeusz Kazimierz Nitychorukowie, Joanna i Zbigniew Kazimierz Selukowie, Alfreda Bogumiła i Józef Stefaniukowie. Odznaczone pary otrzymały też piękne róże.

Uroczystość uświetnił występ zespołu Fanfara. Po części oficjalnej wszyscy spotkali się na wspólnym obiedzie, gdzie wśród przyśpiewek zespołów świetnie się bawili. – Dzień Seniora to szczególne święto. Święto ludzi w starszym wieku, którym należy się szacunek i uznanie – powiedział wójt Jacek Hura.

Uroczyste spotkania z okazji obchodów Dnia Seniora w gminie Janów Podlaski wpisały się już w kalendarz dorocznych wydarzeń gminnych. Są przygotowywane z myślą o najstarszych mieszkańcach gminy. Stają się dla nich doskonałą okazją do spotkań w gronie znajomych, rozmów, a także wspólnej zabawy. W spotkaniu na początku grudnia 2016 roku wzięło udział 70 seniorów.

\* \* \*

Podobny przebieg miała uroczystość z 21 listopada 2017 r. Wzięło w niej udział



Janowskie pary, które w grudniu 2016 roku obchodziły złote gody



W listopadzie 2017 roku 50-lecie małżeństwa obchodziło kolejnych 11 par

62 seniorów. Wójt Gminy odznaczył medalami nadanymi przez Prezydenta RP 11 par małżeńskich, obchodzących 50-lecie pożycia małżeńskiego. Są to: Barbara i Henryk Górcy, Eugenia i Antoni Kwiatkowsy, Maria i Jan Michalukowie, Stanisława i Jerzy Michałowscy, Anna i Stanisław Sobczukowie, Agnieszka i Józef Węglicczy. Nieobecni byli Barbara i Tadeusz Bieńkowscy, Elelilia Marianna i Jan Oleksiukowie, Elżbieta i Bohdan Wawryniukowie, Bogusława i Ryszard Wedziukowie. Dwa dni przed uroczystością zmarł Bohdan Berliński, który z żoną Aleksandrą obchodził w tym roku złote gody.

Dzień seniora to szczególne święto.

Święto ludzi starszych, którym należy się szacunek i uznanie za bezinteresowną miłość i mądrość, jakimi obdarowują młodsze pokolenie. To oni niosą ciepło i zrozumienie. Kulturową starą obrzędami i zwyczajami, przez co wzbogacają i przekazują unikalną kulturę i obyczaje naszego regionu.

Wszystkim seniorom cały GOPS oraz Urząd Gminy składają serdeczne życzenia wszystkiego najlepszego, czekając na ponowne spotkanie w przyszłym roku, które dzięki udanej zabawie i ogólnemu zadowoleniu odbędzie się na pewno w jeszcze większym gronie.

BK



Po części oficjalnej był wspólny obiad i występy artystyczne



Laureaci IV Gminnego Przeglądu Tradycji Wielkanocnych

## W janowskiej Gminie dba się o tradycję

W sali konferencyjnej Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim 6 kwietnia 2017 roku rozstrzygnięto z IV Gminny Przegląd Tradycji Wielkanocnych. Napłynęło wiele interesujących prac świadczących o tym, że tradycje wielkanocne w tej gminie absolutnie nie zanikają.

Komisja w składzie: Bożena Warda (przewodnicząca), Iwona Lipińska i Anna Chalimoniuk po obejrzeniu prac konkursowych przyznała nagrody w następujących kategoriach.

Pisanka wielkanocna wykonana techniką tradycyjną przez dzieci: I miejsce – Konrad Szychulski, II miejsce – Hanna Ksiniewicz, II miejsce – Amelia Kondraciuk, wyróżnienie – Amelia Lesiuk. Pisanka wielkanocna wykonana przez dzieci techniką współczesną: I miejsce – Wiktoria Niedzielska (drugiego i trzeciego miejsca nie przyznano), wyróżnienia – Maciej Kajka, Sebastian Kajka, Julia

*Zofia Bobrycka i Halina Melaniuk wykonały najpiękniejsze palmy wielkanocne tradycyjne*

Baraniuk. Palma wielkanocna tradycyjna: II miejsce – Sebastian Kajka, III miejsce – Maciej Kajka.

Jeśli chodzi o młodzież, pisankę metodą współczesną najlepiej wykonała Paulina Komar. Wyróżnienie otrzymała Beata Iwańczuk. A za palmę tradycyjną III miejsce otrzymały Klaudia Grzywacz i Iga Pastewska.

Zacięta rywalizacja była wśród dorosłych uczestników przeglądu. Pisanka wielkanocna wykonana techniką tradycyjną: I miejsce – Danuta Panasiuk, II miejsce – Halina Melaniuk, III miejsce – Zofia Bobrycka i Teresa Matusiewicz, wyróżnienie – Wanda Bujan. Pisanka wykonana techniką współczesną: I miejsce – Halina Bujek, II miejsce – Elżbieta Byszko, III miejsce – Halina Melaniuk, wyróżnienia – Krystyna Jagodzińska i Teresa Matusiewicz. Palma wielkanocna tradycyjna: I miejsce – Zofia Bobrycka, II miejsce – Halina Melaniuk, III miejsce – Krystyna Jagodzińska.

W konkursie grupowym na palmę wielkanocną pierwsze miejsce zajął Klub Twórców Rękodzieła Artystycznego – Zespół Ludowy Pawłowianki. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali świąteczny upominek: czekoladę i cukrowego baranka.

Nazajutrz po rozstrzygnięciu konkursu, 7 kwietnia, zaczął się tradycyjny, dwudniowy Kiermasz Wielkanocny przy przystanku autobusowym w centrum Janowa Podlaskiego. Można było kupić wyroby rękodzieła artystycznego: palmy, stroiki, pisanki wielkanocne, serwetki, ciastka, miody itp.

BK





# Muzyczne impresje po janowsku

Po raz osiemnasty w Janowie Podlaskim odbyły się 16 czerwca 2017 roku Powiatowe Impresje Muzyczne, organizowane przez Gminny Ośrodek Kultury. Impreza skierowana jest do lokalnych artystów prezentujących różne gatunki i formy muzyczne.

Początkowo impreza odbywała się na zasadzie przeglądu. Dopiero później przekształciła się w konkurs. Z czasem każdy chciał sprawdzić swoje umiejętności na forum powiatu, dlatego teraz zapraszane jest profesjonalne jury, które ocenia każdy występ.

– Niektórzy wykonawcy kultywują piękne tradycje, dzielą się utworami ze społeczeństwem. Są też tacy, którzy dopiero co zaczynają, pod opieką swoich mentorów. Kształtują dzięki temu swoją osobowość, ale także charakter, wytrwałość i dyscyplinę. I dzięki temu dzielą się z nami muzyką – mówił Jacek Hura, wójt gminy Janów Podlaski.

Tym razem w konkursie wzięło udział 21 uczestników w trzech kategoriach: soliści, duety oraz zespoły wokalne i in-

strumentalne. – Wielu wykonawców prezentujących się na naszych Impresjach Muzycznych już zaistniało na ogólnopolskich festiwalach. I dla nich nie jest to tylko próba pokazania się szerszej publiczności, lecz występ świadomych swoich umiejętności profesjonalistów. To są artyści na dużą scenę – chwali uczestników Wiesława Tur, dyrektor GOK w Janowie Podlaskim.

Organizatorem imprezy był Gminny Ośrodek Kultury w Janowie Podlaskim, przy wsparciu bialskiego Starostwa Powiatowego. – Do imprezy podeszliśmy bardzo poważnie. Zaprosiliśmy profesjonalne jury, jest też dobre nagłośnienie. Chcemy, żeby każdy miał dobre warunki do wykonywania swoich utworów – dodaje dyrektor GOK.

Wśród solistów i duetów laureatami zostali: szkoły podstawowe: 1. Wiktoria Szczepanowska, 2. Bartosz Peszuk, 3. Gabriela Stańczuk-Zarzycka; gimnazja: 1. Marta Siedlecka, 2. Dominika Wermiuk, 3. Natalia Miszczuk; szkoły średnie: 1. Małgorzata Klimczuk i Angelika Korlaga. Spośród zespołów wokalnych, w kategorii „szkoły średnie i dorośli”, pierwsze miejsce zajął Zespół Ludowy Pawłowianki. Natomiast jeśli chodzi o zespoły wokalo-instrumentalne, klasyfikacja jest następująca: szkoły podstawowe: 1. Kapella, 2. Śnieżynki, 3. Kolorowe Nutki; szkoły średnie i dorośli: 1. Meritum, 2. Eye Candy, 3. Pogodna Jesień.

Zwycięzcy otrzymali puchary oraz pamiątkowe dyplomy.

BK



Wszyscy uczestnicy 18 edycji Powiatowych Impresji Muzycznych

# Święto Pieczonego Ziemniaka

Oryginalną imprezę przygotował Gminny Ośrodek Kultury w Janowie Podlaskim dla mieszkańców. 30 września 2017 roku w Świetlicy Wiejskiej w Nowym Pawłowie odbyło się Święto Pieczonego Ziemniaka.



Laureaci konkursu na najlepszą potrawę z ziemniaka, razem z jurorami



Można było się sprawdzić w wielu konkurencjach



Zespół Asałoda dał świetny koncert

Świętowanie rozpoczął wójt Gminy Janów Podlaski Jacek Hura, witając wszystkich zgromadzonych gości – i tych małych, i dużych – i życząc im udanej zabawy. W programie znalazły się takie atrakcje, jak: konkurs na potrawę z ziemniaka, degustacja potraw konkursowych, gry i zabawy plenerowe dla dzieci i dorosłych, konkursy sprawnościowe, no i wspólna biesiada przy ognisku połączona z muzyką i śpiewem oraz pieczeniem kiełbasek. Jak wskazuje nazwa imprezy, w menu biesiadników nie mogło oczywiście zabraknąć ziemniaków w różnych postaciach. Prawdziwym hitem spotkania był koncert znanego zespołu Asałoda z Białorusi, który akurat w tym czasie gościł na południowym Podlasiu.

Z niecierpliwością czekano na wyniki konkursu na potrawę z ziemniaka. Jury w składzie: Anna Chalimoniuk, Mariusz Maksymiuk, Tatiana Kasjaniuk i Mikołaj Łukijańczuk, miało trudny orzech do zgryzienia, bo potrawy przyniesione przez mieszkańców Nowego Pawłowa, ale też i innych wsi, były wyborne.

A oto nagrodzeni. Grand Prix otrzymał Zespół Ludowy Pawłowianki za zestaw potraw. I miejsce zajęła Irena Hryciuk za tartun, II miejsce – Krystyna Bielińska za pierogi, III miejsce – Danuta Gryglas za sałatkę ziemniaczaną. Natomiast wyróżnienia przypadły Annie Chwedoruk za kartacze i Agnieszce Michaluk za ziemniaki zapiekane.

Impreza trwała do późnego wieczora.

BK



Zacięta rywalizacja z ziemniakiem w tle toczyła się wśród młodszych...



...jak i starszych

# Patriotycznie wierszem i piosenką

27 października 2017 roku w Janowie Podlaskim odbyła się czwarta edycja Gminnego Festiwalu Piosenki i Poezji Patriotycznej. Dzieci, młodzież i dorośli bardzo udanie recytowali i śpiewali patriotyczne utwory.

Zainteresowanie konkursem przerosło najsmielsze oczekiwania organizatorów. Komisja wysłuchała 44 uczestników z terenu gminy: recytatorów, solistów, duety i zespoły. Każdy mógł wykonać jeden dowolnie wybrany utwór o charakterze patriotycznym. – Cieszymy się, że jest tylu młodych wykonawców. Dzieci i młodzież bardzo starannie przygotowywali się do konkursu, co mogliśmy zobaczyć podczas prób przed konkursem. Dlatego trudno

jest spośród tylu uzdolnionych ludzi wybrać trzy pierwsze miejsca – mówi Wiesława Tur, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim.

– Jest zdrowa rywalizacja. Dzieci obserwują się nawzajem i konkurują ze sobą. Zauważamy, że osoby, które kolejny raz biorą udział w konkursie, z każdym rokiem wspinają się coraz wyżej. Jeśli zaczynały na niższym poziomie, teraz jest coraz lepiej – mówi Iwona Lipińska, kierownik Bi-

blioteki Publicznej w Janowie Podlaskim, przewodnicząca komisji konkursowej.

**A oto laureaci wśród recytatorów.**

**Szkoła Podstawowa, klasy IV-VI:**  
I miejsce – Julia Baraniuk, Aleksandra Wawryniuk; II miejsce – Zuzanna Hura, Małgorzata Kowalczyk; dyplomy za udział – Justyna Mróz, Szymon Klimkiewicz, Sebastian Kajka, Amelia Romaniuk.

**Szkoła Podstawowa kl. VII i Gimnazjum:** I miejsce – Dominika Dacewicz;



Julia Baraniuk



Zuzanna Hura



Dominika Dacewicz



Aleksandra Wawryniuk



Małgorzata Kowalczyk



Aleksandra Sidoruk



Paweł Charytoniuk

II miejsce – Aleksandra Sidoruk; dyplomy za udział – Karolina Perzyńska, Dagmara Chuchan, Joanna Iwaniuk, Martyna Maksymiuk, Marta Maksymiuk, Joanna Kraciuk, Julia Orluk, Zuzanna Wawryniuk, Aleksandra Orluk.

**Szkoła ponadgimnazjalna i dorośli:**  
I miejsce – Paweł Charytoniuk.

**A teraz przedstawiamy laureatów wśród solistów, duetów i zespołów.**

**Szkoła Podstawowa, klasy IV-VI:**  
soliści: II miejsce – Oliwia Nieścioruk, Jacek Kulicki; III miejsce – Oliwia Nieścioruk i Aleksander Nieścioruk, Amelia Romaniuk i Paulina Okseniuk; zespoły: III miejsce – Kapella.

**Szkoła Podstawowa kl. VII i Gimnazjum:** soliści: II miejsce – Wiktor Banaś, Jo-



Zespół Wollta zajął drugie miejsce w kategorii Gimnazjum

anna Kraciuk; zespoły: II miejsce – Wollta.

**Szkoła ponadgimnazjalna i dorośli:** soliści: I miejsce – Angelika Korlaga, Małgorzata Klimczuk, Mateusz Łopaciuk; II miejsce – Marta Siedlecka, Paweł Charytoniuk; III miejsce – Natalia Mischczuk; zespoły: I miejsce – Wehoom, Pawłowianki.

Dla zwycięzców przygotowano nagrody rzeczowe, a dla wszystkich uczestników dyplomy. Organizatorami festiwalu jest Gminny Ośrodek Kultury i Biblioteka Publiczna. Laureaci wystąpili 11 listopada podczas uroczystej akademii w GOK z okazji Święta Niepodległości.

BK

*Wszyscy uczestnicy IV Gminnego Festiwalu Piosenki i Poezji Patriotycznej*



# Brązowy medal Oli Sacharczuk na Mistrzostwach Świata

**UKS Hwa-Rang z Janowa Podlaskiego święcił w 2017 roku kolejne tryumfy. Najważniejszy to bez wątpienia debiut w reprezentacji Polski Taekwon-do ITF podczas Mistrzostw Świata w stolicy Irlandii, Dublinie, naszej zawodniczki Aleksandry Sacharczuk. I to debiut jakże udany. Ola zdobyła bowiem w konkurencji walk indywidualnych junierek do 50 kg brązowy medal!**

Ola jest maturzystką w klasie straży granicznej Zespołu Szkół im Adama Naruszewicza w Janowie Podlaskim i od kilku lat godnie reprezentuje Gminę na arenie ogólnopolskiej i międzynarodowej. M.in. wystąpiła w trzecim etapie 9 edycji programu „Mam Talent”, brała udział w pokazach promocyjnych na Węgrzech, zajęła V miejsce na Pucharze Świata w Budapeszcie, a także została mistrzynią Polski juniorów i złotą medalistką Pucharu Europy w walkach indywidualnych Juniorów do 50 kg.

Warto dodać, że w liceum dyrektora Jarosława Dubisza jest wzorem do naśladowania dla swoich rówieśników, będąc jednocześnie stypendystką starosty bialskiego za wyniki sportowe oraz w nauce.

I właśnie w dniach 9-15 października 2017 r. w Dublinie, podczas Mistrzostw Świata w Taekwon-do ITF, zadebiutowała z orzełkiem na piersi w naszej kadrze narodowej taekwon-do. Do stolicy Irlandii zjechało 1144 najlepszych zawodników i zawodniczek z 58 państw. Oli Sacharczuk w jej koronnej konkurencji (walki indywidualne junierek do 50 kg) przyszło się zmierzyć z 40 najlepszymi zawodniczkami z całego świata. Ola pokonała kolejno: Aymara Galvan (Argentyna), Nozanin Mirakhmedova (Uzbekistan), Sam Jongejan (Holandia), Isabel Lohane (Irlandia). W pojedynku o wejście do finału uległa 3:1 aktualnej mistrzyni Europy Ciara Fitzimons (Irlandia), która wygrała całą kategorię.

Trzecie miejsce Mistrzostw Świata to olbrzymi sukces naszej 17-letniej zawodniczki, i to jeszcze w debiucie reprezentacyjnym. Zaledwie pięcioro naszych kadrowiczów w kategorii juniorskiej doszło do strefy medalowej w walkach. Reprezentacja Polski po pięciu dniach zaciętej rywalizacji na matach, znalazła się ostatecznie na piątym miejscu klasyfikacji medalowej, czterokrotnie stając na najwyższym stopniu podium.

– Od dwóch lat UKS Hwa-Rang jest

dotowany przez Urząd Gminy Janów Podlaski, dzięki czemu dzieci i młodzież trenujące w klubie mogą walczyć o najwyższe cele – mówi Dawid Smolbik, instruktor taekwon-do z dziesięcioletnim doświadczeniem i nauczyciel w Zespole Szkół w Janowie Podlaskim. – W przygotowaniach i starcie na Mistrzostwach Świata Aleksandrę Sacharczuk wsparli finansowo również: Hotel Zamek Biskupi, Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Zespół Szkół w Janowie Podlaskim, PPHU Gramar z Włodawy i UKS Hwa-Rang.

## Hwa-Rang najlepszym klubem Mistrzostw Juniorów

Ale zanim przyszedł wielki sukces w Dublinie, UKS Hwa-Rang udanie występował podczas wielu innych imprez sportowych. I tak, podczas Mistrzostw Międzywojewódzkich Juniorów i Juniorów Młodszych w Taekwon-do 19 marca 2017 r. w Lublinie, zawodnicy janowskiego klubu zdobyli 13 medali, w tym 5 złotych. Tym samym zajęli pierwsze miejsce w klasyfikacji juniorskiej klubów.

Janowską gminę reprezentowało 11 zawodników UKS Hwa-Rang. Dla dziesiątki z nich był to debiut na imprezie tej rangi. Rywalizacja zaczęła się od konkurencji układów formalnych kolorowych pasów, gdzie medalową serię Hwa-Rang rozpoczął Marcin Raczkowski, zdobywając srebrny medal. Równolegle na najniższym stopniu podium stanęła Ola Sacharczuk w układach czarnych pasów. Chwilę później rozegrana została konkurencja technik specjalnych mężczyzn, w której brązowy medal zdobył Piotr Czublun, a kolejny – tym razem złoty – dorzucił Raczkowski.

W konkurencjach walk kobiet medale zdobyły trzy zawodniczki z Janowa Podlaskiego: Ola Sacharczuk - 50 kg (złoty) i Ola Samociuk - 45 kg (złoty) oraz Weronika Nieścioruk - 60 kg (brązowy). Chwilę później odpowiedzieli mężczyźni: Marcin Raczkowski dołożył trzeci krążek w wa-



*Aleksandra Sacharczuk z brązowym medalem Mistrzostw Świata w konkurencji walk indywidualnych junierek do 50 kg*

dze ciężkiej +75 kg (złoty). Poza tym na podium stanęli: Kacper Szewczyk - 56 kg (srebro) oraz Piotr Czublun - 68 kg i Paweł Kołtuniewicz - 75 kg (brąz).

W konkurencji technik specjalnych na najwyższym stopniu podium zobaczyliśmy Olę Sacharczuk (tym samym wybraną najlepszą juniorką turnieju). Brązowy medal zdobyła Gosia Kierczuk.

Łączny dorobek to 13 medali: 5 złotych, 2 srebrne i 6 brązowych, co dało najlepszy wynik w historii klubu i pierwsze miejsce w klasyfikacji juniorskiej klubów. – W rywalizacji juniorów młodszych jedyny zawodnik Hwa-Rang Szymon Rusinek sprawił ogromną niespodziankę, zdobywając brązowy medal w konkurencji technik specjalnych. Tym samym został pierwszym gimnazjalistą z medalem w historii naszego klubu na zawodach tej rangi – cieszy się Dawid Smolbik, instruktor klubu, który tworzą uczniowie klas maturalnych janowskiego Zespołu Szkół.

## 3 medale w Bartoszycach

Na Grand Prix Polski Seniorów i Juniorów w Taekwon-do, organizowanych 1 i 2 kwietnia 2017 r. w Bartoszycach, zameldowało się prawie 300 zawodników, którzy rywalizowali w II Turnieju kwalifikacyjnym o udział w Mistrzostwach Polski



W Janowie Podlaskim było święto wojowników taekwon-do. W turnieju wystąpiło 28 zawodników z Hwa-Rang, w tym 16 w grupie młodzików

Seniorów w Ciechanowie. W gronie tym znalazła się dwójka uczniów klasy straży granicznej janowskiego LO: Aleksandra Sacharczuk i Patryk Segeń.

Pierwszego dnia zmagania w kategorii seniorów rewelacyjnie spisał się Patryk, startujący we wszystkich trzech konkurencjach. Na początek rywalizacji sięgnął po brązowy medal w konkurencji układów formalnych GUP, wygrywając kolejne trzy pojedynki. Z dobrej strony pokazał się też w swojej koronnej konkurencji technik specjalnych (aktualny Mistrz Polski Juniorów) gdzie zajął VII miejsce w rywalizacji z reprezentantami kadry narodowej. Ostatnią odsłoną występu Patryka były walki -78kg, gdzie sprawił ogromną niespodziankę i zdobył srebrny medal, po zaciętym pojedynku finałowym z Arkadiuszem Michalskim. To życiowy sukces Patryka w tej konkurencji, szczególnie na imprezie tej rangi.

W debiucie w kategorii seniorów Ola zajęła V miejsce w walkach do 50kg, odpadając w pojedynku o brązowy medal z zawodniczką z Dragon Janów.

Niedziela była dniem rywalizacji ju-



Seminarium ze Scottem Adkinsem zakończyło się pamiątkowymi zdjęciami, wręczeniem certyfikatów i autografami

niorów. Nasza najbardziej utytułowana zawodniczka powtórzyła wynik z Pucharu Polski z Mykanowa i stanęła na niższym stopniu podium w walkach, po zaciętym pojedynku o wejście do finału z reprezentantką Polski Oliwią Podwysocką z Gdańska. Dodatkowo otarła się o medal w konkurencji technik specjalnych, zajmując ostatecznie V miejsce.

### Mistrzostwa Młodzików w Janowie Podlaskim

Na Mistrzostwa Międzywojewódzkie Młodzików, Juniorów Młodszych i Juniorów w Taekwon-do 8 kwietnia 2017 r. do Janowa Podlaskiego zjechało blisko 300 zawodników z 14 klubów, m.in. z Białej Podlaskiej, Radzyna Podlaskiego i Łomaz. No i oczywiście gospodarze z Hwa-Rang. Klub UKS Hwa-Rang w Janowie Podlaskim po raz pierwszy gościł młodych adeptów taekwon-do na imprezie tej rangi. Honorowy patronat nad imprezą objął starosta białski Mariusz Filipiuk, obecny podczas oficjalnej ceremonii otwarcia. Wśród zaproszonych gości był wójt gminy Janów Podlaski Jacek Hura, wspierający finansowo Hwa-Rang, którego pomoc i zaangażowanie okazały się nieocenione przy tak dużym przedsięwzięciu sportowym, a także dyrektor Zespołu Szkół Jarosław Dubisz, który wraz z młodzieżą klas mundurowych czuwał nad przebiegiem imprezy od początku do końca.

Podczas otwarcia zawodów główny instruktor i prezes UKS Hwa-Rang Dawid Smolbik wręczył pamiątkowe medale zaproszonym gościom, wśród których znaleźli się również mistrzowie i członkowie Zarządu Polskiego Związku Taekwon-do.

Zawody okazały się dużym sukcesem sportowym i organizacyjnym. Smaczne

obiady dla uczestników, sędziów, trenerów i zaproszonych gości przygotował Zespół Szkół im. Adama Naruszewicza w Janowie Podlaskim. Eliminacje trwały do późnych godzin wieczornych, by wyłonić kandydatów na Mistrzostwa Polski w Dąbrowie Białostockiej i Głubczycach. UKS Hwa-Rang zdobył łącznie 15 medali (3 złote, 3 srebrne, 9 brązowych), stając na podium w każdej grupie wiekowej w swojej koronnej konkurencji technik specjalnych.

W turnieju wystąpiło 28 zawodników z Hwa-Rang, w tym 16 w grupie młodzików. Oto skład juniorów: Ola Sacharczuk (złoto – techniki specjalne), Gabrysia Kałaczyńska (złoto – walki -65 kg, srebro – techniki specjalne), Monika Kalinowska (brąz – walki -60kg), Ola Samociuk, Weronika Nieścioruk (srebro – walki -65 kg), Gosia Kierczuk, Marcin Raczkowski (złoto – techniki specjalne; srebro – walki +75kg), Piotr Czublun (srebro – układy), Paweł Kołtuniewicz (2 brązowe – techniki specjalne i walki -75 kg), Kacper Szewczyk (srebro – walki -56 kg, brąz – układy), Daniel Korneluk.

Juniorów młodszych reprezentował Szymon Rusinek (2 brązowe – techniki specjalne i walki -64 kg). Zaś młodzików: Kacper Weremiuk (brąz – techniki specjalne), Zuzia Hura, Amelia Andruszkiewicz, Roksana Naumiuk, Marta Pykacz, Paulina Okseniuk, Julia Michaluk, Julia Orluk, Aleksandra Orluk, Patrycja Czuchan, Ania Rypina, Jakub Rypina, Damian Naumiuk, Gabriel Seluk, Kacper Górski, Sebastian Kajka. Trenerami janowian są Dawid Smolbik i Sylwia Skwara. Warto dodać, że aż szóstka młodzików zdobyła punkty w Ministerialnym Rankingu Sportu Młodzieżowego gmin, powiatów i województw.

W końcowej klasyfikacji medalowej juniorów UKS Hwa-Rang znalazł się na trze-

ciem miejscu. Zawody zorganizował Lubelski Związek Taekwon-do, przy wsparciu finansowym Ministerstwa Sportu, Urzędu Marszałkowskiego i Lubelskiej Unii Sportu.

## Ola mistrzynią Polski juniorów w walkach

W dniach 12-13 maja 2017 r. do Dąbrowy Białostockiej przyjechali najlepsi zawodnicy z 42 klubów taekwon-do, którzy uzyskali kwalifikacje na XXVI Mistrzostwa Polski Juniorów. UKS Hwa-Rang reprezentowała 9-osobowa grupa w składzie: Aleksandra Sacharczuk, Gabriela Kałaczyńska, Aleksandra Samociuk, Weronika Nieścioruk, Monika Kalinowska, Kacper Szewczyk, Piotr Czublun, Marcin Raczkowski i Daniel Korneluk.

Po losowaniu okazało się, że na drodze naszych zawodników stanie aż 9 reprezentantów Polski w kategorii juniora. Medalową serię rozpoczęła Ola Samociuk w najniższej kategorii -45 kg kobiet. W pojedynku o brązowy medal pokonała Martynę Marciniżyn z Głubczyc. W kategorii -65 kg świetnie spisała się Gabrysia Kałaczyńska, dokładając kolejny brązowy medal (przegrała niejednogłośnie wejście do finału w tej kategorii z Natalią Mańkowską). Z bardzo dobrej strony pokazała się Weronika Nieścioruk (V miejsce), na której drodze stanęła kadrowiczka Zuzanna Tomczyk z Kłobucka, odbierając Weronice szansę na medal.

Na drodze do medalu Oli Sacharczuk stanęły trzy zawodniczki z najlepszego klubu w Polsce GKT Gdańsk, w tym dwie mistrzynie Polski z ubiegłego roku i reprezentantki Polski w taekwon-do. Ola już w pierwszej walce pokonała zdecydowanie Oliwię Podwysocką, a następnie w półfinale Małgorzatę Mackiewicz. Po zaciętym finale, w którym Ola przegrywała na 15 sekund do końca walki, rzutem na taśmę i odważną kombinacją ciosów zdetronizowała Mistrzynią Polski Juniorów z 2016 r. (Nikola Chorała) i stanęła na najwyższym stopniu podium w tej kategorii.

Ostatni medal, i drugi brązowy, zdobyła Gabrysia Kałaczyńska w technikach specjalnych, ustępując tylko zawodniczkom z kadry narodowej juniorów.

Mniej szczęścia miała męska część drużyny, ponieważ żaden z naszych zawodników nie uniknął na drodze przeciwników z orzełkiem na doboru. Najlepiej spisał się Kacper Szewczyk, któremu jako jedynemu udało się znaleźć w najlepszej ósemce kategorii.

W technikach specjalnych najlepiej spisał się Marcin Raczkowski, zajmując 10 miejsce na 28 najlepszych skoczków.

Każdy z uczniów klas mundurowych janowskiego liceum przebił się do naj-

lepszej 16 przynajmniej w jednej konkurencji, tym samym wszyscy obecni na Mistrzostwach zdobyli punkty dla klubu. Ostatecznie UKS Hwa-Rang zdobył 69 punktów zaliczanych do systemu sportu młodzieżowego w ministerialnym rankingu klubów, gmin i powiatów. Przed konkurencją testów siły daje mu to największe w historii klubu – piąte – miejsce (na wszystkich 42, najwyższej spośród klubów wschodniej Polski).

## Zwycięstwo w Pucharze Europy Juniorów

W dniach 9-11 czerwca 2017 r. w Hali Globus w Lublinie odbył się VIII Puchar Europy Juniorów i Seniorów w Taekwon-Do. Do rywalizacji przystąpili zawodnicy z 15 europejskich państw i z 51 klubów. Wśród uczestników znalazła się Aleksandra Sacharczuk. Rywalizację rozpoczęła od konkurencji układów formalnych, gdzie na 31 zawodniczek z czarnym pasem została sklasyfikowana na 9 miejscu, po przegranym pojedynku z Rumunką An-



To oni wzięli udział w seminarium z sześciokrotnym mistrzem świata w taekwon-do Jarosławem Suską

dreea Pavel, późniejszą brązową medalistką Pucharu Europy.

Największe nadzieje wiązano z konkurencją walk -50kg. Ola sprawnie przebrnęła przez eliminacje i po wygranych pojedynkach z Rosjankami, znalazła się w finale z wicemistrzynią Europy walk -46kg Martą Krajewską z Mińska Mazowieckiego. Pojedynek polskich zawodniczek odbył się na Gali Finałowej „Noc Wojowników”. Ola udowodniła dominację w tej kategorii nie tylko w kraju, wygrywając obie rundy z utytułowaną reprezentantką Polski i sięgając po Puchar Europy w tej konkurencji.

Warto dodać, że Ola zdobyła również 2 złote medale w drużynie czarnych pasów z RSCT Radzyń Podlaski (układy drużynowe i walki drużynowe). Właśnie te sukcesy naszej zawodniczki zaowocował powołaniem do kadry narodowej juniorów na Mistrzostwa Świata w Irlandii, o

czym pisaliśmy na początku.

Wyjazdy na zawody były możliwe dzięki wsparciu finansowemu władz Gminy Janów Podlaski.

## Seminaria z gwiazdami

Mistrz sztuk walki i gwiazda kina akcji Scott Adkins poprowadził 14 października 2017 r. Power Kicking Seminar w Pawilonie Sztuk Walki AWF w Warszawie. W szkoleniu wzięli udział instruktor Hwa-Rang wraz z dwójką zawodników: Piotrem Czublunem i Szymonem Rusinkiem.

– Podczas godzin intensywnych zajęć prowadzący opowiadał o własnych doświadczeniach na planie filmowym czy treningach sztuk walki (czarny pas w taekwon-do, kickboxingu, judo, jujitsu, wushu). Zdradził własne sekrety na maksymalną szybkość i siłę technik nożnych, prezentował efektowne techniki na tarczach i packach oraz korygował uczestników – relacjonuje trener Dawid Smolbik.

Z kolei w dniach 4-5 listopada 2017 r. w Szkole Podstawowej im. W.

Jagięły w Łodzi odbyło się seminarium z żywą legendą polskiego taekwon-do Jarosławem Suską (VII dan) z Lubartowa. Należy on do najbardziej utytułowanych zawodników w historii taekwon-do w konkurencji układów formalnych. Sześciokrotnie zdobywał złoty medal podczas Mistrzostw Świata w latach 2001-2013. Od dwóch lat jest jednym z trenerów reprezentacji Polski.

Do Łodzi zjechało 183 adeptów z kraju i zagranicy, by doskonalić i zgłębiać techniki pod okiem najlepszego zawodnika ostatniej dekady. Wśród nich znalazła się reprezentacja UKS Hwa-Rang z instruktorem grupy oraz piątką zawodników. W trakcie dwóch dni ćwiczeń wykonali tysiące technik z cennymi wskazówkami i uwagami od prowadzącego.

BK



**Gmina Janów Podlaski w obiektywie Adama Trochimiuka**

